

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
31
MAI

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68^e année
2013
N° 13-22 - 1,20 €

ARBIJOR

Achat de bijoux
débuts d'or et d'argent
billets et monnaies, montres
objets d'art, smartphones
petit matériel informatique

4, place du 14-Juillet
SARLAT-LA CANÉDA
05 47 96 02 58

Du lundi au vendredi
9 h 30 - 12 h 30 / 14 h - 18 h
Samedi
9 h - 12 h 30
Ferme le mercredi



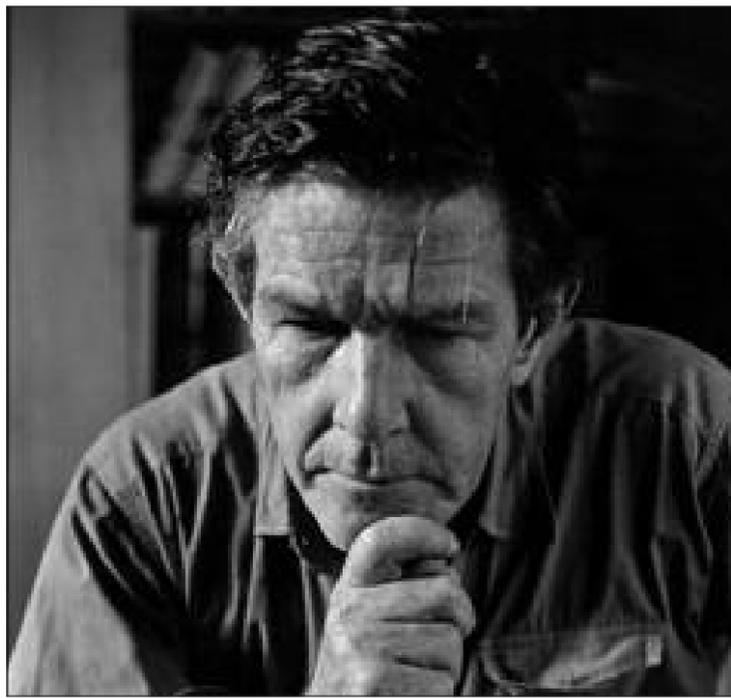
L'Office de tourisme veut séduire la clientèle russe



Les classes moyennes russes seraient un important réservoir de potentiels nouveaux vacanciers en Sarladais. Le directeur de l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir, Bouahlem Rekkas, explique pourquoi et comment les attirer.

Page 3

Le compositeur américain John Cage à l'honneur



Conférence, conférence/projection, concert et solo improvisé sont programmés pour vous faire découvrir ce touche-à-tout génial.

Page 28

Centre hospitalier de Domme Mobilisation chez les soignants



Les 28 et 29 mai, certains agents se sont encore mobilisés pour rappeler leurs exigences alors que les autorités préparent un plan de retour à l'équilibre. Le 3 juin, une nouvelle action est prévue.

Page 3

NOUVELLE SEAT IBIZA



À PARTIR DE **8 990 €**

Modèle présenté : 12 105 €
Émissions de CO₂ (g/km) : 135

SEAT

groupe **Péridaud**
AUTOMOBILES

www.pericaud.com

PERICAUD PERIGUEUX
14, av. de l'Automobile - 24750 TRÉLISSAC
05 53 02 84 00



NOUVELLE SEAT Mii

À PARTIR DE **6 990 €**

Faits divers

Tribunal correctionnel de Bergerac

Trafic de stupéfiants. Le 23 mai à 14 h, trois personnes ont été jugées en comparution immédiate dans le cadre du démantèlement d'un trafic de stupéfiants ayant cours en Sarladais. Un jeune homme originaire de la région parisienne a été condamné à un an ferme et a été conduit en prison directement après le jugement. Le responsable du réseau, un Sarladais de 20 ans, a été condamné à seize mois de prison dont quatre avec sursis. Une jeune majeure sarladaise a été condamnée à six mois avec sursis. Plusieurs dizaines de consommateurs comparaitront prochainement devant la justice.

Belvès. La semaine dernière, un Belvésois né en 1988 a comparu devant le tribunal correctionnel pour des violences commises le 1^{er} août 2012. Déjà connu pour de tels faits, il a été jugé coupable et condamné à huit mois de prison ferme.

Sarlat-La Canéda. Le 29 décembre 2012, vers 18 h, un Pas-de-Calaisien né en 1993 avait été pris en chasse par les gendarmes car il tentait d'échapper à un contrôle alors qu'il conduisait une voiture volée à Orange, dans le Vaucluse. Il avait terminé sa fuite en percutant la façade d'une maison, avenue de la Gare. Le 22 mai, le tribunal correctionnel l'a jugé coupable de vol, de refus d'obtempérer et de conduite sans permis, et l'a condamné à un an de prison ferme et à payer 5 000 € de dommages et intérêts.

Le Bugue : une crêperie détruite par un incendie

Le 21 mai, vers 12 h, dans la Grand'Rue, un incendie s'est déclaré dans un bâtiment accueillant une crêperie. Il aurait été provoqué par l'allumage d'un poêle à bois destiné au chauffage, au second étage, dans lequel se trouve l'habitation des gérants du restaurant. Des sapeurs-pompiers buguois, sarladais, cypristes et rouffignacois se sont rendus sur place. Le dernier étage a été dévasté et la toiture détruite. Le rez-de-chaussée et le premier étage ont été gravement endommagés, ce qui empêche la reprise des activités pour le moment.

Belvès

Altercation

Le 19 mai dans l'après-midi, deux voisins se croisent dans le bourg. Entre eux, une querelle de voisinage avait éclaté quelque temps auparavant, concernant un arbre tombé sur une clôture. Ils échangent de vifs propos puis en viennent aux mains. L'un pousse l'autre contre une voiture. Sous l'effet du choc, ce dernier se fracture le coccyx. Le 23 mai, la victime a signalé les faits à la gendarmerie locale, laquelle a placé en garde à vue le voisin qui a reconnu les faits même s'il a souligné ne pas avoir voulu en arriver à cette blessure. Il est convoqué en septembre devant le délégué du procureur de la République, à Sarlat-La Canéda.

Contrôles

Le 25 mai dans la soirée, une dizaine de gendarmes des communautés de brigade (COB) du Bugue et de Belvès et des brigades motorisées de Sarlat et de Bergerac étaient présents à Belvès, à l'occasion de la Fête de la moto. Des dizaines de conducteurs ont été contrôlés. Une conduite sous l'emprise de stupéfiants a été relevée.

Terrasson-Lavilledieu Accident de deltaplane

Le 26 mai, vers 14 h, un Rouffignacois né en 1956 qui volait en deltaplane a fait une chute au moment de son atterrissage, non loin de l'aérodrome de Terrasson-Lavilledieu. Gravement blessé à la

tête, il a été héliporté par le Service d'aide médicale urgente à l'hôpital de Limoges. L'enquête pour déterminer les causes de l'accident est menée par la COB de Terrasson.



Sapeurs-pompiers et gendarmes présents sur les lieux de l'accident (Photo DR)

Accidents Un triste record

Le 21 mai fut une journée chargée pour les services de secours et les gendarmes du Périgord Noir. Ils sont intervenus sur huit accidents de la circulation ! Aucun blessé grave ne fut à déplorer... La vitesse trop élevée des conducteurs fut souvent en cause (ce qui donna le plus souvent lieu à des amendes). L'humidité des routes, due aux intempéries, n'arrangea pas les choses. Résultat : les garagistes dépanneurs ont beaucoup travaillé.

A 9 h 17, sur la RD 60, entre Marciac-Saint-Quentin et Saint-Crépin-Carlucet, un fourgon, conduit par un Dordognot qui se dirigeait vers Sarlat, se renversait. Sortant d'une courbe à droite, le conducteur, âgé de 30 ans, vit sur sa gauche un poids lourd qui avait fait une sortie de route. Il braqua sur sa droite pour l'éviter. Le fourgon mordit l'accotement et fit un tonneau avant de s'immobiliser dans le fossé après avoir percuté un arbre. Commotionné, le trentenaire fut emmené à l'hôpital de Sarlat pour des radios de contrôle. Les gendarmes sont restés près de deux heures pour réguler la circulation.

A 9 h 42, c'est à Saint-Pompon, sur la RD 52, qu'un Périgordin de 69 ans se dirigeait vers Saint-Laurent-La Vallée perdit le contrôle de son véhicule et percutait un arbre avant de finir dans le fossé. Il a été emmené par les sapeurs-pompiers à l'hôpital de Sarlat. Les services techniques du conseil général ont nettoyé la chaussée.

A Saint-Chamassy, lieu-dit Vic, à 10 h 20, une Dordognote de 42 ans roulait en direction du Buisson-de-Cadouin quand elle a perdu le contrôle de sa voiture et est entrée en collision avec un véhicule conduit par une autre Périgordine, âgée de 60 ans, qui arrivait en sens inverse. Après le choc, le premier véhicule a percuté le portail d'une maison. Aucune n'a été blessée.

A La Cassagne, à 12 h, sur la RD 62, sur une portion sinueuse et mouillée de la chaussée, le chauffeur d'un poids lourd transportant du sable a vu un autre camion arriver en sens inverse. Le Périgordin âgé de 45 ans a fait mordre le bas-côté à son engin, lequel a fini dans le fossé. Le chauffeur a été emmené à l'hôpital de Sarlat pour des radios de contrôle.

A 13 h 11, c'est à Terrasson-Lavilledieu, lieu-dit les Justices, sur la RD 63, qu'une Ladornacoise née en 1965 a perdu le contrôle de sa voiture. Elle a été emmenée à l'hôpital de Brive pour des examens.

Puis, à 13 h 37, sur la RD 710, à Saint-Félix-de-Reilhac-Morte-

Mais aussi...

Saint-Chamassy. Le 23 mai, vers 12 h 15, à Perdijat, un habitant d'Alles-sur-Dordogne né en 1962 circulait à cyclomoteur sur la RD 31 E1 quand il a perdu le contrôle de son deux-roues et percuté une rambarde de sécurité fixée sur le bord de l'axe routier. Le choc violent lui a causé des douleurs thoraciques. L'homme portait un casque qui n'était pas attaché, ce qui constitue une infraction. Il a été emmené à l'hôpital de Sarlat par les pompiers buguois.

Le Bugue. Le 23 mai à 19 h 30, route de Saint-Cirq-du-Bugue, une Périgordine de 28 ans tient mal sa droite au moment de négocier un virage en S. Sa voiture percute celle d'un Dordognot de 37 ans arrivant en sens inverse. Pas de blessés. Les deux véhicules ont été dépannés par un garagiste du Bugue. Les gendarmes ont régulé la circulation pendant une heure et demie.

Marnac. Le 25 mai, vers 22 h 50, sur la RD 703, un Cypriote né en 1992 circulait en direction de Sarlat. Il s'est déporté sur la gauche avant de percuter la glissière de sécurité, ce qui a projeté sa voiture dans le bas-côté opposé, plusieurs mètres sous la route. Bien que blessé à la mâchoire, le jeune homme a pu s'extirper de son véhicule et remonter le talus afin d'appeler à l'aide. Il a été transporté par les sapeurs-pompiers à l'hôpital de Sarlat. Son taux d'alcoolémie était positif.

Villefranche-du-Périgord. Le 26 mai, vers 11 h 45, sur la RD 660 un Périgordin de 25 ans circulait à moto quand il a perdu le contrôle de son deux-roues dans une courbe à gauche et percuté le rail de sécurité. Il a été transporté à l'hôpital de Bergerac.

Saint-Julien-de-Lampon. Le 27 mai à 12 h, lieu-dit la Tourette, un poids lourd de 19 t circulait sur une voie communale quand son chauffeur, âgé de 39 ans, a serré le bord de la chaussée. Le sol humide a cédé sous le poids de l'engin qui a basculé dans le fossé. Il n'y a pas eu de blessés.

Saint-Cyprien. Le 27 mai, vers 15 h, un motard varois de 52 ans,

mart, un homme de 18 ans perdait lui aussi le contrôle de son véhicule et terminait dans le fossé. Les sapeurs-pompiers l'ont transporté à l'hôpital de Périgueux pour une visite de contrôle.

A 15 h 39, c'est sur la dangereuse RD 46, entre Sarlat et Vitrac, qu'une Dordognote de 21 ans perdait la maîtrise de sa voiture dans un virage serré. L'engin tomba de plusieurs

Calviac-en-Périgord : l'enquête sur un vol dans un village de vacances aboutit

En décembre 2012, les propriétaires d'un village de vacances



Les objets volés ont été stockés dans les locaux de la gendarmerie. Il s'agit notamment de quatre réfrigérateurs, d'un robot piscine, d'un four à micro-ondes, d'une tireuse à bière, de grille-pain... (Photo GB)

avaient constaté le vol de mobiliers dans des bungalows. L'enquête menée par le groupe anticambriolage (GAC) a permis de mettre en lumière un homme né en 1991, originaire du nord de la France, vivant dans le secteur. Il a été interpellé et placé en garde à vue. Il a reconnu avoir dérobé ces objets, lesquels ont été retrouvés dans un box qu'il louait à Sarlat-La Canéda. Les chalets ont été visités sans effraction, le présumé auteur disposant des clés que lui avait remises la propriétaire qui avait confiance en lui.

Le jeune homme est convoqué devant le tribunal correctionnel de Bergerac en octobre 2013.

Vols et cambriolages

Chavagnac. Dans la nuit du 20 au 21 mai, des cambrioleurs ont pénétré dans deux hangars et une étable. Un enrouleur électrique de 25 m, un motoculteur, des outils, des chaises et des tables ont été volés. Un gendarme technicien en identification criminelle de proximité (TICP) a relevé les empreintes.

Sarlat-La Canéda. Dans la nuit du 21 au 22 mai, le périmètre extérieur d'un garage situé avenue de la Dordogne a été visité. Le matin, le responsable s'est rendu compte que le grillage donnant à l'arrière du bâtiment avait été découpé. Des dizaines de batteries usagées, stockées dans un conteneur, ont été dérobées. La vitre d'un fourgon a été brisée. Les auteurs ont tenté de voler une remorque attelée, sans succès. Les gendarmes, dont un TICP, ont fait les constatations. Le GAC est saisi.

Siorac-en-Périgord. Le 24 mai, vers 19 h, à Carrefour market, une Belvésoise née en 1984, dissimule dans son sac à main pour 185 € de marchandises : notamment un rasoir et une brosse à dents électriques et des crevettes. Elle est repérée par une employée à son passage en caisse. Prévenus, les gendarmes demandent à la Belvésoise de se présenter dans leurs bureaux, le lendemain. Elle a reconnu les faits et sera poursuivie en composition pénale en septembre devant le délégué du procureur de la République, à Sarlat.

La Feuillade. Un garage concessionnaire de fourgons situé route de Périgueux a été cambriolé entre le 25 mai au soir et le 27 au matin. Les auteurs ont démonté proprement vingt-deux pots catalytiques

accompagné d'une femme de 57 ans assise derrière lui, circule sur la RD 710. Il marque l'arrêt à un stop et se fait alors percuter par l'arrière par la voiture d'un Périgordin de 84 ans. Personne n'a été blessé, mais les gendarmes sont intervenus pour aider à remplir les constats amiables.

Terrasson-Lavilledieu. Le 27 mai à 16 h, une Périgordine de 21 ans perdait le contrôle de son véhicule, aux Justices, sur la RD 63. Lequel faisait un tonneau et terminait dans le bas-côté, fortement endommagé. La conductrice est indemne.

mètres dans un sous-bois situé en contrebas. Commotionnée, la jeune fille fut conduite à l'hôpital.

A 16 h 15, sur la RD 70, entre Journiac et Le Bugue, une voiture terminait dans le bas-côté dans un virage. Les occupants, un Périgordin de 42 ans et son épouse de 43 ans, étaient emmenés à l'hôpital de Périgueux pour des examens.

fixés sur des camions. Le préjudice se monte à des dizaines de milliers d'euros. L'enquête est en cours.

Sarlat-La Canéda. En octobre 2012, un Sarladais avait déploré la disparition d'un vélo d'une valeur estimée à 6 000 €, rangé à son domicile. Juste avant, la victime avait fait refaire son système de chauffage. Les soupçons des gendarmes sarladais en charge de l'enquête se sont portés sur des employés de l'entreprise qui avaient réalisé les travaux. Quelques jours après, le vélo était retrouvé dans un chemin forestier. Le 27 mai, un jeune Sarladais, employé de l'entreprise sarladaise, a été placé en garde à vue. Il a reconnu avoir volé le vélo dans le but de le vendre. Découvrant qu'une enquête était en cours, il a préféré s'en débarrasser quelques jours après. Il est convoqué devant le délégué du procureur de la République, à Sarlat, en août.

Sarlat-La Canéda : ligne électrique endommagée

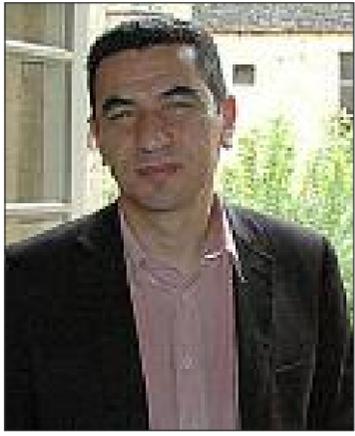
Le 22 mai, vers 0 h 15, une ligne à haute tension alimentant des quartiers situés à proximité du centre d'intervention et de secours a été fragilisée. Sans doute alourdies par la pluie, des branches d'arbres sont entrées en contact avec la ligne, ce qui a créé des courts-circuits et des arcs électriques. De nombreux foyers du secteur ont été privés de courant. Les gendarmes et les sapeurs-pompiers sarladais ont mis en place un périmètre de sécurité. Une équipe d'agents d'Électricité réseau Distribution France est intervenue. A 3 h, tout était rentré dans l'ordre.

Besse et Sarlat Un mineur pris en charge

Le 20 mai, vers 18 h, à Besse, un jeune âgé de 16 ans, d'origine tchadienne, fait une crise de nerfs au domicile de la famille d'accueil chez laquelle il a été placé par le service d'Aide sociale à l'enfance (ASE) d'un département voisin. Il brise une vitre de la voiture familiale et menace l'accueillante avec un sécateur. Les gendarmes de Villefranche-du-Périgord sont contactés. Finalement, le mineur est hospitalisé à Sarlat-La Canéda. Le 21 mai, vers 20 h 50, les gendarmes sarladais retrouvent l'adolescent errant dans les rues de la sous-préfecture. Il n'a aucun endroit où loger pour la nuit. Les militaires l'emmenent à la brigade dans le but de lui trouver une solution d'hébergement. Après quelques coups de fil, un agent du service d'ASE de Dordogne viendra chercher le jeune. Il sera reçu au Village de l'Enfance, un centre d'accueil temporaire, à Périgueux.

Tourisme : " Le marché russe explose ! "

Le directeur de l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir Bouahlem Rekkas décrit le travail mené pour accueillir des touristes russes et ukrainiens



Bouahlem Rekkas

(Photo GB)

Depuis trois ans, l'Office de tourisme a accueilli à plusieurs reprises des tour-opérateurs russes et ukrainiens. En janvier et en mai, des journalistes russes ont effectué un reportage en Périgord Noir. Pourquoi travaillez-vous dans cette direction ?

Bouahlem Rekkas (BR). L'Agence de développement touristique de la France, Atout France, a produit une étude précise et complète sur ce marché. Pour le moment, parmi les Bric*, la clientèle russe est la plus nombreuse et celle qui a le meilleur pouvoir d'achat. De plus, avec les pays latino-américains, c'est elle qui est la plus proche culturellement de la France et de la Dordogne. Sept cent mille clients russes sont susceptibles de venir chaque année en France : un nombre qui devrait continuer d'augmenter de 15 % chaque année, au moins jusqu'en 2014. Ce marché explose ! Les Russes allaient en

Syrie, en Egypte... On assiste au report de cette clientèle et il y a des places à prendre.

Nous sommes quasiment inconnus en Russie. Et nous sommes certains que nous n'aurons jamais autant de Russes que de Néerlandais... Mais cette cible peut prendre toute sa place, notamment en direction de l'hébergement en hôtels. Nous ne nous sommes pas fixés d'objectif en volume : mais si, dans trois ans, nous parvenons à avoir un millier de touristes de cette origine par an, ce sera formidable. Il faut du temps pour développer une notoriété...

Quel est le profil du vacancier russe ?

BR. Pour le moment, il vient principalement de trois villes : Moscou, Saint-Petersbourg et Iekaterinbourg, en Russie centrale, une région riche de nombreuses industries métallurgiques. Il est issu des classes moyennes, supérieures ou non, lesquelles disposent d'environ 60 % du pouvoir d'achat des milieux équivalents en France. Cette tranche de la population s'agrandit de 25 % par an en Russie. Elle se compose notamment de jeunes gens qui n'ont pas connu l'époque soviétique et sont attirés par le mode de vie occidental : voyages, smartphones...

Parmi nos objectifs, nous aimerions installer Sarlat comme une étape sympathique entre Paris et Biarritz, une ville très prisée des Russes pour des raisons historiques. Nous voudrions faire un peu comme il y a quinze ans avec la clientèle catalane, qui a découvert le Périgord en remontant en direction de Paris ou des châteaux de la Loire. Nous voulons aussi aider les tour-opérateurs russes travaillant sur la France à diversifier les destinations qu'ils proposent... en y intégrant la nôtre !

Il est important de se demander comment le Russe voit et ressent notre culture. Les attentes de cette clientèle sont tout d'abord la cuisine, les produits du terroir : la truffe, le foie gras, cela les fait rêver. Ils sont également sensibles à une certaine histoire prestigieuse : que le château de Puymartin appartienne toujours à une famille héritière, cela leur plaît. Ils sont souvent cultivés et passionnés de littérature. Enfin, notre climat leur semble magnifique !

En Russie, janvier est souvent consacré aux vacances. Les congés sont moins ramassés que les nôtres. C'est aussi intéressant pour nous qui cherchons à développer la fréquentation du Sarladais en mi-saison, soit avant et après le cœur de saison, en juillet/août. Dans cette optique, la sortie en octobre d'un dossier de plus de dix pages dans une revue russe touristique de référence " Condé Nast Traveller " est un bon signe. Les deux journalistes venues il y a quelques jours découvrir le Périgord Noir sont reparties ravies. Espérons que nous décrocherons d'autres reportages !

Cependant, un des principaux freins à l'attractivité du Périgord Noir pour cette clientèle est l'absence

d'une ligne directe vers la Russie à proximité du Sarladais. Les Russes arrivent par les aéroports de Paris et de Nice. Nous espérons donc développer les relations avec l'aéroport de Barcelone, d'autant que certains vacanciers apprécient de visiter deux pays au cours de leur séjour en Europe occidentale.

Quelles actions allez-vous engager ?

BR. En juin, nous participerons aux rencontres partenariales d'Atout France. Nous rencontrerons les responsables touristiques français en poste à l'étranger et tâcherons de travailler à intégrer encore plus le Sarladais aux campagnes qu'ils mènent.

Concrètement, il faut aussi que les professionnels fassent traduire les menus, les Audioguides... Nous solliciterons des aides financières régionales afin d'aider les prestataires à s'adapter.

Si le choix de telle ou telle destination se fait plutôt par le bouche-à-oreille ou par la presse, l'organisation du séjour se fait beaucoup par le Web. Nous devons donc y être présents. Nous y travaillons et, déjà, une stagiaire ukrainienne accueillie à l'Office a traduit des dossiers de presse et des pages de notre site Web.

Propos recueillis par G. Boyer

* Brésil, Russie, Inde et Chine. Ces puissances économiques dites émergentes sont regroupées sous cet acronyme.

Après le Festival des Arts en folie

L'exposition sur l'art contemporain, terminée le 20 mai, fut un succès : 13 041 personnes l'ont visitée.

Le thème de la prochaine édition sera " le cosmos ". D'après un site Web d'information alimenté par la mairie, lalettredejarlat.com, il y aura aussi un invité d'honneur issu du monde de l'art.

Lascaux III plaît aux Chicagoans

Lascaux III, l'exposition itinérante présentant les peintures rupestres périgordines, attire les habitants de Chicago. Au Field Museum, deux mois après l'ouverture, le 17 mai, 104 312 tickets avaient été vendus ! L'exposition se terminera le 8 septembre. Lascaux III ira ensuite à Houston.

Théâtre de poche

La Compagnie Tic-Tac propose une adaptation de " Des souris et des hommes ", le roman de John Steinbeck. Mise en scène de Marie Pagès. Une amitié informelle et invincible nouée entre un doux colosse innocent aux mains dévastatrices et un petit être au regard aigu et à la détermination sans faille.

Les 30, 31 mai et 1^{er} juin à 21 h. Le 2 juin à 15 h 30.

Théâtre de poche : 31-33 boulevard Eugène-Le Roy à Sarlat-La Canéda. Renseignements et réservations au 06 32 36 69 66. Tarif : 10 €.

Ligne Paris-Toulouse

Samedi 1^{er} juin, l'association " Tous ensemble pour les gares de Souillac et de Gourdon " tiendra un stand sur le marché, place du 14-Juillet à Sarlat.

A l'occasion des Rendez-vous aux jardins les **Jardins de l'Albarède** seront **OUVERTS** à la visite les **SAMEDI 1^{er} & DIMANCHE 2 juin de 9 h à 19 h**

Dimanche
15 h : atelier PRÉPARATIONS NATURELLES POUR SOIGNER SON JARDIN et présentation du livre **Potions de Jardin** par **Brigitte Lapouge**

Entrée 5 € par Brigitte Lapouge
Gratuit pour les enfants

16 h : Intermède musical
Thé et rafraîchissements au jardin

SAINT-CYBRANET - Tél. 05 53 28 38 91 - www.jardins-albarede.com

Hôpital de Domme : soignants en colère et inquiets

Mardi 28 mai vers 14 h. Dans le hall du centre hospitalier de Domme, un résident de l'Ehpad* observe le rassemblement d'une quarantaine de personnes, à quelques mètres, dans la rue de l'Hôpital. Le vieil homme vit ici depuis deux ans et déclare s'y sentir bien. " Je paie quand même 1 700 € par mois... décrit-il. Et je vois aussi que les soignants ont beaucoup de travail... "

Début mai, une partie du personnel – notamment soignant et hôtelier – avait fait deux jours de grève. La mobilisation était menée par la CGT de l'hôpital. Nouvellement créé, le syndicat revendique 49 adhérents – surtout soignants – sur près de 140 employés.

Les 28 et 29 mai, la délégation territoriale de l'Agence régionale de santé (ARS, antenne régionale du ministère de la Santé) invitait à Périgueux le directeur par intérim Jean-Guy Eymet, le docteur Rives, praticien hospitalier, ainsi que le député-conseiller général, Germinal Peiro. L'objectif : valider le plan de retour à l'équilibre de l'établissement. Sa dette se monte en effet à 500 000 €. " La précédente direction expliquait qu'il n'y avait pas de déficit : où est passé cet argent ? ", demande Virginie Audit, aide-soignante de nuit, employée depuis onze ans.

Les personnels attendent avec inquiétude les mesures du plan : afin de rappeler leurs exigences aux autorités, certains ont donc décidé de débrayer pendant ces deux jours, de 13 h à 15 h, en conviant la population et les élus à les soutenir.

Mauvaise ambiance.

" Début mai, les élus et l'ARS ont semblé découvrir la situation, s'étonne Virginie Audit. Un mois après, quelques remplacements de

congrès maladie ont été obtenus. En soins de suite et réadaptation/médecine, le personnel a moins de travail en coupure. Sinon, rien n'a changé. " La liste des griefs est longue : menace de suppressions d'emplois ; difficultés à prendre les congés et à connaître son planning dans des délais convenables ; un seul employé pour dix-neuf toilettes quotidiennes en Ehpad ; polyvalence nuisant à la qualité du travail ; manque de personnel, notamment la nuit, maintien des coupures dans certains services... "

" Des patients pleurent parce que nous n'avons pas le temps de nous occuper d'eux ! La nuit, nous sommes quatre agents pour cent vingt-trois malades. Il est arrivé que des résidents fuissent et que nous soyons obligés de contacter la famille pour le retrouver. Quant aux infirmières, elles sont deux par service, mais avec la prochaine réorganisation, elles pourraient n'être plus qu'une... ", décrit Virginie Audit qui dénonce aussi que certains de ses collègues soient toujours employés sous contrats précaires après des années de présence.

S'ajoute à cela une mauvaise ambiance. Les agents mobilisés évoquent des pressions et des menaces de la part de la hiérarchie... et du syndicat FO, dont un des militants a été vu, le 28 mai, photographiant de loin le rassemblement. Il a reçu un ou deux mots doux... "

Lundi 3 juin se tiendra le conseil de surveillance. Les employés mobilisés proposent à leurs collègues et à la population de se rassembler à 13 h devant l'hôpital.

G. Boyer

* Ehpad : établissement hospitalier pour personnes âgées dépendantes.

Elus locaux. Le 28 mai, des élus étaient présents, dont Annick Le Goff, conseillère municipale sarladaise, qui se désolait de voir " la grande souffrance des personnels dans cet hôpital qui a obtenu grâce à eux une belle réputation ". Le maire de Bouzic, Jean-Pierre Valéry, est venu avec deux collègues soutenir la démarche des agents : " Je n'entre pas dans les querelles syndicales. La santé doit être une priorité. Il faut qu'il y ait plus de moyens ! Cette situation me choque. " Son collègue de Bénéac, Jean-Claude Marty, partageait son sentiment.

La clientèle

En général, les professionnels estiment que 30 % de la clientèle fréquentant le Périgord Noir est étrangère. Cette proportion augmente légèrement au plus fort de la saison et baisse à mi-saison.

Pour l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir, les marchés étrangers prioritaires restent la Grande-Bretagne, le Benelux et l'Allemagne. " Ce dernier est celui qui se développe le plus en Europe, souligne Bouahlem Rekkas. En 2012, la surprise vient des réservations de maisons à louer par le biais de notre centrale : les Allemands sont devenus notre première clientèle étrangère, devant le Benelux. "

Et l'avenir ? " Nous sommes liés au destin de l'économie mondiale ", décrit Bouahlem Rekkas. S'il est difficile de prédire quoi que ce soit, le directeur souligne que les clientèles des pays émergents voient leur pouvoir d'achat – beaucoup plus bas qu'en Europe de l'Ouest – augmenter, alors que celles venues d'Occident – notamment les seniors qui constituent une bonne partie des visiteurs de la mi-saison – subissent une tendance inverse.

Espoir pour la saison à venir ?

Bouahlem Rekkas : " Concernant la saison qui débute, nous avons différents sons de cloche. Chez les campings, certains s'honorent d'un taux de réservation pour l'été excellent, voire exceptionnel. D'autres peinent à remplir en juillet. Le côté tardif des réservations se confirme : en 2012, elles se sont faites de mi à fin juin, contre avril les années précédentes. "

" Dans l'hôtellerie, les avant et après saisons accueillent généralement des groupes, et le cœur de saison des clients individuels. Cette

année, la présaison a été plutôt bonne. La tendance est rassurante. Sur les groupes, il semble que l'on soit plutôt sur une bonne année. "

" Concernant les locatifs, sur notre centrale de réservation, nous sommes en avance d'environ 12 % comparé à 2012. Lors des vacances de Pâques, le taux d'occupation s'est élevé à 73 %, contre 50 % d'habitude. On a explosé les scores ! Dans ce domaine, signalons que la campagne menée en direction de la région lyonnaise a porté ses fruits. "



Devant l'hôpital de Domme ce 28 mai

(Photo GB)

Marché

du mercredi 29 mai

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,95 à 1,40 ; roseval, 2,50 ; monalisa nouvelles, 3,50 ; agata, 0,95 à 1,55 ; charlotte, 2,50 ; amandine, 1,55 ; rosabelle, 0,95 ; bintje, 1,55. Carottes, 0,90 à 1,65 ; fanes, 1,75 à 2,50 la botte. Aubergines, 2,45 à 2,80. Courgettes, 1,90 à 2,80. Poivrons : verts, 3,75 à 3,80 ; rouges, 3,75 à 4,50. Brocolis, 2,80 ou 1,15 le bouquet. Artichauts, 1 les deux ; Macau 1 pièce. Poireaux, 2,45 à 3,50. Céleri-rave, 1,95 ou 1,95 la pièce. Céleri branche, 1,75 à 2,80. Tomates, 2,80 à 2,95 ; grappes, 2,45 à 3,05. Ail nouveau, 5,40 à 8,50. Aillet, 1,50 la botte. Oignons, 0,90 à 1,15 ; rouges, 2,25 à 2,50 ; blancs, 1,50 à 1,85 la botte. Echalotes, 3,15 à 4,50. Blettes, 2,50 la botte. Epinards, 2,90 à 3,80. Cocos plats : 4,45. Endives, 2,25 à 3,50. Radis, 1 à 1,55 la botte. Concombre (pièce), 1 à 1,55. Salades (pièce) : laitue, batavia, feuille de chêne, 0,80 à 1 ; frisée, scarole, 2,80. Plantes aromatiques, 1,50 le bouquet. Fèves, 1,95 à 3,80. Petits pois, 4,60 à 5,90. Pois gourmands, 6,80. Bette-raves rouges cuites, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,40 à 3,65. Champignons de Paris, 4,40 à 4,80. Asperges : blanches, 4,60 à 8 en vrac, 5,40 la botte d'un kilo ; vertes, 6 en vrac, 2,75 à 3,50 la botte de 500 g ou 6,50 les deux. Topinabour, 2,50.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes golden, 1,90 à 1,95. Poires conférence, 2,45. Abricots, 5,40 à 5,85. Pêches blanches, 3,95. Nectarines : jaunes, 3,95 ; blanches, 2,75. Cerises, 6,80 à 7,50. Noix, 4,70. En barquettes de 500 g. Fraises : cirafine, 2,80 ou 5,40 les deux ; cléry, 3 ; charlotte, 3,50 ou 6 à 6,50 les deux. En barquettes de 250 g. Fraises : gari-guettes, 2,50 ou 4,50 les deux ; mara des bois, 2,50.

La Brasserie sarladaise

Le Pontet - SARLAT

vous propose
une **CARTE VARIÉE**
dont son
COUSCOUS maison
à déguster dans sa
nouvelle **véranda**
climatisée

Réservations
05 53 29 65 06

Fermé le dimanche

Avis divers

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

BAYARD BOX

Self-stockage et archivage

Location de boîtes individuelles de 4 à 30 m²
Particuliers ou archives
jour, semaine, mois, année
Impasse Roc-Bayard - SARLAT
05 53 30 42 23

François SENILLON
Opticien
Place Pasteur - SARLAT
05 53 59 06 42
www.opticiens-atol.com

AVIS DE DÉCÈS

Les familles CARVÈS et BÉCHEAU ont la tristesse de faire part du décès de

Mademoiselle Annie DELSUC
survenu le 24 mai à Sarlat à l'âge de 90 ans

Les obsèques religieuses auront lieu le jeudi 30 mai à 16 h en la cathédrale de Sarlat, suivies de l'inhumation au cimetière de Sarlat.

AVIS DE DÉCÈS REMERCIEMENTS

Mme Camille CHIRON, sa mère ; Stéphane CHIRON, son fils, Florence et leurs enfants ; Mme Marlène DELA-TOUCHE, sa compagne, et ses enfants ; M. Daniel CHIRON, son frère, et sa compagne Marie ; Linda CHIRON, sa nièce, Patrick et leurs enfants ; et toute la famille, ont la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Jean CHIRON
survenu à l'âge de 70 ans

La famille remercie sincèrement tous ceux qui se sont associés à leur peine.

Périgord Noir Sarlat basket

Le club tiendra son assemblée générale le vendredi 31 mai à 20 h 30 au club-house de la Plaine des jeux de La Canéda.

Le tirage de la tombola de l'école Ferdinand-Buisson de Sarlat a eu lieu le mardi 14 mai. Ce fut l'occasion de réunir les enfants et leurs parents pour un moment convivial et gourmand. Tous les bénéfices réalisés permettent d'aider au financement des sorties culturelles et sportives. Les gagnants ont été contactés pour retirer leur lot. Nos remerciements vont aux parents et aux commerçants qui ont fait don de lots et contribué à la réussite de cette soirée par leur présence et leur aide pour la tenue de la buvette ou la confection de pâtisseries. Les commerçants : bijouterie Axel, bar Le Bataclan, Centre culturel de Sarlat, château de Hautefort, château des Milandes, Delpéyrat, Enzo, Jeany Bouton, Forêt des écureuils, Fleurs d'Europe, Futuroscope, Gabares de Beynac, Gabares Norbert, gouffre de Proumeyssac, Itinérance Cuir, La Marjolaine, librairie Majuscule, Le Cannelé Lemoine, Le Bournat, Lou Périgord, les restaurants Le Tourny, Le Six Nations, Le Régent, Le Sigoulès et Les 4 Terroirs, les Jardins de l'Imaginaire, le Labyrinthe de l'ermite, le Rocher des aigles, musée de la Préhistoire, musée de l'Automate, glacier Happy Ice, Office de tourisme de Domme, Office de tourisme de Sarlat, parc animalier de Gramat, Préhisto-Parc, Quercyland, Vulcania, Réal Chocolat, pharmacie La Salamandre.

Nos joies... Nos peines...

Du 20 au 26 mai

Naissances

Justin Jacquement, le Bugue ; Klélia Wojtkowiak, Sarlat-La Canéda ; Mathis Miguel, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Louis Marty, 82 ans, Berbiguières ; Suzanne Petit, 91 ans, veuve Dupuy, Montignac-sur-Vézère ; Robert Lemaire, 78 ans, Montignac-sur-Vézère.

Condoléances aux familles.

Valérie Marolleau
Coaching de vie
Adulte - Adolescent Etudiant
Superviseur - Linkup Coaching
SARLAT - 06 31 30 19 71
www.marolleau-coach@laposte.net

Secours catholique

Une vente de vêtements homme, femme, enfant et de linge de maison aura lieu le samedi 1^{er} juin de 8 h 30 à 16 h au local situé 6, boulevard Henri-Arlet.

Pour mémoire, la boutique est ouverte du mardi au jeudi de 14 h à 16 h. Le vendredi de 14 h à 16 h, activité atelier création.

LE SPÉCIALISTE depuis 3 générations
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS
● Fabrication de fosses en béton armé
● Caveaux en granit
● Plaques gravées en granit
● Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
● Rénovation, peinture
A VOTRE ÉCOUTE...
Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...
Marbrerie funéraire MARTEGOUTE
Le Couderc
Saint-Cyprien
05 53 28 24 70
06 74 44 24 09
philippe.martegoute@orange.fr

A la découverte du Plantier



Comment naît un jardin ? Pourquoi, à Sarlat, parle-t-on du Plantier ? Comment évolue-t-il au fil des siècles ? D'où viennent les essences qui le caractérisent ? Quelles fleurs composent les parterres aujourd'hui ?

A l'occasion des Rendez-vous aux jardins, les services des espaces verts et du patrimoine vous

présentent le jardin du Plantier sous ses aspects symbolique et botanique.

Laissez-vous tenter par une visite atypique dans la verdure.

Rendez-vous le samedi 1^{er} juin à 16 h à l'entrée du jardin, boulevard Henri-Arlet, côté palais de justice.

Visite gratuite.

Mémento du dimanche 2 juin

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Appelez le 32 37.

Vétérinaire.

Docteur CASSAGNE - Sarlat
05 53 28 51 57 - 06 48 08 03 50

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Docteur Corinne CRESTANI
Bergerac - 05 53 57 15 36

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02

Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99

Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49

Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis. Corine DEROCHE - Sarlat
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escala. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.
Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.
05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.
Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41

Générale des eaux. 0 811 902 903

EDF - GDF services. Dépannages
- électricité : 0 810 333 024
- gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL
DEHAZE - BOMPARET
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

FLOIRAT-LARCHER - Siorac
05 53 31 60 21

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY
06 81 47 46 15 - 06 83 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

FLOIRAT-LARCHER - Siorac
05 53 31 60 21

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Composez le 32 37.

Les Béatitudes du Croquant

Etes-vous comme moi ? Dans les nouvelles lois, il y a des subtilités qui m'échappent ! A croire que nos parlementaires pondent et votent au coup par coup... ce qui fait qu'au bout du compte, un peu comme à l'armée, dans l'arsenal législatif on trouve la chose et son contraire ! Par exemple ? Voyez la nouvelle organisation qu'on nous a concoctée pour la prochaine élection du "conseiller territorial" ! On est en retard d'un train ! Ou plutôt on se mord la queue ! Pourquoi ? Mais réfléchissez ! Vient-on, oui ou non, d'adoubler le "mariage pour tous" ? Eh bien, on ne le dirait pas ! Au moment où on nous fait éclater à la figure la notion même de "genre", c'est un peu farce, non, d'imposer à la tête de l'exécutif cantonal un couple à l'ancienne, un homme et une femme – vous avez bien lu, un homme et une femme, autant dire le modèle le plus ringard de la cellule de base familiale, un modèle qui certes a fait ses preuves en ce bas monde, et pas d'aujourd'hui, depuis que l'homme est homme, mais de quoi révolter les militants "friendly gay", comme ils disent à la ligue Lesbienne, Gay, Bi et Trans... Mettez-vous à leur place, à ces braves à trois poils, ou sans poils c'est la mode, de la cause homosexuelle, c'est qu'ils croyaient bien l'avoir dynamitée une fois pour toutes, cette vieille lune de la différenciation sexuelle – à laquelle, dois-je le confesser, j'ai encore moi-même la faiblesse de sacrifier. Eh oui ! comme saint Thomas et en vérité comme tous ceux de mes congénères qui n'ont pas des idées à la place des yeux, j'ai tendance à croire ce que je vois, ce que je touche. Tout de même, nom de Dieu, qu'on le veuille ou non, entre un homme et une femme il y a de sacrées différences, et de celles qui, selon le sexe, mettent l'eau à la bouche ou font lever le nez au ciel, si vous voyez ce que je veux dire ! Et voilà-t-il pas, misère de misère, qu'on leur ressert Adam et Eve, à ces militants de l'humanité hors-sol, et sur un plateau électoral encore, dans chacun de nos cantons, partout en France ! Ah ! c'est plus fort que de jouer au bouchon, des histoires pareilles, et entre nous la parité a bon dos ! Il faut savoir ce qu'on veut ! Ou bien, à défaut de pouvoir modifier la nature naturelle du bipède sub lunaire, on raye d'un trait de plume les mots qui jusque-là nommaient en gros et en détail notre condition d'être vivant, et donc sexué, pour tout dire mâle ou femelle : c'est la théorie du "genre", apparemment programmée pour être bientôt servie au menu de nos chères têtes blondes et brunes, dès la maternelle. Et on se retrouve sur le livret de famille avec la fameuse mention "parent n° 1" et "parent n° 2", joyuseté administrative pour l'heure retoquée par nos élus. Ou bien dans l'espoir de redonner toute leur place aux femmes on les accouple politiquement, de force, à des hommes pour les contraindre à partager leur pouvoir sur le terrain. Pas bien sûr que ça marche, mais dans tous les cas, si l'on choisit de défendre bec et ongles la condition féminine, essayer de gommer en même temps tout ce qui fait qu'on est homme ou

femme, je ne sais ce que vous en pensez, pour moi c'est de l'équilibrisme, une vache n'y retrouverait pas son veau ! J'en vois d'ailleurs qui se marrent au fond de la classe, et je les comprends, c'est vrai que tout ça est plus que tiré par les cheveux, mais qu'y puis-je, c'est ainsi, à la hussarde, que notre modernité croit pouvoir traiter le serpent de mer de la discrimination sexuelle – phénomène qui n'est que trop réel, social pour les femmes, sociétal pour les homosexuels, mais qui ne mérite peut-être pas cet accouplement-là, au forceps... et au détriment du principe traditionnel de la filiation, on n'a pas fini d'en voir les conséquences !

De toute façon, autant faire mon ronchon jusqu'au bout, décidément il y a quelque chose qui me gêne dans notre époque ! Qu'est-ce que vous dites ? Mai 68, émancipation de la femme, libération sexuelle ? Mon œil ! Il y a eu des avancées, je ne dis pas, et certes il le fallait, mais qu'a-t-on obtenu en prime ? La guerre des sexes ! Plus maintenant le déni de la nature humaine ! Voyez, jadis, l'enfant était un don de Dieu, moi-même c'est ce qui m'est venu à l'esprit tout de suite quand ça m'est arrivé. De nos jours c'est une autre chanson, avoir un enfant est un droit ! Du jamais vu dans la nature, comme si la vie nous devait quoi que ce soit ! Sapristi, à ce train-là on finira par réclamer le droit à la santé, interdire la maladie ! Et vous comprenez où je veux en venir, le mariage pour tous, si c'est pour sécuriser un amour vrai entre deux êtres, quels qu'ils soient, va pour le mariage ! Même si le terme n'est pas heureux. Oui, mais on arrête là les frais ! Théorie du "genre", Procréation médicalement assistée, Gestation pour autrui, halte-là on ne passe pas ! Que la société admette différentes façons de trouver le bonheur entre adultes consentants, à la bonne heure ! Mais pas sur le dos des enfants ! Qui ont droit à autre chose qu'une filiation bricolée pour faire plaisir à de vrais-faux parents. Quant à l'adoption, les sociologues peuvent bien raconter ce qu'ils veulent, même si ce n'est pas le paradis à tous les coups, un homme et une femme, un père et une mère, tous les enfants du monde y ont droit !

Jean-Jacques Ferrière

Amicale laïque de Sarlat

L'association tiendra son assemblée générale le mardi 4 juin à 21 h au 32, rue Lachambeaudie à Sarlat.

Ordre du jour : rapport moral, bilan financier 2012 en présence du commissaire aux comptes, budget 2013, rapport d'activité par atelier, renouvellement du tiers sortant (les candidats sont priés de bien vouloir se faire inscrire avant le 24 mai au bureau de l'Amicale, à l'adresse ci-dessus, renseignements en téléphonant au 05 53 59 43 60), questions diverses.



Un Pass à vie pour le 2^e millionième visiteur !

RENDEZ-VOUS aux jardins de Marqueyssac les 1^{er} et 2 juin 2013

Les jardins suspendus de Marqueyssac, site classé et les plus visités d'Aquitaine, ont fêté cette année leurs seize printemps d'activité. Un anniversaire couronné de succès puisque depuis leur ouverture au public le 23 mars 1997, le nombre de visiteurs n'a cessé de croître.

2 MILLIONS DE VISITEURS

De 38 000 entrées la première année, le Belvédère de la Dordogne dépasse aujourd'hui les 190 000. Un joli parcours qui sera récompensé dans les prochaines semaines car les jardins franchiront la barre symbolique de deux millions de visiteurs.

Pour célébrer l'événement, admirer tout à loisir depuis l'heureux 2 millionième visiteur le promontoire rocheux la aura la surprise de recevoir un accès gratuit à vie pour flâner à sa guise et en toutes saisons sur les 22 hectares de parc, la magnifique vallée de la Dordogne aux différentes lumières du jour comme de la nuit...

SOIRÉE aux CHANDELLES exceptionnelle

Le 1^{er} juin, le spectacle de la Compagnie Lilou vous emportera vers des ciels étoilés.

Et comme cadeau rime avec réjouissances, en attendant ce 2 millionième visiteur, à l'occasion de la fête nationale des jardins, Marqueyssac organisera une soirée aux Chandelles exceptionnelle le samedi 1^{er} juin. Dès le crépuscule, tandis que le parc brillera de mille feux, la Compagnie Lilou entrera en scène pour un spectacle inédit, féérique et poétique :

"Les Allumeurs d'Étoiles". Dans un décor lumineux, magnifié par des musiques lyriques, des poèmes, des effets pyrotechniques, deux comédiennes-échassières et chanteuses, revêtues de lumières illumineront les jardins dans une succession de chorégraphies autour d'une lune étincelante guidée par un allumeur de réverbères.

Les Jardins suspendus de Marqueyssac - Belvédère de la Dordogne
24220 Vézac - Tél. 05 53 31 36 36 - www.marqueyssac.com

TARIFS : en journée : Adulte : 7,60 € / Enfant de 10 à 17 ans : 3,80 €
Soirée aux chandelles : Adulte : 13 € / Enfant de 10 à 17 ans : 6,50 €
Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans

Programme de ces 2 journées

LE SAMEDI

Soirée aux Chandelles
SPECTACLE EXCEPTIONNEL :
LES ALLUMEURS D'ÉTOILES,
• animations musicales
• atelier pour enfant

LE DIMANCHE

Exposition de sculptures végétales éphémères

Taille de buis

Via Ferrata des rapaces

Et pour les enfants :

• ateliers de bricolage des « Petits Curieux de Nature »
(création de girouettes, de mobiles...)

Formation : Le choix de l'alternance

La Mission locale du Périgord Noir, en partenariat avec les chambres consulaires, les Centres de formation d'apprentis (CFA) et le Pôle emploi, organise une journée spéciale apprentissage pour les jeunes de 16 à 25 ans.

Les offres de contrats d'apprentissage disponibles seront présentées. Les chambres consulaires et les CFA seront à la disposition des jeunes pour les renseigner sur les offres proposées, les attentes des employeurs et les conditions de recrutement.

Rappel : le Contrat d'apprentissage est un contrat de travail (pouvant

aller de un à trois ans) qui s'adresse aux jeunes. Il permet d'acquérir une expérience professionnelle en entreprise et d'obtenir un diplôme (du CAP à BAC +5).

L'employeur peut bénéficier d'une exonération de charges sociales, d'aides versées par l'État et la Région, d'une gratuité de la formation en CFA et d'un crédit d'impôt.

Mercredi 5 juin à Terrasson, au Carrefour économique du Terrassonnais, rue Eugène-Le Roy, accueil du public de 9 h 30 à 12 h.

A Sarlat, à la Maison de l'emploi, place Marc-Busson, accueil du public de 14 h à 17 h.

OUVERTURE D'UNE AGENCE BARNES À SARLAT EN PERIGORD

10, BOULEVARD NESSMANN 24200 SARLAT EN PERIGORD

BARNES

INTERNATIONAL LUXURY REAL ESTATE

UNE IMPLANTATION INTERNATIONALE

UNE CLIENTÈLE FRANÇAISE ET ÉTRANGÈRE

UNE PRESTATION GLOBALE ET DES SOLUTIONS SUR MESURE

DES CONSULTANTS PROCHES DE VOUS

TEL : +33 (0)5 53 29 09 48

WWW.BARNES-INTERNATIONAL.COM

PARIS
AROUND PARIS
GENÈVE
LONDON
MOSCOW
NEW YORK
MIAMI
ST. BARTH
DEAUVILLE
BARCELONA
FRENCH COUNTRY
ARCHON DAY

PROVENCE
FRENCH RIVIERA
COURCHEVEL
MÉGÈVE

Concert de l'ensemble Artémuse



Dans le cadre de la saison musicale proposée par Musique en Sarladais, l'ensemble Artémuse présentera un concert de musique ancienne réunissant instrumentistes et solistes vocaux le samedi 1^{er} juin à 21 h en la chapelle Saint-Benoît, chapelle des Pénitents Bleus.

Cet ensemble regroupe actuellement sept instrumentistes et chanteurs sous la direction de Simon Hanks qui a étudié très jeune la flûte à bec, le clavecin et le hautbois au Royal College of Music à Londres avant de s'installer en Dordogne et de participer à la vie musicale depuis près de vingt ans.

Avec un large répertoire qui s'étend du Moyen Âge au XX^e siècle, Artémuse fait découvrir au public des œuvres de compositeurs aujourd'hui souvent méconnus alors qu'ils jouissaient d'une bonne notoriété de leur temps.

Dans cet esprit, le programme du concert proposera des musiques de compositeurs allemands, français et italiens, à la rencontre des deux

esthétiques qui se sont succédé aux XVI^e et XVII^e siècles : le style Renaissance, avec Pavane et Gaillarde de V. Haussmann (flûtes à bec et percussions), une Canzon de C. Erbach et une Fantasia de P. Lütkehan (flûtes), deux chansons de C. Le Jeune (voix et flûtes), et le style baroque qui s'est développé petit à petit à partir du début du XVII^e siècle avec une Sonate en trio de G. Keller (flûtes et clavecin) et trois œuvres religieuses réunissant solistes vocaux, flûtes et clavecin : une Cantate de Meder, un Confitebor de Colonna et une messe de Valentini, étonnante de gaieté et de fraîcheur.

Précisons enfin que la chapelle Saint-Benoît, qui se trouve tout près de la cathédrale (accès par la Cour des Fontaines), offre un cadre et une acoustique particulièrement bien adaptés à cette musique.

Entrée : 10 € ; 7 € pour les adhérents de Musique en Sarladais ; gratuit pour les enfants.

Journées nationales de la Croix-Rouge française

Vous pouvez agir à ses côtés

Mal-logement, précarité énergétique, exclusion bancaire, délitement du lien social, perte d'autonomie, la crise économique et financière mais aussi sociale fait apparaître de nouveaux visages dans ses lieux d'accueil. Ils sont en effet de plus en plus nombreux à franchir les portes de l'association sise boulevard Henri-Arlet, rue des Cordeliers et au Colombier à Sarlat-La Canéda, pour solliciter une aide matérielle, un accompagnement, un moment partagé ou un soutien moral. Si chaque bénévole est toujours prêt à offrir une écoute, un accueil, une aide matérielle s'avère de plus en plus souvent nécessaire.

L'antenne locale de Sarlat en 2012 c'est 30 à 50 personnes accueillies journalièrement, 80 tonnes de linge triées et redistribuées, 15 tonnes de denrées alimentaires distribuées, près de 200 foyers aidés en mobilier, vaisselle, etc., des aides financières ponctuelles, des dispositifs préventifs de secours sur les manifestations sportives et culturelles, des sensibilisations et/ou formations aux gestes qui sauvent.

La quête, c'est à la fois une grande opération nationale mais aussi un événement local pour chaque antenne, un événement fédérateur qui permet de mieux connaître l'association et ses actions locales.

Donner lors des journées nationales qui se dérouleront du 1^{er} au 9 juin, c'est avant tout donner les moyens à l'antenne locale d'agir au quotidien près de chez vous, sur ses cinq cantons d'intervention que sont Carlux, Domme, Montignac, Salignac et Sarlat, où sont utilisés

l'intégralité des fonds collectés.

Sans don, pas d'action ! La section de la Croix-Rouge française de Sarlat compte sur votre participation et votre solidarité. Ses bénévoles seront présents dans la rue, sur les marchés en Sarladais, près de vos supermarchés tout au long de cette semaine.

Pour participer de manière régulière à ses activités, en fonction de vos disponibilités et compétences, n'hésitez pas à discuter avec les bénévoles et à contacter sa délégation au 05 53 59 12 41.

Braderie de la Croix-Rouge

L'antenne sarladaise de la Croix-Rouge organise sa prochaine braderie le vendredi 7 juin de 9 h à 17 h sans interruption et le samedi 8 de 9 h à 12 h 30.

Vente de vêtements adulte et enfant, de chaussures, de linge de maison, de vaisselle et de petite brocante au Colombier à Sarlat (à côté du Centre culturel, ancien hôpital) ; et de meubles au 33, rue des Cordeliers.

La section locale vous encourage et vous remercie pour vos dons. Ils permettent d'alimenter ses lieux d'accueil et d'assurer une redistribution auprès d'un large public. La Croix-Rouge française a besoin de votre participation, elle compte sur vous.

Lo Gorissado
 RETROUVEZ NOTRE
 SUGGESTION ET NOS COURS
 DE CUISINE SUR
www.lo-gorissado.fr
 ET AU 05 53 59 34 06
 24200 ST-ANDRÉ-ALLAS

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
 4 salles climatisées
 3 équipées son Dolby SRD et DTS

VERY BAD TRIP 3 – Vendredi 31 mai à 19 h 30 et 22 h ; samedi 1^{er} juin à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 2 à 16 h 30 et 20 h 45 ; lundi 3 et mardi 4 à 20 h 30.

VERY BAD TRIP 3 (VO) – Samedi 1^{er} à 17 h.

*** LE PASSÉ** – Vendredi 31 mai à 19 h 30 ; dimanche 2 juin à 20 h 45 ; lundi 3 et mardi 4 à 14 h 30.

*** FAST AND FURIOUS 6** – Vendredi 31 mai à 22 h ; samedi 1^{er} juin à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 2 à 14 h, 16 h et 20 h 45 ; lundi 3 et mardi 4 à 20 h 30.

*** SOUS SURVEILLANCE** – Vendredi 31 mai et samedi 1^{er} juin à 22 h ; mardi 4 à 20 h 30.

*** SOUS SURVEILLANCE (VO)** – Dimanche 2 à 18 h 30 ; mardi 4 à 14 h 30.

MARIAGE À L'ANGLAISE – Vendredi 31 mai et samedi 1^{er} juin à 19 h 30 ; dimanche 2 à 18 h 30 ; mardi 4 à 20 h 30.

MARIAGE À L'ANGLAISE (VO) – Lundi 3 à 20 h 30.

*** GATSBY LE MAGNIFIQUE** – Samedi 1^{er} à 19 h 15 ; dimanche 2 à 14 h ; lundi 3 à 14 h 30.

*** GATSBY LE MAGNIFIQUE (VO)** – Dimanche 2 à 20 h 30.

LES PROFS – Samedi 1^{er} à 14 h 30 ; lundi 3 à 20 h 30.

TU SERAS UN HOMME – Samedi 1^{er} à 17 h ; dimanche 2 à 14 h ; lundi 3 à 14 h 30.

EPIC. LA BATAILLE DU ROYAUME SECRET – Samedi 1^{er} à 14 h 30 ; dimanche 2 à 18 h 30 ; mercredi 5 à 14 h et 16 h 15.

EPIC. LA BATAILLE DU ROYAUME SECRET (3D) – Samedi 1^{er} à 17 h ; dimanche 2 à 14 h.

LA CAGE DORÉE – Samedi 1^{er} à 17 h ; lundi 3 à 14 h 30.

LE BONHEUR... TERRE PROMISE – Dimanche 2 à 16 h 15 ; mardi 4 à 14 h 30.

*** MUD. SUR LES RIVES DU MISSISSIPPI (VO)** – Dimanche 2 à 18 h ; mardi 4 à 14 h 30.

**** MAMA** – Vendredi 31 mai à 19 h 30* ; samedi 1^{er} juin à 19 h 30.

**** EVIL DEAD** – Vendredi 31 mai à 22 h* ; samedi 1^{er} juin à 22 h.

AFTER EARTH – Mercredi 5 à 14 h, 16 h 15 et 20 h 45 ; jeudi 6 à 20 h 30.

SONG FOR MARION (VO) – Mercredi 5 à 14 h et 20 h 45.

HANNAH ARENDT (VO) – Jeudi 6 à 20 h 30.

Conférence : JOHN CAGE – Jeudi 6 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,90 €
Sur Internet : 7 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,60 €
 - tous les jours à 14 h 30
 - tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

*** Séances à heure précise.**
**** Interdit aux moins de 12 ans.**
**** Soirée de l'horreur, 12 € les 2 films.**
**** Interdit aux moins de 16 ans.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

Lycée Saint-Joseph L'observation chez les tout-petits

Travailler auprès des tout-petits nécessite des connaissances spécifiques sur le développement de l'enfant. Mais c'est aussi par le travail d'observation du tout-petit que le professionnel peut comprendre ce qui se joue : tel était le thème développé par la directrice de la crèche de Montignac, Coralie Laval, lors de son intervention au lycée Saint-Joseph dans la classe de CAP Petite enfance. L'intérêt était de sensibiliser les élèves à la signification de l'observation qui leur est souvent demandé lors de leur arrivée en stage. Elles ont pu comprendre qu'observer était la base de toute action éducative auprès des enfants. Menée sous forme de débat, l'éducatrice a su captiver son public et transmettre des notions essentielles et concrètes aux élèves. Cette interaction a permis aux élèves de partir en stage avec un nouveau regard et questionnement sur leur pratique.

Pour compléter le travail sur l'observation, l'animatrice, Mme

Romans, de la crèche du Lardin, est intervenue sur le thème : le langage des signes pour bébé. Pourquoi une telle pratique en crèche ? se sont interrogés les élèves. Apprendre à signer aux bébés entendants est une manière de communiquer entre l'adulte et l'enfant qui réduit les frustrations, car l'enfant se fait comprendre. Il permet de développer les liens avec les parents. Cette pratique souligne de nouveau l'importance de l'observation pour répondre au bien-être de l'enfant. En effet, il est nécessaire de voir si l'enfant fait bien le signe, voir que l'on a bien compris sa demande ; avant même de savoir parler, ils sont capables de communiquer avec des gestes. Présentée sous forme de photos, vidéos, l'animatrice a rappelé que la langue des signes était surtout là comme un outil afin que les tout-petits se sentent mieux compris au quotidien.

Le Tour des livres

John Irving entre Shakespeare et Almodóvar

"Le Monde selon Garp", qui rend célèbre John Irving, traitait déjà marginalement de la transsexualité. Avec "A moi seul bien des personnages", paru chez Seuil, le romancier américain aborde de plain-pied le sujet avec une habileté qui évoque le cinéaste espagnol Pedro Almodóvar. Bill est un adolescent passionné par le théâtre ; son grand-père et son beau-père y excellent dans des rôles de travestis. Dans cette petite troupe de comédiens universitaires où l'on joue et étudie Shakespeare, les rôles de femmes sont parfois tenus par des hommes (plus par manque de comédiennes que par interdit moral, comme à l'époque élisabéthaine). Très tôt, Bill découvre sa double attirance pour les garçons et pour les filles. Il se sent rejeté dans une "incertitude sexuelle", par les deux "communautés", hétéros et gays. Miss Frost, la bibliothécaire, fait son éducation littéraire et l'aide à évoluer, à suivre son engagement pour la liberté de toutes les altérités. Il en tombe bien vite amoureux. Mais la sculpturale Miss Frost est-elle bien ce que l'on croit ? Un roman qui est aussi une initiation au monde littéraire.

Humanisme et ésotérisme sont les deux piliers des romans de Paulo Coelho. Dans "Le Manuscrit retrouvé", paru chez Flammarion, nous sommes à Jérusalem, le 14 juillet 1099, à la veille de l'assaut des croisés. Une foule composée de chrétiens, de juifs et de musulmans, qui vivaient jusque-là en harmonie, se presse autour d'un homme mystérieux, surnommé le Copte. Alors qu'un massacre se précise, il leur délivre une leçon de vie et de tolérance et leur pose une question déterminante : quelles valeurs subsistent lorsque tout a été détruit ?

Chez Gallimard, Philippe Labro nous entraîne à la recherche du destin, du "doigt de Dieu", avec "le Flûtiste invisible". Une vie, la sienne, la nôtre, est faite de rencontres fortuites, imprévisibles, de coups de chance et de coups de sort. Lors d'un voyage, une femme fait perdre son innocence à un tout jeune homme ; dans un bistrot, un homme vient lui dire qu'il aurait pu le tuer en Algérie ; un voisin, parce qu'il craignait le froid, a échappé à Auschwitz. Pourquoi ?

Les Escales publie le best-seller de la Britannique Victoria Hislop, "le Fil des souvenirs". A Thessalonique, en 1917, le jour de la naissance de Dimitri, un incendie ravage un quartier où chrétiens, musulmans et juifs vivaient en bonne entente. Cinq ans plus tard, à Smyrne, la petite Katerina est arrachée à sa mère alors qu'elle fuyait l'invasion turque. Dès lors leurs destins vont sans cesse se croiser. Quels souvenirs ont-ils en commun ? De quel trésor, de quel secret sont-ils les gardiens ? Et comment les transmettre ? Dimitri et Katerina devront se mettre en quête de leur passé.

C'est un roman du vin que nous propose Bernard Simonay avec "l'Amazone de Californie", publié chez Calmann-Lévy. En 1870, suite à une sordide machination, Victor Paleyras perd le vignoble qu'il possédait dans le Bordelais. Aventurier dans l'âme, il s'embarque avec les siens et tente de créer un vignoble en Californie. Nous sommes à l'époque de la ruée vers l'or et la région est peu sûre, peuplée de hors-la-loi et d'Indiens. Sa fille, Enora, victime d'un viol, montrera toute sa force de caractère et se forgera un destin américain. Mais elle n'a pas perdu l'espoir de se venger.

Chez le même éditeur, le Briviste Jean-Paul Malaval clôt son cycle "les Noces de soie" avec "Rendez-vous à Fontbelair", troisième tome des aventures de Silvius Andromas, un paysan ardéchois, promu soyeur à Lyon. En 1904, l'ère de la soie naturelle étant révolue, il investit dans les textiles modernes et précipite la ruine de ses beaux-parents qui l'avaient rejeté. Il lui semble qu'un triple destin l'appelle : le retour à ses origines cévenoles, le goût du voyage sur les traces de son mentor, la reconquête de Roxane, la femme qu'il aime et qu'il a perdue.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
 Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
 E-mail : anne.becheau@orange.fr

Annonces légales

SARL PLAIGNE Arnaud Société à responsabilité limitée au capital de 5 000 euros Siège social : Puy Auzon 24120 Chavagnac AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en date du 23 avril 2013 à Chavagnac, il a été constitué une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination sociale : PLAIGNE Arnaud.

Forme sociale : société à responsabilité limitée.

Siège social : Puy Auzon, 24120 Chavagnac.

Objet social : l'activité de maçonnerie générale pour tous types de bâtiments et d'édifices, carrelage et dallage.

Durée de la société : 50 ans à compter de la date de l'immatriculation de la société au registre du commerce et des sociétés.

Capital social : 5 000 euros.

Gérance : Monsieur Arnaud PLAIGNE, demeurant Puy Auzon, 24120 Chavagnac, assure la gérance pour une durée illimitée.

Immatriculation de la société au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Pour avis.

Signé : la gérance.

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte sous seing privé du 13 mai 2013 à La Chapelle-Faucher, il a été constitué une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination : DODU.

Forme : société civile immobilière.

Siège social : le Puy, 24530 La Chapelle-Faucher.

Objet : acquisition, administration et gestion de tous biens immobiliers, édification de toute construction, constitution de garanties financières, prise de participations dans des sociétés de même nature.

Durée de la société : 99 ans à compter de son immatriculation au RCS.

Capital social fixe : 5 000 euros.

Cession de parts et agrément : les cessions de parts sont libres entre associés, sous réserve de l'application de la clause de préférence statutaire. Les cessions à des tiers sont en outre soumises à l'agrément des associés représentant plus des trois quarts des parts sociales.

Gérance : Monsieur Guillaume DONNETTE, demeurant 26, rue HG-Fontaine, bât. B, 92600 Asnières-sur-Seine, et Monsieur Alexandre DUTHEUIL, demeurant 53, rue du Ménil, 92600 Asnières-sur-Seine.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

SARL LA LOULIE Siège social : La Loulie 24260 Mauzens-et-Miremont Capital social : 53 357 euros RCS Sarlat n° B 382 008 985 000 30

AVIS DE DISSOLUTION

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 28 mai 2013, les associés ont décidé de la dissolution anticipée de ladite société à compter du 5 juin 2013. Monsieur Guy BERTHÉLÈME, demeurant à la Loulie, 24260 Mauzens-et-Miremont, est nommé liquidateur. Le siège de la liquidation est fixé à la même adresse. C'est à cette adresse que la correspondance devra être adressée et que les actes et documents devront être notifiés. Les actes et pièces relatifs à la liquidation seront déposés au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis et mention.

Signé : Monsieur Guy BERTHÉLÈME, liquidateur.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 13 mai 2013, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé la résolution du plan et l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire de Alain PETITPRE, géologue, demeurant Péchauriol, 24590 Archignac. Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUGUET-LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE MONTPLAISANT

Travaux de visibilité au carrefour de la route départementale n° 52 et de la voie communale n° 1 sur le territoire de la commune de Montplaisant

AVIS D'ENQUÊTES CONJOINTES PRÉALABLE À LA DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE ET PARCELLAIRE

(arrêté préfectoral n° 13/073 du 25 avril 2013)

Le public est prévenu qu'en exécution des dispositions du Code de l'expropriation, du Code de l'environnement et du Code de la voirie routière, des enquêtes conjointes, préalable à la déclaration d'utilité publique et parcellaire, ont été prescrites par arrêté préfectoral en date du 25 avril 2013, relatives aux travaux d'aménagement de visibilité du carrefour de la route départementale n° 52 et de la voie communale n° 1 au lieu-dit Tabourinet, sur le territoire de la commune de Montplaisant, pendant 33 jours, du 27 mai 2013 au 28 juin 2013 inclus.

Pendant la période indiquée ci-dessus, le dossier d'enquête sera déposé en mairie de Montplaisant, où toute personne pourra en prendre connaissance sur place aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux de la mairie.

Durant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur les registres, à feuillets non mobiles, ouverts à cet effet en mairie de Montplaisant. Ils pourront également adresser leurs observations, par écrit, au commissaire-enquêteur titulaire, Monsieur Jean Marc DIVINA, demeurant à Sainte-Innocence, et en cas d'empêchement de celui-ci à Monsieur Michel FLOIRAT, commissaire-enquêteur suppléant, désignés par le président du tribunal administratif de Bordeaux, par décision du 17 avril 2013.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra les observations du public en mairie de Montplaisant, le premier et le dernier jour de l'enquête, soit respectivement le lundi 27 mai 2013 de 9 h à 12 h, et le vendredi 28 juin 2013 de 14 h à 17 h, et aux jours et heures suivants : mardi 4 juin 2013 de 14 h à 17 h, mardi 11 juin 2013 de 14 h à 17 h.

Dans un délai de trente jours après la fin de l'enquête, le commissaire-enquêteur adressera le dossier, avec son rapport et ses conclusions motivées, au sous-préfet de Sarlat-La Canéda qui le transmettra, avec son avis, à Monsieur le Préfet de la Dordogne.

La publication du présent avis est faite notamment en application des articles L.13.2 et R.13-15 du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique, reproduits ci-après :

" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usagers intéressés, soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation.

" Dans le mois qui suit cette notification, le propriétaire et l'usager sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.

" Les autres intéressés seront en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus, dans le même délai d'un mois, de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchus de tous droits à l'indemnité".

Après ladite enquête il sera procédé, s'il y a lieu, à l'accomplissement des autres formalités, pour arriver à la réalisation dont il s'agit.

Fait à Sarlat-La Canéda, le 25 avril 2013.

Pour le préfet et par délégation,

Signé : la sous-préfète,
Dominique CHRISTIAN.

MODIFICATION DE L'OBJET SOCIAL

Aux termes de l'assemblée générale extraordinaire du 23 avril 2013 de la société ETABLISSEMENTS BORDE, société à responsabilité limitée au capital de 8 000 euros, siège social le Clauzel, 24220 Saint-Cyprien, RCS Sarlat n° 440 899 300, il a été décidé d'étendre l'objet social de la société.

En conséquence, l'article n° 2 des statuts a été complété des activités suivantes : travaux d'installation d'équipements thermiques et fumisterie, poêles et cuisinières à bois, cheminées, inserts, poêles et chaudières à granulés de bois ; achat et vente de fleurs, d'arbres, de plantes vertes ou fleuries, de graines de toutes sortes, de produits phytosanitaires, engrais, et généralement tous produits et articles se rapportant à la jardinerie ; commercialisation de tous produits et services résultant directement ou indirectement de ces activités.

Le reste de l'article est inchangé.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE MAUZENS-ET-MIREMONT

Travaux de visibilité au carrefour de la route départementale n° 47 et de la voie communale n° 12 sur le territoire de la commune de Mauzens-et-Miremont

AVIS D'ENQUÊTES CONJOINTES PRÉALABLE À LA DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE ET PARCELLAIRE

(arrêté préfectoral n° 13/072 du 24 avril 2013)

Le public est prévenu qu'en exécution des dispositions du Code de l'expropriation, du Code de l'environnement et du Code de la voirie routière, des enquêtes conjointes, préalable à la déclaration d'utilité publique et parcellaire, ont été prescrites par arrêté préfectoral en date du 24 avril 2013, relatives aux travaux d'aménagement de visibilité du carrefour de la route départementale n° 47 et de la voie communale n° 12 au lieu-dit Moulin de Souffron, sur le territoire de la commune de Mauzens-et-Miremont, pendant 33 jours, du 27 mai 2013 au 28 juin 2013 inclus.

Pendant la période indiquée ci-dessus, le dossier d'enquête sera déposé en mairie de Mauzens-et-Miremont, où toute personne pourra en prendre connaissance sur place aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux de la mairie.

Durant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur les registres, à feuillets non mobiles, ouverts à cet effet en mairie de Mauzens-et-Miremont. Ils pourront également adresser leurs observations, par écrit, au commissaire-enquêteur titulaire, Monsieur Alain BERON, demeurant à Sarlat, et en cas d'empêchement de celui-ci à Monsieur Jacques ROUVIDANT, commissaire-enquêteur suppléant, désignés par le président du tribunal administratif de Bordeaux, par décision du 16 avril 2013.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra les observations du public en mairie de Mauzens-et-Miremont, le premier et le dernier jour de l'enquête, soit respectivement le lundi 27 mai 2013 de 9 h à 12 h, et le vendredi 28 juin 2013 de 14 h à 17 h, et aux jours et heures suivants : vendredi 7 juin 2013 de 9 h à 12 h, mardi 18 juin 2013 de 14 h à 17 h.

Dans un délai de trente jours après la fin de l'enquête, le commissaire-enquêteur adressera le dossier, avec son rapport et ses conclusions motivées, au sous-préfet de Sarlat-La Canéda qui le transmettra, avec son avis, à Monsieur le Préfet de la Dordogne.

La publication du présent avis est faite notamment en application des articles L.13.2 et R.13-15 du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique, reproduits ci-après :

" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usagers intéressés, soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation.

" Dans le mois qui suit cette notification, le propriétaire et l'usager sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.

" Les autres intéressés seront en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus, dans le même délai d'un mois, de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchus de tous droits à l'indemnité".

Après ladite enquête il sera procédé, s'il y a lieu, à l'accomplissement des autres formalités, pour arriver à la réalisation dont il s'agit.

Fait à Sarlat-La Canéda, le 24 avril 2013.

Pour le préfet et par délégation,

Signé : la sous-préfète,
Dominique CHRISTIAN.

SARL LOVIGEST

Siège social :
2, avenue Aristide-Briand
24200 Sarlat-La Canéda
Capital social : 2 000 euros
Siren n° 538 246 695

CHANGEMENT DE GÉRANT

L'assemblée générale des associés en date du 3 mai 2013 a procédé au changement de gérant avec effet au 26 février 2013.

Ancien gérant : Madame Emmanuelle BONIN, demeurant à la Castanède, 24200 Sarlat-La Canéda.

Nouveau gérant : Monsieur Jacques BOQUEL, demeurant au 2, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat-La Canéda.

Sans limitation de durée.

Monsieur BOQUEL accepte expressément cette fonction.

Cette modification sera portée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : le gérant.

LIQUIDATION TOTALE AVANT TRAVAUX

Jusqu'à
- 50 % *

* Jusqu'à - 50 % sur stock disponible en magasin



MEUBLES PHILIP

La Fournerie Nord - 24220 VÉZAC - Tél. 05 53 30 26 75

Ouvert tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h
sauf les dimanches et le lundi matin

Entraide cancer Périgord Noir

La rencontre mensuelle de l'association se tiendra le jeudi 6 juin à 14 h dans la salle des associations à la mairie de Carsac-Aillac. Elle sera animée par le docteur Chaillan, acupuncteur, qui décrira cette thérapie et dira si l'acupuncture peut aider en cancérologie à mieux supporter les traitements... et autres.

Sortie touristique.

L'association organise une sortie en car le samedi 8 juin. Rendez-vous sur le parking du magasin Défi-Mode à 8 h 30 ou sur celui de la place du Marché-aux-Noix à 8 h 45.

A 10 h, visite d'une chocolaterie à Terrasson-Lavilledieu : l'histoire du cacao, des Mayas à son arrivée dans la région, l'atelier de production où on assistera à la fabrication artisanale du chocolat, et bien sûr dégustation. Observation de la serre de cacaoyers.

A 12 h 30, déjeuner à l'Auberge de Naillac. Au menu : potage, crudités, œufs mimosa, rôti de bœuf, haricots verts et tomates à la provençale, fromage, clafoutis aux fruits de saison ou gâteau aux noix, café et vin rouge.

A 14 h 30 à Hautefort, visites du château, des jardins et du Musée de la médecine.

Retour à Sarlat vers 18 h.

Participation tout compris (transport, repas et visites) : gratuit pour les personnes concernées par la maladie ; 25 € pour les accompagnants ; 50 € pour les autres personnes.

Inscriptions avant le lundi 3 juin par téléphone au 05 53 29 74 73 ou au 06 81 71 20 81, en indiquant où vous prendrez le car.

ASSOCIATION DE PRODUCTEURS

La Ferme de Vialard

Le soleil arrive ! La ferme de Vialard vous propose un grand choix de plants maraichers bio ou conventionnels ainsi que des plants de fleurs pour agrémenter votre jardin

PLANTS DE FLEURS ET LÉGUMES

Ouvert du lundi au jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30
Le vendredi et le samedi, journée continue de 9 h à 18 h 30

Route de Souillac - 24200 Carsac-Aillac - 05 53 31 98 50

Chambre des notaires de la Dordogne

Le bureau de la chambre des notaires de la Dordogne se compose comme suit pour l'année 2013/2014 : président, M^e Denis Peychez, notaire à Fossemagne ; vice-président, M^e Thierry Barby, notaire à Port-Sainte-Foy-et-Ponchapt ; premier syndic, M^e Jérôme Courty, notaire à Meyrals ; deuxième syndic, M^e Anne Pillaud, notaire à Périgueux ; rapporteur, M^e Eric Lacombe, notaire

à Terrasson ; secrétaire, M^e Marianne Massoubre, notaire à Piégut-Pluviers ; trésorier, M^e Philippe Laurent, notaire à Sarlat-La Canéda.

Membres : M^e Stéphanie Blin, notaire à Montpon-Ménéstérol ; M^e Anne Doucet, notaire à Périgueux ; M^e Gilles Giroux, notaire à Ribérac ; M^e Florent Potvin, notaire à Mouleydier.

Les Amis du cinéma



Jeudi 6 juin à 20 h 30 au Rex à Sarlat, les Amis du cinéma proposent un ciné-rencontre avec la projection du film allemand de Margarethe von Trotta : " Hannah Arendt ". Avec Barbara Sukowa, Axel Milberg, Janet McTeer.

Hannah Arendt est une philosophe reconnue qui enseigne aux Etats-Unis où elle a publié " les Origines du totalitarisme ". Jeune étudiante juive, elle a fui l'Allemagne, a transité par le camp de Gurs, avant de réussir à prendre en 1941 un bateau pour les Etats-Unis. En 1961, le New Yorker la sollicite pour aller couvrir à Jérusalem le procès d'Adolf Eichmann, responsable de la déportation

de millions de juifs. Mais celui qu'elle découvre dans le box des accusés n'est pas le monstre attendu mais plutôt un médiocre petit fonctionnaire qui se retranche derrière l'obéissance aux ordres dans la machine totalitaire du Reich. C'est ainsi qu'Arendt construit sa théorie sur " la banalité du mal ". Les articles qu'elle publie déclenchent une controverse sans précédent. Son obstination et l'exigence de sa pensée se heurtent à l'incompréhension de ses proches et provoquent son isolement.

Film passionnant bien au-delà de la retranscription fidèle d'un épisode historique.

Faire et le faire savoir

Le président Hollande se heurte aux difficultés du tempo médiatique que son prédécesseur maniait avec démagogie, rebondissant de faits divers en effets d'annonce, de coup de menton en déclaration solennelle, sans grande suite donnée la plupart du temps. Mais le rythme médiatique était respecté, l'information éphémère assurée.

Après une phase indispensable d'état des lieux, en engageant des réformes de moyen et long terme, en redonnant un rôle important au dialogue social, François Hollande sait qu'il joue la partition à contre-temps. Pas étonnant dans cette mesure que la communication gouvernementale laisse les médias, et plus largement les Français, un peu perplexes, voire désespérés. Il a été alors facile d'accuser le président de n'avoir pas de cap, de n'avoir pas la stature de chef qu'appelle la V^e République.

Pourtant, à quelques nuances près, ce cap est bien tracé depuis un an au travers des engagements qu'avait pris le candidat, tenus les uns après les autres, régulièrement, loyalement, avec un président qui décide au terme d'un véritable travail d'équipe.

Partant de constats clairs sur l'emploi et l'état de l'économie, le gouvernement a déjà mis en place une grande quantité d'outils au service de l'économie réelle et de la solidarité. Nous sommes par exemple nombreux à estimer scandaleux que certains s'enrichissent à l'excès alors que beaucoup n'ont plus accès à l'emploi. La fiscalité a par conséquent été sensiblement réorientée en faveur des petites et moyennes entreprises, très pourvoyeuses d'emplois stables, en allégeant celle des personnes bénéficiant de très hauts revenus.

Pour favoriser l'emploi, le gouvernement a également créé différentes formes d'aides aux PME : les contrats de génération (pour un senior maintenu en poste, un jeune entre dans l'entreprise), la banque publique d'investissement palliant le secteur bancaire privé devenu trop frileux dans ses services aux entreprises, le crédit impôt-recherche maintenant

accessible pour ces petites structures, le crédit impôt-compétitivité-emploi qui constitue une avance de trésorerie, etc. Les 150 000 emplois d'avenir viennent compléter le dispositif en permettant à des jeunes non qualifiés d'accéder à un emploi public et s'y former.

Toute la démarche en direction des PME relève d'une politique lucide et courageuse.

Lucide parce que ce secteur longtemps délaissé constitue un vivier d'emplois formidable, qu'il irrigue l'ensemble du territoire dans un développement équilibré et participe d'un aménagement durable de ce territoire.

Courageuse parce qu'elle s'attire les foudres idéologiques de gauche comme de droite : la gauche radicale oppose faussement l'intérêt des salariés à ceux des entrepreneurs, et la droite qui a toujours déregulé l'économie au service du CAC 40 vit depuis longtemps dans l'illusion qu'elle est seule compétente en économie...

Dans ces conditions, les propos entendus ici ou là, jugeant l'action d'une année du gouvernement Ayrault " un fiasco sans précédent " (A. Juppé), affirmant que " Hollande est l'une des causes de la crise " (J.-L. Mélenchon), ou prédisant que " François Hollande conduit le pays à la catastrophe " (F. Fillon), paraissent pour le moins inadaptes. De ce dernier on aurait apprécié un effort de mémoire : arrivé à Matignon en 2007 après déjà cinq ans de droite au pouvoir, il jugeait l'Etat en faillite et quittait les lieux cinq ans plus tard avec une dette publique augmentée de 40 % !

Au terme de la première année de son mandat, François Hollande a déjà fait ses preuves dans le sérieux budgétaire, le volontarisme malgré de très faibles marges de manœuvre, et un nouveau mode de gouvernance. Il s'agit à présent de tenir le cap, de poursuivre les réformes, d'infléchir la politique européenne conservatrice... et de le faire savoir.

Pour la section socialiste de Sarlat, sa secrétaire, Hélène Coq-Lefrancq

Dédicace

Le premier roman policier d'un policier ! Originaire du nord de la France, Franck Klarczyk réside à Terrasson et exerce, à Brive, son métier de policier. Fort de sa connaissance du milieu, il vient de publier, aux éditions Geste, un thriller, son premier roman, intitulé " Sanglante Vérité ".

Son héros, Gabriel Marsini, inspecteur de police à Tulle, se lance sur la piste de dangereux trafiquants de drogue qui viennent de mettre sur le marché un nouveau stupéfiant porteur de mort.

Franck Klarczyk dédicacera son ouvrage à la librairie Majuscule, à Sarlat, le samedi 1^{er} juin de 10 h à 12 h 15.

CONCOURS de DESSIN et de PEINTURE

Dimanche 2 juin dès 8 h place de l'Église STE-NATHALÈNE

Renseignements
05 53 59 15 36 - 06 32 83 89 64
Organisé par la mairie et l'asso Enéart

Les Sens'Ciel

L'association Les Sens'Ciel, composée de treize étudiants en formation d'Assistante de service social et d'Éducateur spécialisé à l'École de pratiques et de service social (EPSS) de Cergy, dans le Val-d'Oise, organisait du 27 au 31 mai, dans le cadre de son cursus pédagogique, une rencontre entre des lycéens de 2^e option Cinéma du lycée polyvalent Pré-de-Corday à Sarlat et des adhérents de l'association Handisport, comité départemental basé à Périgueux.

Cette rencontre avait pour objectif de sensibiliser les lycéens à la question du handicap, de travailler sur les représentations et de créer un échange entre les divers participants.

Le lundi après-midi, une visite de Sarlat, menée par un professeur d'histoire avec les élèves et des adhérents de Handisport, a permis de mettre l'accent sur les déplacements quotidiens, l'accessibilité, et de faire découvrir ou redécouvrir aux jeunes la ville dans laquelle ils sont scolarisés.

Le mardi matin, un temps de sensibilisation a eu lieu au lycée, avec le visionnage d'un film suivi d'un débat. L'après-midi, au gymnase de la Plaine des jeux de La Canéda, les jeunes ont pratiqué des sports tels que le torball et d'autres handisport, ateliers menés et dirigés par des membres de l'association.

Le jeudi, les élèves ont travaillé sur le montage d'un film consacré aux activités qu'ils ont partagées.

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra des permanences en juin les lundis 3, 10, 17 et 24 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Séjour dans l'Aveyron pour les personnes fragilisées



Le pôle de cohésion sociale (Cias) de Sarlat, l'Accueil de jour d'Adrienne (Croix-Rouge) et le Service d'action sociale de la Mutualité Sociale Agricole ont organisé en étroite partenariat un " séjour de répit ".

Ce type de séjour est à destination des personnes âgées fragilisées vivant à leur domicile, avec l'aide d'un de leurs proches, souvent leur conjoint.

Cette première expérience en Périgord Noir s'est déroulée dans l'Aveyron du 13 au 17 mai. Elle avait pour principal objectif d'offrir une " plage de détente " à l'aidant familial.

Neuf personnes ont été accueillies en pension complète au centre de vacances de L'Oustal à Salles-La Source, dans un cadre de verdure et de vignes en terrasses.

Chaque couple aidant-aidé a pu bénéficier de chambres adaptées aux personnes à mobilité réduite, et d'un accueil personnalisé chaleureux et déstressant.

Du premier au dernier jour, le groupe a participé à toutes les activités et visites proposées par le centre : Conques, Belcastel, Rodez, Villefranche-de-Rouergue...

Chaque personne a fait preuve de motivation et d'enthousiasme malgré le handicap. Cela grâce à la présence des deux aides-soignantes qualifiées de l'Accueil de jour d'Adrienne à Sarlat, volontaires pour participer à ce séjour. Elles ont accompagné les personnes fragiles du petit déjeuner au coucher avec beaucoup de soins, d'attention et de gentillesse. Ce qui a permis aux conjoints de se sentir en vacances, sans contrainte et rassurés par la présence de professionnelles.

Trois véhicules, dont un minibus adapté ont facilité un tel déplacement.

Le coût du séjour a été minimisé pour les participants grâce aux aides attribuées par l'Agence nationale des chéquiers vacances dans le cadre de l'action Seniors en vacances.

A leur retour, tous ont exprimé leur satisfaction et réclament un autre séjour, soit à l'automne soit au printemps prochain.

Si vous êtes intéressés par cette initiative, vous pouvez joindre le Pôle de cohésion sociale en téléphonant au 05 53 31 88 88.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite, le vendredi à 18 h en l'église, ainsi que le samedi 1^{er} juin 18 h 30.

Messe dimanche 2 à 9 h 30 à Saint-Geniès et à 11 h à Carlux ; mercredi 5 à 15 h à la maison de retraite Saint-Rome.

Mois de Marie — Clôture le vendredi 31 mai (Visitation) à 20 h en l'église de Temniac ; mois de Marie, suivi de la messe.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au

Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat. Avec les Veilleurs, les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale. Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Autres — Au Centre Notre-Dame de Temniac, samedi 1^{er} juin de 10 h à 17 h : " Foi et démocratie. Convictions de foi : réalités personnelles et engagement sociétal " avec Henri Mialocq, psychologue.

Dimanche 2 de 9 h à 10 h 30 : initiation à la prière ignatienne, animée par sœur Balbine.

2CV-club

Dimanche 2 juin à partir de 10 h, la troisième rencontre du 2CV-club sarladais aura lieu sur le parking des Briconautes à Saint-Cyprien. Il s'agit de rencontres informelles, il n'y a rien à payer, pas d'adhésion, juste le plaisir de se retrouver. Du véhicule entièrement restauré à celui dans son jus, ils sont tous accueillis lors de ces rassemblements.

Les participants quitteront Saint-Cyprien vers 13 h pour un pique-nique tiré du sac.

Prochaine rencontre le 7 juillet.

Renseignements auprès de René, tél. 06 77 62 72 28, ou de Chantal, tél. 06 72 44 59 70.

Autoentreprise et EIRL

Lundi 3 juin de 9 h 30 à 11 h 30 à la Maison de l'Emploi, place Marc-Busson à Sarlat, Philippe Berouin, juriste de la chambre de commerce et d'industrie, informera les futurs créateurs d'entreprise sur le statut de l'autoentrepreneur et l'EIRL (entreprise individuelle à responsabilité limitée) : avantages et inconvénients. Un moment de débat et d'échanges est prévu après son intervention.

Accès libre mais inscription souhaitée au 05 53 31 56 27 ou sur estelle.daguise@mdepn.com



ENTRE EUX, LE COURANT
EST TOUT DE SUITE PASSÉ.

E.Leclerc 

LES ALLIANCES LOCALES *présentent*

Simone Roy, conchylicultrice à Saint-Jacut-de-la-Mer et Régis Cadalen, propriétaire du centre E.Leclerc de Dinan, collaborent depuis plus de 20 ans. La qualité et l'origine locale de la production de moules de Mme Roy assurent la pérennité de ce partenariat et ont depuis longtemps conquis la clientèle du centre E.Leclerc. Parce que nous gagnons tous à valoriser nos productions locales, E.Leclerc développe les "Alliances Locales" pour mettre en lumière ces partenariats et dynamiser l'économie de nos régions.



www.allianceslocales.com

E.Leclerc 

Carrefour universitaire Du lien social et du savoir

L'association sarladaise propose douze ateliers des conférences et des excursions



Geneviève Feurstein-Garrigou
(Photos GB)

Créé en 1983, le Carrefour universitaire de Sarlat et du Périgord Noir est adhérent à la Fédération des universités du temps libre du Sud-Ouest. Il compte environ 450 membres. Un nombre stable, même si, par le passé, les effectifs purent être plus élevés. La moitié demeurent à Sarlat-La Canéda, les autres étant issus du Périgord Noir... D'où son nom.

Geneviève Feurstein-Garrigou en est la cinquième présidente. Elle a succédé à Roger Nouvel, Robert Dié, Paul Bart et Pierre Denoix, fameux médecin et fondateur. « Nous nous adressons à des gens qui ont le temps et l'envie de se cultiver », précise la présidente d'une structure dont un des credo pourrait être : « Apporter et recevoir ». Elle donne l'exemple de ces deux membres, scientifiques de profession, qui ont eu l'envie d'animer un atelier sur les sciences, ce qu'ils font depuis. Bénévolement bien sûr, car les responsables ne sont pas rémunérés, les ressources de l'association (faiblement subventionnée) étant par exemple destinées à payer certains prestataires et intervenants.

Des centaines de conférences.

Ouvert sur son époque, le Carrefour universitaire propose régulièrement de nouveaux ateliers. Outre l'atelier scientifique, il faut évoquer la création, dernièrement, du Carrefour littéraire, un atelier de lecture, ou de celui destiné aux débutants en informatique, depuis un bon moment déjà. L'association assure évidemment des ateliers de langue, avec plusieurs niveaux pour chaque : anglais, espagnol, français pour les étrangers et russe. Sur le plan artistique, existent des ateliers de créativité-dentelles, d'encadrement, de patchwork et travaux d'aiguilles, de dessin et peinture, d'aquarelle et de photographie.

Le Carrefour universitaire est également renommé pour la qualité des spécialistes qui interviennent lors de conférences. La 400^e s'est tenue en 2008. Elles permettent d'assouvir la curiosité intellectuelle des adhérents sur des thèmes aussi variés que, par exemple, « Les nouvelles théories de la conscience »,

« Dordogne au temps du régime de Vichy » ou, plus récemment, « Les rivalités entre Sarlat, Bergerac et Périgéous au temps des guerres de Religion ». Celles ayant été données lors de l'année scolaire en cours peuvent être écoutées ou réécoutées sur le site Web* de l'association.

Le tour des activités n'est pas terminé : le Carrefour universitaire organise également des excursions. Il édite une gazette et envoie régulièrement un bulletin par Internet aux adhérents intéressés.

GB

* www.carr-univ-sarlat.fr/

Infos pratiques

Adhésion. 30 € par an. Supplément par ateliers : 25 € pour le premier et 20 € pour les suivants.

Contact. Geneviève Feurstein-Garrigou au 06 76 83 67 51 ou à presidente@carr-univ-sarlat.fr



Que ce soit par le Carrefour littéraire, créé récemment, par les expositions, comme celle présentée jusqu'au 2 juin à l'Ancien Evêché, ou par les nombreux ateliers, le Carrefour universitaire de Sarlat et du Périgord Noir est un important animateur de la vie locale

Au lycée Pré-de-Cordy

Sciences archéologiques

Des élèves de seconde générale ont découvert de façon plus approfondie les richesses du patrimoine local dans le domaine de l'archéologie et de l'art des cavernes. Ils ont ainsi pu participer à un atelier de fouilles et s'exercer à l'art pariétal. Ravis de leur expérience, ils ont tenu à en faire le compte rendu suivant.

« Dans le cadre de l'accompagnement personnalisé (AP), nous avons pu découvrir, pendant six semaines, le domaine de l'art pariétal et des sciences archéologiques grâce à des personnes qui nous ont permis de faire des visites au PIP (Pôle international de la préhistoire), notamment Bruno Caudron et le directeur Gilles Muhlac-Chen, que nous remercions amplement. Durant cette sortie, le 28 mars au matin, nous avons d'abord visité le musée dans lequel étaient exposés des représentations d'hommes préhistoriques et des outils, puis par la suite Bruno Caudron nous a proposé un atelier de fouilles durant lequel nous avons pu découvrir les techniques employées par les archéologues.

L'après-midi, nous nous sommes rendus au château de Campagne où se trouve l'Inrap (Institut national de recherches archéologiques préventives). Nous remercions également toute l'équipe de nous avoir

accueillis et d'avoir consacré un peu de son temps pour nous expliquer et nous faire découvrir les méthodes d'analyses des trouvailles faites à la suite de fouilles.

Le 4 avril, Denis Tauxe, chercheur en art pariétal, est venu au lycée pour nous parler des techniques employées par les hommes préhistoriques pour réaliser leurs esquisses.

Nous tenons à remercier Denis Tauxe pour ses interprétations enrichissantes de l'art pariétal. Suite à cette intervention, la semaine suivante, M. Le Borgne, professeur de sciences physiques, a mis à notre disposition des fragments de pierre pour que nous puissions nous exercer aux techniques mises en œuvre par les hommes préhistoriques sur les parois des grottes.

Notre dernière sortie, le 18 avril, nous a permis de visiter la grotte de Bernifal, appartenant à M. Pemen-drant. Cette grotte très préservée et authentique a conservé tous ses vestiges âgés de 15 000 ans environ. Nous le remercions de nous avoir fait découvrir sa grotte et de nous avoir donné des explications en réponse à nos interrogations.

Nous remercions également notre prof M. Le Borgne d'avoir organisé toutes ces sorties enrichissantes.

France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure sa permanence au Centre intercommunal d'action sociale, au Colombier, le dernier mercredi du mois de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

Écritures contemporaines

Dans le cadre du cycle d'expositions sur le thème de l'écriture dans les arts plastiques et visuels, Bernard Clarisse investira l'Espace3 du 1^{er} juin au 21 juillet, 3, rue Montaigne, à Sarlat. L'exposition est intitulée La lettre et l'esprit.

Cet artiste revient à Sarlat – sa dernière exposition à l'Atelier du Lavoir date de 2000 – avec une production plus importante et renouvelée. S'il reste fidèle à son travail d'écriture, il étonne cette fois avec une série de portraits de personnalités célèbres du monde de l'art : les incurables, personnalités qu'il nomme avec humour ses « mégalos ». Ainsi, à l'esprit des célébrités vont se mêler des lettres, des textes qu'il assemble et peint sur des toiles où s'inscrivent des grammaires hel-lènes empruntés aux grands auteurs grecs. Ce sont de belles stèles altérées, rongées par la bête chtonienne (la taupe), ainsi que par la terre et le temps.

Les mercredis au Ratz-Haut



Le Centre de loisirs du Ratz-Haut est ouvert tous les mercredis et s'adresse aux enfants de 3 à 12 ans. Les dossiers d'inscription doivent être retirés et retournés au Centre de loisirs ou à l'Amicale laïque. Vous pouvez aussi les télécharger sur le site Web.

Planning pour la période du 5 juin au 3 juillet.

La fête de fin d'année du Ratz-Haut se déroulera le vendredi 14 juin à partir de 18 h 15. Au programme : spectacle de danse, théâtre, chant, exposition photos, exposition nature, projection de clips vidéo et musique avec la présence du groupe rock Red Eye Ball. Présentation des animations de l'été puis moment de convivialité et d'échange autour d'un apéritif.

Les Poussins (3-5 ans) : activités manuelles (fabrication de têtes rigolotes), chant, accueil du centre de loisirs maternel les 12 et 19 juin, balade en forêt le 3 juillet, interventions de l'association Lire et faire lire tous les mercredis, jeux d'intérieur et d'extérieur...

Heure du conte au jardin public le 12 juin de 10 h à 11 h.

Petits Loups (6 ans) : activités manuelles (fabrication d'un porte-voix, d'un tambour...), atelier zumba et chant, jeux de société, interventions de l'association Lire et faire lire tous les mercredis, jeux d'intérieur et d'extérieur...

Heure du conte au jardin public le 12 juin de 10 h à 11 h.

Ateliers communs le matin pour les Trappeurs, les Aventuriers et les Baroudeurs : arts plastiques/éco-construction, activités nature (jardinage, balade...), photographie numérique, danse/jeux d'expression.

Trappeurs (6-7 ans) : les après-midi, préparation d'une exposition nature, arts plastiques, chasse aux trésors, jeux d'intérieur et d'extérieur...

Heure du conte au jardin public le 12 juin de 11 h à 12 h.

Visite du moulin à huile de noix de Grolejac le 19 juin (autorisation obligatoire).

Sortie de fin d'année : Accrobranche le 3 juillet. Autorisation obligatoire. Départ à 9 h 30, retour pour 17 h. Déplacement en car. Pique-nique fourni par le centre.

Aventuriers (8 ans) et Baroudeurs (+ 9 ans) : les après-midi, atelier théâtre (écriture de l'histoire, mise en scène, création des décors et répétition, représentation à la fête du Ratz-Haut), jeux d'intérieur et d'extérieur...

Sortie au festival Moulins en scène à Borrezze le 12 juin (autorisation obligatoire).

Sortie de fin d'année pour les Poussins, les Petits Loups et les Aventuriers : parc animalier de Gramat le 26 juin. Autorisation obligatoire. Départ à 9 h 30, retour pour 17 h. Déplacement en car. Pique-nique fourni par le centre.

Le Centre de loisirs du Ratz-Haut, géré par l'Amicale laïque de Sarlat (AL), est affilié aux Francas et à la Ligue de l'enseignement.

Pour les vacances d'été, il est impératif de réserver les journées en retirant une fiche de réservation au Centre de loisirs ou à l'AL ou en la téléchargeant sur le site Web, à remettre avant le lundi 17 juin au Centre de loisirs.

Renseignements et réservations en téléphonant au 05 53 59 07 32 ou 06 08 23 19 82 ou par courriel à ratz-haut@wanadoo.fr

Retrouvez le programme en détail, les différentes autorisations pour les sorties, les menus, le dossier d'inscription sur le site Internet www.perigord.tm.fr/~sarlamical/

Centre Notre-Dame de Temniac

Samedi 8 juin de 10 h à 17 h, le Centre Notre-Dame de Temniac propose une conférence sur le thème « Connaissance des Eglises : les Eglises d'Orient », animée par Josée Bavoux, spécialiste de l'Orient.

Trame de l'intervention : généralités sur les Eglises orientales ; les conciles qui ont déchiré la chrétienté ; le concile du dialogue (Vatican II) ; les accords christologiques de Paul VI et Jean-Paul II avec les Eglises d'Orient ; les Eglises d'Orient aujourd'hui.

Renseignements et inscriptions : 05 53 59 44 96.



Né en 1946, Bernard Clarisse a un parcours d'artiste important et reconnu. Il concilie son métier de professeur à l'université de Rouen avec celui d'artiste.

Vernissage le samedi 1^{er} juin à 18 h en présence de l'artiste.

Canton de Sarlat

Beynac

Soirée théâtre

L'association Plaisir de créer vous invite à venir voir un spectacle théâtral le samedi 1^{er} juin à 20 h 30 à la salle des fêtes. En première partie, Le Pas du Fou interprétera des extraits des "Enchaînés" (30 min). Entracte avec le verre de l'amitié et exposition des différentes œuvres des adhérents artistes (peinture, collage, photographie). Seconde partie avec les Galapians du Céou (1 h). Entrée : 5 €.

La Roque Gageac

Concert

La chorale gourdonnaise Les Echos de la Bouriane donnera un concert en l'église le samedi 1^{er} juin à 20 h 30. Le programme offrira des chants sacrés, classiques, traditionnels, et variétés françaises.

Entrée libre. Participation au chapeau.

Marquay

Transport scolaire

Le renouvellement de la carte de transport scolaire pour le collège ou le lycée de Sarlat pour la rentrée est à effectuer avant le 15 juillet. S'adresser à la mairie aux heures d'ouverture, à savoir de 7 h 45 à 12 h du lundi au vendredi.

Repas de chasse

La société de chasse organise son repas ouvert à tous le samedi 8 juin à 19 h 30 à la salle des fêtes. Au menu : apéritif et amuse-bouche, potage, filet de saumon sur son lit d'algues de notre jardin, pause williams, sanglier à la broche, haricots blancs, salade, fromage, dessert surprise. Le prix est fixé à 20 € (vin et café compris) ; 10 € pour les enfants.

Marcillac-Saint-Quentin

Les enfants ont découvert Vulcania



Les écoliers de la commune ont fait le plein d'émotions, de sensations et de découvertes à la rencontre de la Terre, des volcans et des forces de la nature lors de la classe découverte dans le Puy-de-Dôme au parc européen du volcanisme, Vulcania. A travers les attractions dynamiques,

Saint-André-Allas

Carnet noir

Issac Zeïtoun avait choisi Saint-André-Allas, et plus particulièrement le hameau du Bousquet, pour profiter de sa retraite auprès de ses proches. Il vient de disparaître à l'âge de 87 ans.

Le conseil municipal présente ses sincères condoléances à toute sa famille.

Transport scolaire

Les élèves qui fréquenteront l'école primaire et les établissements scolaires de Sarlat (collèges et lycées) et qui souhaitent utiliser les transports scolaires à la rentrée 2013/2014 doivent se faire inscrire avant le 5 juillet à la mairie, tél. 05 53 59 23 02, pour retirer leur carte de transport.

Se munir d'un justificatif de domicile et d'une photo d'identité.

Pour le secondaire, une participation de 69 € par enfant sera demandée (chèque libellé à l'ordre du Trésor public).

Théâtre

Après le succès de la première représentation, Les Arpets vous donnent rendez-vous le samedi 1^{er} juin à 21 h à la salle intergénérationnelle pour vous présenter leurs nouvelles pièces 2013, adultes et adolescents.

Un moment de rire et d'humour à partager.

Avis de la mairie

Le bureau sera exceptionnellement fermé le lundi 3 juin.

Réervations avant le 6 juin : G. Dubois, tél. 06 80 16 18 52 ; J.-M. Burg, tél. 05 53 29 67 05 ; S. Coly, tél. 06 86 82 54 05 ; R. Delibie, tél. 06 89 85 09 90.

Balade musicale et chantée

L'association Thémis de Meyrals et l'Amicale laïque de Saint-André-Allas proposent une balade musicale et chantée sur un trajet allant d'Allas à Saint-André, le samedi 8 juin.

Au rendez-vous à Allas, les choristes de Chœur à cœur, sous la direction de Jean-Luc Redureau, présenteront leur premier concert dans l'église à 14 h. Ils se dirigeront ensuite vers le hameau de Boussiéral, ancien archevêché, pour donner un concert instrumental.

Cette journée se conclura à Saint-André avec un concert chanté dans l'église, puis le pot de l'amitié et une auberge espagnole à la salle des fêtes. Apportez un plat salé ou sucré, vos assiettes et vos couverts.

Un programme détaillé avec l'itinéraire sera distribué à chaque participant, les randonneurs seront encadrés par des personnes connaissant parfaitement le parcours (environ 8 km).

Les marcheurs en difficulté pourront être transportés entre chaque pause musicale.

Rentrée scolaire

Les parents qui désirent inscrire leurs enfants à l'école doivent se rendre à la mairie munis du livret de famille et d'un justificatif de domicile.

Pour tout autre renseignement, veuillez contacter le secrétariat, téléphone : 05 53 59 23 02, ou l'école au 05 53 28 56 00.

Vézac

Dimanche 2 juin dès 9 h
Place de la mairie - VÉZAC

VIDE GRENIERS

Emplacement : 5 € les 2 m

Renseignements et inscriptions
06 84 13 05 27 - 06 88 96 00 75

Organisation : Amicale laïque

Tamniès

REMERCIEMENTS

Mme Jacqueline DELRIEUX, sa sœur ; M. Patrick DELRIEUX, M. et Mme Sylviane BUTZELAAR, Mme Laurence DELRIEUX, M. et Mme Pascal DELRIEUX, M. Fabrice DELRIEUX, ses neveux et nièces ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Dominique FAUJANET

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également les pompes funèbres Garrigou et l'hôpital de Domme.

Canton de Carlux

Carlux

Le canoë-kayak-club à Millau



Après les séances d'aquagym hivernales, le club a repris ses sorties nautiques. La première de la saison s'est déroulée à Millau, dans l'Aveyron.

Avant de descendre les rapides de la Dourbie et du Tarn, un après-

midi sur le bassin d'eaux vives a permis aux licenciés de retrouver les automatismes de navigation.

Sur le retour, ils ont pu descendre une partie du Célé qui avait un bon niveau d'eau en raison d'un hiver et d'un printemps pluvieux.

Sainte-Nathalène

Quand la campagne inspire

Dimanche 2 juin, place de l'Église, aura lieu le deuxième concours de dessin-peinture organisé par l'association Enéart, soutenue par la municipalité. Ouvert à tous, quels que soient l'âge et la technique utilisée, le concours aura pour thème : atmosphère de campagne. Les artistes devront parcourir la commune et ses environs afin de produire une œuvre. " Dans la nature, le peintre s'imprègne de son environnement, il y porte un autre regard et le transfigure. C'est dans cet esprit-là, pour rencontrer ces œuvres-là, que nous organisons le concours ", explique Brigitte Audouard, conseillère municipale. Le format devra faire au minimum 21 cm x 29,7 cm. La toile sera tamponnée au préalable lors de l'inscription (5 € ; gratuité pour les moins de 14 ans).

De nombreux et très beaux lots en nature seront offerts. 1^{er} prix, 300 € ; 2^e prix, 200 € ; 3^e prix, 100 €.

Pour que la journée soit conviviale, d'autres activités ont été prévues. Ainsi, des ateliers et des expositions seront ouverts à tous. Buvette.

Programme : 8 h, accueil des participants ; 10 h, atelier des enfants ; 12 h, casse-croûte ; 17 h, intermède de musique classique ; 18 h, annonce du palmarès suivie d'une vente aux enchères et d'un apéritif offert par la mairie.

Renseignements (règlement du concours, etc.) au 05 53 59 15 36, au 05 53 31 21 31 ou encore au 06 32 83 89 64.

Vitrac

Vide-greniers

L'Association des amis de Vitrac organise son vide-greniers annuel le dimanche 16 juin de 7 h à 18 h à Montfort. Renseignements et inscriptions à la mairie, téléphone : 05 53 28 33 11 ou 06 89 86 07 77.

Buvette et sandwiches.

Bibliothèque municipale

La bibliothèque municipale a déménagé. Elle est maintenant dans les locaux de la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir, place de la Mairie.

Elle accueille le public le lundi de 16 h 30 à 18 h 30. Prochaines ouvertures : 10 et 24 juin, 8 et 22 juillet, 5 et 19 août, 2, 16 et 30 septembre, 14 et 28 octobre.

Il est rappelé que le prêt de livres est gratuit.

RESTAURANT
L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Samedi 8 juin
SOIRÉE POUR TOUS

Soupe de citrouille et de haricots
Blanquette de veau
Poêlée de légumes et riz
Dessert

15 € - 8 € pour les - 8 ans

Rés. **05 53 59 22 18**

Grillades

Le Club des aînés organise ses traditionnelles grillades le dimanche 9 juin à partir de 12 h à la salle Nicole Duclos. Ouvert à tous. Inscriptions le plus tôt possible auprès de Marie-Françoise Saulière, téléphone : 05 53 59 22 09, ou d'Yveline Morel, tél. 05 53 31 13 93.

Canton de Carlux

Carlux

Restaurant Bar
Florent COMBROUXSamedi 1^{er} juin
**SUPER SOIRÉE
MUSETTE**avec
SYLVIE NAUGES

Ambiance assurée

Repas + bal : 20 €
Bal seul : 10 €Samedi 8
Les Frangins du Musette
46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01Calviac
en-Périgord

Commémoration

La cérémonie du souvenir en hommage aux victimes de la barbarie nazie du 8 juin 1944 aura lieu à Rouffillac-de-Carlux le jour anniversaire à 11 h 30.

Un apéritif servi sous le chapiteau installé à côté du bâtiment du Syndicat d'initiative sera ensuite offert.

Carsac-Aillac

VIDE-GRENIERS
organisé par l'Amicale laïqueLavoir **CARSAC**

Dimanche 2 juin

Empl. : 2 € le ml - Tables : 2 € pièce

Réservations :
06 77 29 29 53 - 05 53 28 18 61Buvette, sandwiches, grillades
Structure gonflable et animations
gratuites pour les enfants

Inauguration

L'ensemble de la population est invitée à l'inauguration de l'école maternelle le samedi 8 juin à 11 h.

Les discours officiels seront suivis d'un apéritif.

Concert

Music en vrac propose un concert le dimanche 9 juin à 17 h en l'église.

Placé sous la direction de Martine Rol, le chœur de femmes Si on chantait, de Saint-Martial-de-Nabirat, interprétera des chants de la liturgie orthodoxe bulgare et russe. Puis l'ensemble Music en vrac, de Sarlat, entonnera des chants sacrés et profanes du Moyen Age à la Renaissance, sous la baguette de Catherine Jousselin.

Entrée libre.

Orliaguet

Vide-greniers annulé

C'est avec regret que le Comité des fêtes annule son vide-greniers prévu le dimanche 2 juin. Les aléas de la météo ne lui permettent pas d'assurer cette manifestation dans de bonnes conditions.

Il remercie sincèrement les exposants qui avaient réservé leur journée, mais ce n'est que partie remise pour un nouveau rendez-vous convivial.

Sainte
Mondane

Pétanque

L'Amicale laïque propose sa première soirée pétanque de l'été le samedi 1^{er} juin.

Rendez-vous à 17 h pour une partie de pétanque amicale, suivie d'une soirée grillades. Apportez une salade ou un dessert pour le buffet commun.

La finale du Top 14 Toulon/Castres sera retransmise sur écran géant.

Veyrignac

Rendez-vous aux jardins

Château de
VEYRIGNACSamedi 1^{er} et dimanche 2 juin
Accueil de 10 h à 18 hEntrée : 10 €. Gratuité pour les adhérents
et les moins de 16 ansAu profit de l'Association
de sauvegarde de l'église de Veyrignac

REMERCIEMENTS

Jean-François et Micheline PRIBILSKI, son fils ; Cathy et Didier, Christophe et Sophie, ses petits-enfants ; Clara, son arrière-petite-fille, très sensibles aux nombreux témoignages de sympathie reçus lors des obsèques de

Monsieur Jean PRIBILSKI

vous prie de trouver ici l'expression
de leurs sincères remerciements.IMPRIMERIE
DU SARLADAISAFFICHES
GRANDS
FORMATS29, avenue Thiers
SARLAT - 05 53 59 00 38

Canton de Domme

Domme

DOMME 1^{er} et 2^e juin
Fête de la
Saint-Clair

● Samedi 18 h 30 : grillades. Animation avec la fanfare Les Aiglons martelais
21 h : fête foraine
22 h 30 : retraite aux lampions (départ de la place de la Halle)
23 h : feu d'artifice au jardin public
23 h 30 : reprise des festivités et de la fanfare
● Dimanche 12 h : dépôt de gerbe
12 h 15 : vin d'honneur avec Danse Passion
14 h : fête foraine
15 h : promenades gratuites en calèche avec Henri le Troubadour

Sictom

Une distribution de sacs jaunes et noirs sera assurée par le camion aux couleurs du Sictom le jeudi 6 juin de 8 h 30 à 12 h 30 devant la mairie et de 13 h 30 à 17 h au Pradal, sur le parking de la salle omnisport.

Bouzig

Repas de chasse

La société de chasse Florimont/Bouzig organise son repas ouvert à tous le dimanche 9 juin à 12 h sous la halle. Au menu : velouté d'asperges, paupiette de sole, civet de sanglier au vin blanc et mique, trou normand, rôti de biche sauce grand veneur, haricots beurre, salade, fromage, soufflé glacé aux noix.

Le prix est fixé à 20 € ; 8 € pour les moins de 12 ans.

Inscriptions : 05 53 59 63 84, 06 84 60 02 23, 05 53 30 43 19, 06 31 97 31 27.

Castelnaud
La Chapelle

Cénac-et-Saint-Julien

Conseil municipal
du 16 mai

Le compte rendu de la séance du 10 avril est adopté à l'unanimité. Au sujet de la station d'épuration de Saint-Julien, le devis des travaux s'élève à 10 000 € environ. Ils seront réalisés conjointement par une entreprise et par les agents du Sivom.

Allée des Pommiers — Les travaux ont repris. L'attribution de la subvention de la DTER 2013 (75 530,63 € au taux de 25 % appliqué à une dépense subventionnable de 302 122,50 € HT) est parvenue le 25 avril. Les subventions du département et de la Région sont de 60 000 € chacune.

ErDF — Le maire est autorisé à signer la convention concernant le transformateur situé à la Borie.

Maison Jaylet — La municipalité a accepté une offre d'achat de 120 000 €.

Marché — Le marché sera géré par la mairie et non plus par l'Acac. Quelques points seront ajoutés au règlement : les camions des marchands seront stationnés sur le parking du terrain de football ou sur le parking devant la salle socioculturelle à la Borie (aucun véhicule ne pourra être laissé dans l'enceinte du Thouron en période d'été) ; une commission présidée par le maire sera créée, comprenant le placier Frédéric Montet ou son suppléant, des membres de la municipalité (le maire et Jean Labrot) et un représentant des marchands. Tarif du mètre linéaire : 1,50 € pour les permanents ; 2 € pour les non-permanents. Les encaissements seront faits obligatoirement chaque mardi.

Gaz de schiste — Le conseil prend une délibération s'opposant à sa prospection et à son exploitation.

Subventions voyages scolaires — Suite à la demande de l'école Sainte-Croix de Sarlat et de celle de Daglan, le conseil rappelle qu'il n'attribue des subventions qu'aux collèges et lycées.

Elevage de canards à Baccas — Le compte rendu d'expertise précise que l'installation est conforme.

Questions diverses.

Location de petits chapiteaux : le prix est fixé à 30 € (non livré et non monté). Une caution de 100 € sera demandée.

Les containers papier et verre situés face à Point Vert seront transférés sur le parking de la salle socioculturelle.

Deux abris scolaires sont disponibles aux ateliers municipaux : l'un d'eux pourrait être placé au lieu-dit Généry, au croisement de la route de Cénac et de Domme.

Camping : les travaux en cours devraient être terminés avant l'ouverture mi-juin.

Voirie : le conseil accepte la proposition de la commission voirie de réaliser les travaux en enrobé coulé à froid sur le tronçon Four de Baccas/le Lugat.

Paroisse Bienheureux
Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 1^{er} juin, messe à 18 h 30 à La Roque-Gageac.

Dimanche 2, messe à 9 h 30 à Daglan et à 11 h à Cénac (premières communions).

Concert

L'Amicale laïque organise une soirée jazzy le samedi 8 juin à 21 h à la salle socioculturelle. Entrée : 3 €. Gratuit pour les enfants.

Ordures ménagères
et tri sélectif

Le Sictom du Périgord Noir organise une nouvelle campagne d'information et de distribution de sacs jaunes et noirs sur la commune le jeudi 13 juin de 8 h 30 à 9 h 30 et de 16 h à 17 h devant l'école ; de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30 dans le bourg, devant la mairie.

Chaque habitant recevra dans sa boîte aux lettres une information à ce sujet. Le reliquat des sacs sera ensuite mis à votre disposition.

Daglan

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 16 juin de 9 h à 17 h. Emplacement : 2 € le mètre linéaire. Inscriptions auprès de Cécile Tricoire, tél. 06 86 59 11 70.

Buvette et grillades.

Grolejac

Loto

L'Association cantonale des retraités agricoles de Domme organise un quine le vendredi 7 juin à 21 h à la salle des fêtes. Nombreux lots, dont bons d'achat (200 € et 150 €), jambons, corbeilles de fruits, de légumes et d'épicerie, longes de porc, rosbif...

1,50 € le carton, 8 € la plaque de six, 15 € la plaque de douze.

Tombola dotée de quinze lots. Tirage des tickets d'entrée. Buvette. Sandwiches et pâtisseries.

Commémoration

La commémoration du 8 juin 1944, date du passage des Allemands à Grolejac et où sept civils furent abattus, aura lieu le jour anniversaire à 10 h 15 à la stèle de la Résistance, au lieu-dit le Port, en présence des Amis de la Résistance et des anciens combattants. Rassemblement sur place.

Un vin d'honneur sera servi à l'issue de la cérémonie.

Nabirat

Sictom

Une distribution de sacs jaunes et noirs sera assurée par le camion aux couleurs du Sictom le vendredi 7 juin de 8 h 30 à 12 h 30 et de 16 h à 17 h devant la mairie, et de 13 h 30 à 15 h 30 à l'intersection les Cabanes/la Boissière.

Canton
de DommeSaint
Cybranet

Le docteur DELAHAYE sera absent pour formation du vendredi 31 mai au dimanche 2 juin.

Sictom

Une distribution de sacs jaunes et noirs sera assurée par le camion aux couleurs du Sictom le lundi 3 juin de 8 h 30 à 9 h 30 et de 16 h à 17 h devant l'école primaire, et de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30 sur le parking de la supérette.

Saint-Laurent
La Vallée

Loto

Le Comité des fêtes organise un quine le samedi 1^{er} juin à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots : barbecue vertical, tablette écran tactile 7", balancelle de jardin trois places, grillades, appareils ménagers divers, tels que four électrique, centrifugeuse, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze. Bourriche : 2 € les cinq tickets.

Pâtisseries et boissons.

Saint-Martial-de-Nabirat

Scrabble scolaire. Championne en herbe



Samedi 18 mai, quatre-vingt-trois élèves de toute la France, du CE2 à la 5^e, se sont retrouvés pour participer à la grande finale nationale du concours de Scrabble scolaire.

Camille Lafon, en CM2 à l'école de la commune, s'est brillamment classée à la dixième place, derrière six autres CM2, une CM1, une 6^e et

Salignac-Eyvigues

Ronde des Villages

Les 12 et 13 octobre

Le nombre restant de places est très limité. Les personnes souhaitant s'inscrire doivent le faire au plus vite auprès de l'Office de tourisme de Salignac
05 53 28 81 93
www.larondedesvillages.com

Saint-Martial
de-Nabirat

REMERCIEMENTS

Marguerite et Christian MÉNARDIE, sa sœur et son beau-frère ; ses neveux et nièces ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

José Marie-Louise MALEVILLE
le 16 mai à Saint-Martial-de-Nabirat

vous remercient très sincèrement pour votre présence, vos messages et vos envois de fleurs.

Sictom

Une distribution de sacs jaunes et noirs sera assurée par le camion aux couleurs du Sictom le mardi 4 juin de 8 h 30 à 9 h 30 et de 16 h à 17 h devant l'école primaire, et de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30 sur la place face à la mairie.

Canton de Salignac

L'inspecteur Rando est arrivé à Salignac !



Dans le cadre de ses animations aux quatre saisons, l'Office de tourisme (OT) s'associe aux journées nationales Randoland des 8 et 9 juin.

Ayant décidé de doter toutes les communes du Salignacois d'un parcours-découverte pour mieux faire connaître le canton aux enfants, deux nouveaux circuits vont voir le jour et se rajouter à ceux de Nadailac, Saint-Geniès et Eyvigues (sentier des fontaines) : un circuit

autour du château de Salignac et l'autre, à Borrèze, sur le chemin des meuniers de l'Inval.

Les communes d'Archignac, Jayac, Paulin et Saint-Crépin-Carlucet auront leur parcours dans les prochaines semaines. Ils seront ouverts toute l'année. Le plus petit, celui d'Archignac, fera 2 km et le plus grand, celui du chemin des meuniers, fait 8 km. Ce circuit part de l'ancienne minoterie de Borrèze. Il passe par le moulin du Carloux

transformé en pisciculture. Il va permettre de faire découvrir la meunerie aux enfants et aux scolaires avec des fiches énigmes (nombreuses récompenses).

Les 8 et 9 juin, chacun sera libre de venir arpenter les cinq premiers parcours-découverte du Salignacois. Une telle initiative est la résultante d'une demande constante de la part des parents qui s'informent des animations existantes dans un canton comme celui de Salignac.

Ce projet a été conçu pour que les balades riment avec plaisir et découverte. Les éléments du patrimoine naturel, culturel, historique... seront autant d'indices qui amèneront l'enfant à observer et à rechercher pour résoudre les énigmes proposées par l'inspecteur Rando qui trône fièrement en façade de l'OT. L'occasion pour l'enfant et son entourage d'ouvrir les yeux et de s'émerveiller des richesses du territoire visité.

Originalité de ces balades : toutes les animations, ainsi que les fiches retirées à l'OT, sont gratuites.

LOT a également prévu de faire plancher les parents en leur remettant un questionnaire en rapport avec la visite. Les gagnants se verront invités, pendant les Estivales en Salignacois, pour participer le vendredi soir aux Racontades aux lampions du vieux Salignac.

Informations au 05 53 28 81 93. Les fiches sont à retirer à l'Office qui sera ouvert le samedi 8 juin de 9 h à 18 h et le dimanche de 9 h à 13 h. Les gagnants feront l'objet d'une annonce sur le site Web : contact@tourisme-salignac.com

Zoodo Nango en assemblée générale



Gaëtan Pollet intervient régulièrement à la Maison familiale rurale pour sensibiliser les jeunes

(Photo archives Michèle Jourdain)

L'association Zoodo Nango-Salignac, qui vient en aide au village de Nango au Burkina Faso, tiendra son assemblée générale dans la salle de la mairie le vendredi 31 mai à 19 h. Les relations entre l'association et le village Burkinabé sont toujours conviviales, ainsi des courriers sont parvenus au président Gaëtan Pollet pour remercier les Salignacois et leur maire, Jean-Pierre Dubois, de leur soutien et de leur aide. Un entretien téléphonique est prévu au cours de la réunion.

Les élèves du centre de formation de la Maison familiale rurale se sont souvent mobilisés pour Nango, des

échanges par le passé ont été établis par courrier, c'est aussi un moyen pour les jeunes de se rendre compte des réalités en Afrique.

Après les bilans moral et financier, de nouveaux projets seront étudiés : projets d'aide, comme les certificats d'identité indispensables pour les jeunes qui veulent entrer en collège, ou permettre aux futures mamans de recevoir au centre de soins de proximité la surveillance et les soins appropriés. Pour ces réalisations, les projets d'animations seront également étudiés. Toutes les personnes qui souhaitent s'associer à cette aide sont les bienvenues.

Braderie
vêtements et jouets

La section salignacoise de la Croix-Rouge française, avec le soutien de la communauté de communes du Salignacois, organise une grande braderie ouverte à tous le samedi 8 juin de 9 h à 17 h 30 au Pôle des services publics (premier étage), place de la Mairie, au profit de ses actions de proximité.

Une randonnée
cyclotouriste réussie

L'Association cyclotouriste salignacoise avait tout mis en œuvre pour sa septième randonnée qui se déroulait le dimanche 26 mai sous un soleil enfin retrouvé, un temps idéal pour la pratique de ce sport.

Trois circuits étaient proposés avec une pause casse-croûte à Rouffillac-de-Carlux et un point d'eau dans le village de Saint-Vincent-Le Paluel.

Dès 7 h 30, cinquante-sept cyclistes et vingt-cinq marcheurs pour les randonnées de 13 km, venus de la Dordogne et des départements limitrophes, ainsi que quelques touristes ont pris le départ après un bon café. A l'arrivée, les participants se réjouissaient des parcours proposés.

Après le verre de l'amitié, une cinquantaine de personnes ont pris part à un savoureux couscous servi par toute l'équipe des bénévoles.

Du vélo aux fourneaux, les organisateurs sont prêts pour une huitième édition en mai 2014.

Canton de Salignac

Paulin

REMERCIEMENTS

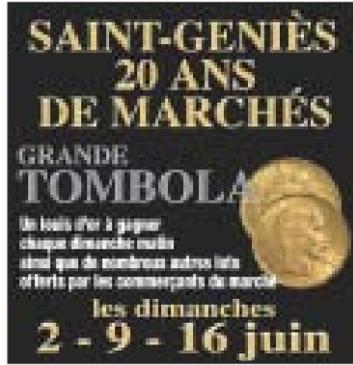
Madame Odette VERLHIAC, son épouse; Jean-Pierre, son fils, Sylvie, sa belle-fille; Annie et Chantal, ses filles; ses petits-enfants; son arrière-petit-fils; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

Monsieur André VERLHIAC
décédé le 21 mai

vous adressent leurs plus sincères remerciements.

Lieu-dit les Jacques
24480 MOLIÈRES

Saint-Geniès



La Saint-Roch en Bretagne



C'est dans le cadre d'un jumelage initié en 2010 avec la fanfare du Club olympique briochin Les Griffons (Côtes-d'Armor) que l'orchestre de rue Saint-Roch s'est rendu à Saint-Brieuc du mercredi 8 au samedi 11 mai.

Le jeudi après-midi, animations déambulatoires des deux formations à Binic, une commune voisine, pour la Morue en fête, festival autour de la musique, des chants marins et des bateaux. Les festivaliers ont pu apprécier les différents répertoires des deux formations, ainsi que des morceaux interprétés en commun. Le tout joué le long du port de la ville.

Le vendredi matin était placé sous le signe de la détente, avec la visite de l'aquarium de Saint-Malo et celle du cap Fréhel. Puis la Saint-Roch a rejoint Pléneuf-Val-André pour

une animation musicale sur l'esplanade de la Rotonde pour la plus grande joie des passants. En soirée, Les Griffons se sont produits à Plédran, sous la direction d'Éric Brouster, le responsable musical. C'est avec plus d'une vingtaine de musiciens et chanteurs que la formation briochine a pu faire découvrir au public et à la Saint-Roch son large répertoire (jazz, variété, soul, rhythm and blues...). Ce long week-end riche en musique s'est terminé le samedi matin, au marché de Saint-Brieuc, après une dernière animation commune par les deux formations.

Les Périgordins, touchés par la générosité, la gentillesse et l'accueil des Bretons ainsi que de leur famille, s'impatientent déjà d'un nouvel échange, où nul ne doute que les crêpes laisseront place au foie gras...

Carton plein pour les jeunes du club de twirling



Après les brillants résultats du championnat départemental, les twirlers de la Saint-Roch se sont rendus à Pineuilh, en Gironde, le

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Le Café mémoire reçoit l'Éhpad



(Photo Pierre Fock)

Jeudi 23 mai, le rendez-vous du Café mémoire de l'antenne Alzheimer de Montignac se tenait en présence de l'animatrice de la maison de retraite. Mme Defay présentait les nombreuses activités proposées dans l'unité protégée au travers des ateliers à visée thérapeutique. Baptisée " Cantou " (Centre d'activités naturelles tirées d'occupations utiles), l'unité développe des animations visant à faire participer les malades et leur procurer du plaisir mais aussi, et surtout, favoriser la communication. Arlequin, c'est le nom de l'assistant qui n'est autre qu'un petit chien avec qui, précise l'intervenante, " certains malades communiquent alors qu'ils avaient cessé tout contact verbal. Ils s'en occupent, le promènent en laisse et se sentent responsables. " Sont aussi proposés des soins esthétiques pour travailler l'estime de soi, de l'art-thérapie pour encourager l'expression, des travaux manuels pour réveiller la mémoire du geste, un espace jardinage, de l'écoute et de la pratique d'instruments de musique, des temps religieux, un atelier motricité, une jour-

née repas allant de la préparation jusqu'à la vaisselle, des spectacles musicaux. Mais toujours la même question : à quand la possibilité d'un accueil de jour ?

L'après-midi était aussi marqué par la remise d'un chèque de 3 000 € alloué par la Fondation du Crédit agricole et remis par l'antenne locale, en soutien des frais d'équipement de l'association. Un dossier a déjà été remis pour solliciter une aide aux familles de malades atteints de cette pathologie. Il a déjà reçu un premier avis favorable. Tous se sont donné rendez-vous pour le prochain Atelier mémoire.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 5 juin de 9 h à 12 h à la mairie, place Yvon-Delbos.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Vide-greniers

Créée en 1999 par Gérard Debort et Arlette Audebrand-Marty, l'association Les Amis de la rue du Barry regroupe les habitants de cette petite rue de Montignac qui relie le prieuré au lavoir, sur le chemin de Lascaux. Cette ruelle, au temps où il n'y avait pas de pont sur la Vézère, mais un bac, était l'axe qui reliait Limoges à Cahors. Aujourd'hui, l'association tente de créer une synergie entre ses habitants et ceux de la cité, en particulier ceux de la rive droite. Chaque année, un repas est organisé et les tables sont installées en pleine rue pour accueillir les convives et créer un espace de convivialité, voire tisser des liens d'amitié. Deux vide-greniers sont également organisés. Le prochain se tiendra le dimanche 2 juin, dans cette même rue, de 8 h à 18 h 30. Inscriptions et renseignements au 05 53 51 98 37.

Saint-Crépin Carluçet

Samedi 8 juin - 19 h SAINT-CRÉPIN-CARLUÇET RANDONNÉE GASTRONOMIQUE NOCTURNE animée

RV à la Cabane de l'Amicale des chasseurs parking village de vacances du Relax
Boucle A : 4 km - Boucle B : 3,3 km

Participation : 15 € - 8 € pour les + de 12 ans
Gratuité pour les moins de 12 ans

Réservations : 05 53 28 92 77 - 05 53 28 86 13
06 81 57 22 14 - 06 81 68 86 83

Prévoir lampe torche et vêtements adaptés
Organisée par l'Amicale laïque et l'Amicale des chasseurs

Tournoi de sixte

Le club de football l'Entente Saint-Crépin/Salignac organise son traditionnel tournoi de sixte réservé aux seniors et aux moins de 18 ans le dimanche 9 juin à partir de 14 h au stade de Saint-Crépin/Salignac.

1^{er} prix : six jambons. Nombreux autres lots : repas au restaurant, tee-shirts...

Saint-Geniès

Association Hyronde

Activités du mois de juin. Elles se déroulent à la salle des expositions de la mairie.

Point compté : jeudis 6, 20 et 27 à 20 h 30.

Atelier : vendredis 7, 14, 21 et 28 à 14 h.

Atelier : chez Josette le mercredi 12 à 14 h.

Randonnée pédestre : samedis 1^{er}, 8, 15, 22 et 29. Rendez-vous à 14 h sur le parking du lavoir.

Voyage annuel à Albi. Il reste quelques places pour cette sortie. Renseignements : 06 07 04 31 16 ou s'adresser à Annie, à la supérette.

Avis de la mairie

La commune est tenue d'ouvrir un registre d'identification des personnes âgées ou handicapées isolées afin de permettre une intervention ciblée des services sanitaires et sociaux en cas de déclenchement du plan canicule. Les inscriptions sont effectuées, à la demande des intéressés, en mairie.

Montignac-sur-Vézère

OUVERTURE le 30 mai à 9 h 30

Fleurs artificielles - Vannerie - Literie

NOUVEAUAprès Vergt, Lalinde
et Mussidan**CENTER
AFFAIRES****OUVRE à MONTIGNAC**

route des Eyzies

à côté de Leader Price

**ARRIVAGES PERMANENTS**

Articles de cuisine - Rayon plein-air - Etc.

Toiles cirées - Rideaux - Linge de maison

L'école primaire a présenté son projet



(Photo Pierre Fock)

Les cent cinquante élèves de l'école élémentaire étaient bien excités, vendredi 24 mai, pour l'accueil de leurs parents à la salle des fêtes. La soirée organisée par la directrice Mme Albenque était l'aboutissement

d'un véritable projet d'école débuté en début d'année scolaire et ayant pour thème le théâtre et le jardin. Vidéo, théâtre et chant constituaient la trame du spectacle mis en scène par Arlette Audebrand-Marty. Le travail en équipe, comme très souvent, était au centre du projet et tous les enfants semblaient très concentrés sur leur prestation. Le hasard de l'actualité faisait coïncider la chanson de fin " Il y avait un jardin ", de Georges Moustaki, avec le décès récent de l'artiste.

Le conseil municipal
des jeunes ne désarme pas

(Photo Pierre Fock)

Mercredi 22 mai, la mairie remettait, par l'intermédiaire du conseil municipal des jeunes, un chèque de 8 285 € à l'association Debut avec Nino, fruit de la soirée cabaret organisée le 22 février avec le concours du music-hall de Bergerac. Une soirée qui avait sollicité tous les habitants du canton et rencontré un vif succès.

Cette somme aidera les parents de Nino, le père ayant arrêté son activité professionnelle pour se consacrer à plein temps aux exercices quotidiens pour maintenir, voire améliorer la condition physique de son fils atteint d'une amyotrophie spinale.

Le Rotary-club et l'association Inner Wheel de Sarlat remettaient également un chèque commun de 1 000 €.

Il est à rappeler que l'association collecte toujours les bouchons en plastique.

Une belle Fête du jeu

La ludothèque organisait, samedi 25 mai, la dixième édition de la Fête du jeu. Malgré une météo plutôt capricieuse, de nombreux enfants avaient répondu présents. Jeux en bois, ateliers découpage, maquillage, colliers et bracelets, etc. avaient pris place, sous les abris, dans le bourg de Sergeac.

Mireille Bagnaud, l'organisatrice, affichait sa satisfaction de voir autant de visiteurs malgré la pluie et le froid. Rendez-vous est déjà pris pour l'édition de 2014.

Danse, cirque et théâtre

En ce début du mois de juin, l'Amicale laïque du Montignacois va présenter le travail accompli durant l'année dans ses sections enfants danse, cirque et théâtre, ainsi que celui de sa section théâtre adultes. Les manifestations se dérouleront à la salle Jean-Macé du Centre culturel.

Mardi 4 juin à 20 h 30, atelier théâtre enfants " Martine fait du théâtre ", encadré par Isabelle Machado. La petite troupe composée de Noah, Inès, Lilou, Pauline, Foulques, Salomé, Margot B., Margot R. et Félix interprétera " Cent culottes et sans papiers ", un texte de Sylvain Levey. Un spectacle où l'école devient le miroir de notre société et de sa consommation éfrénée, qui recense également les affaires futiles ou inutiles que la pub et les goûts tendent à imposer aux enfants. Un inventaire sensible de ces objets inanimés racontant toute une histoire de France, des sans-culottes... aux sans-papiers.

Entrée : 3 € pour les plus de 16 ans.

Vendredi 7 à 19 h 30, les sections danse classique, orientale, hip-hop et cirque présenteront le gala de fin d'année. Tout au long de la soirée, se succéderont des enchaînements de hip-hop avec les élèves de Claudia Bergeron, de pas chassés réalisés par les jeunes ballerines de Marie-Claude Vallet, de danse de voiles et de cannes avec les danseuses orientales de Francine Conche, sans oublier les acrobaties, jongleries et clowneries de la petite troupe de cirque encadrée par Tatiana Presse. Après dix mois de pratique relativement assidue, tout ce petit monde mérite bien quelques applaudissements.

Entrée : 3 € pour les plus de 16 ans.

Vendredi 14 et samedi 15, " les Histoires d'amour finissent mal en général... ", par la section théâtre adultes L'atelier d'à côté. Egalement encadrée par Isabelle Machado, cette troupe, composée d'Allan,

Stéphanie, Franck, Françoise L., Anne-Marie, Ludivine, Véronique, Françoise S., Evelyne et Maïa, présentera une succession de saynètes autour du thème de l'amour : " Blanche, Aurore, Céleste ", de Noëlle Renaude, " Ambiance club, le voyage de nocces ", de Gildas Bourdet, et " Ultime Bataille ", de J.-M. Ribes. Un spectacle à ne rater sous aucun prétexte, qui saura mettre en avant une brillante galerie de personnages où chacun pourra s'identifier.

Entrée : 5 €. Gratuité pour les moins de 16 ans.

Renseignements et réservations au 05 53 51 86 88.

Aubas

Ciné-débat

Le Club de l'amitié, section de l'Amicale laïque, propose, vendredi 31 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes, un cinéma-débat-collation autour de la projection du documentaire " la Femme paysanne " de René Duranton.

Deux heures destinées à la compréhension de la vie de René Bargelet... Ce film est dédié à la mémoire de la femme paysanne, française et du monde entier.

Toutes vos animations
dans
L'ESSOR SARLADAIS

Plazac

Randonnée
commentée

Dimanche 2 juin à 8 h 30 à la salle des fêtes, l'association Les Amis du vieux Plazac ont invité Michel Genty, géographe, pour une randonnée commentée vers la connaissance de Plazac. Montée vers le Duc et balade à la découverte de la vallée des étangs...

Participation gratuite. Collation au retour.

Saint-Léon
sur-VézèreNettoyage des
berges de la Vézère

Comme chaque année, la base de canoës Aventure plein air organise son nettoyage des berges de la Vézère. Rendez-vous le samedi 1^{er} juin à 9 h 30 à la base de canoës APA. Gratuité et bénévolat prédominent lors de cette journée programmée chaque printemps depuis dix-sept ans.

Les inscriptions se font auprès de Philippe Colomy, téléphone : 05 53 50 67 71.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Un ténor en concert pour le pont du Garrit



Décidément, le pont du Garrit, qui traverse la Dordogne entre Berbiguières et Saint-Cyprien, attire les stars ! Après la visite de Francis Cabrel au mois de novembre et tout récemment celle du journaliste-présentateur de l'émission Thalassa, Georges Pernoud, c'est un ténor qui viendra à son tour donner de la voix pour soutenir lui aussi l'action que mène l'Association du pont du Garrit pour aider à la restauration de l'ouvrage. Ruben Velazquez

donnera en effet son oratorio-fusion " Hispanias Míticas, L'Europe des chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle " en compagnie de ses cinq musiciens et de l'Ensemble vocal de Sarlat, dimanche le 16 juin à 17 h en l'église abbatiale de Saint-Cyprien.

Entrée : 15 €.

Réservations à l'Office de tourisme, tél. 05 53 30 36 09, ou sur place le jour du concert.

Le Comité de jumelage en Alsace



Récemment, une trentaine de membres du Comité de jumelage de Saint-Cyprien/Mackenheim se sont rendus en Alsace. Voici leur récit.

"Au fil des kilomètres, l'ambiance est devenue de plus en plus animée et joyeuse. Après un petit déjeuner réconfortant à Guéret, dans la Creuse, tout le monde était bien décidé à vivre de bons moments en bonne compagnie, oubliant le ciel qui faisait grise mine. Un petit détour dans la campagne bourguignonne pour découvrir de jolis paysages, tout en longeant le canal du Centre aux nombreuses écluses, traverser un vignoble réputé et apprécier la gastronomie locale dans une auberge à Corpeau, en Côte-d'Or.

Le trajet s'est poursuivi en musique et en chanson grâce aux deux valeureux musiciens qui nous accompagnaient. Nous n'avons pas vu le temps passer et déjà se profilait la ligne bleue des Vosges... Les premières cigognes, les villages coquets... Nous arrivons enfin ! A peine fatigués car nous avons un bon car et un excellent chauffeur.

L'émotion était là pour les retrouvailles et les embrassades devant la mairie de Mackenheim où nous attendait le verre de l'amitié accompagné de délicieux kougelhopf. Mots

d'accueil chaleureux : c'est la septième fois que le Comité est reçu par le village, et l'amitié est au rendez-vous, d'autant que nous sommes hébergés dans des familles.

Le programme du séjour nous a permis de découvrir Eguisheim, qui vit naître le futur pape Léon IX. Ses rues pavées, en cercles concentriques autour de l'église, constituent l'une des originalités de ce village qui fait partie des Plus Beaux Villages de France. Ce fut aussi l'occasion de voir ou revoir Colmar... en petit train. Même si l'on connaît, on ne se lasse pas. A Mackenheim, nous avons visité le musée du Petit Tonnelier, superbe réalisation d'un amateur passionné, puis, à Muttersholtz, village voisin, la Maison de la nature (un CPIE) et une entreprise de tissage de *kelsch*, ce tissu traditionnel à carreaux, en lin, métais ou chanvre.

De nombreuses agapes ont ponctué ce séjour où la chaleur était surtout dans les cœurs...

Nous allons nous retrouver prochainement pour une soirée photos.

C'est maintenant l'heure des projets : dans deux ans, nous allons accueillir nos jumeaux et il nous faudra être à la hauteur... "

Paradise
 Changement de propriétaire
 Marie & Patrick
 vous accueillent actuellement
 du mardi au samedi de 17 h 30 à minuit
 le dimanche de 9 h 30 à 12 h 30
Bar-Brasserie-Billard
 La vie le kool au Paradise
 12, rue du Priolat
 ST-CYPRIEN 05 53 31 61 36

Allas Les Mines

REMERCIEMENTS

M. et Mme Christian LACHAUD, leurs enfants et petits-enfants ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie, d'amitié et de soutien que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Denise LACHAUD
 née VIERGE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement son médecin traitant et les personnels de l'Époad du canton de Saint-Cyprien pour leur gentillesse et leur dévouement.

Tursac

Pétanque

Un concours de pétanque en doublettes est organisé au profit des écoliers le samedi 1^{er} juin.

Inscriptions dès 14 h. Début du tournoi à 14 h 30. Participation : 5 € ; 1,50 € pour les enfants. Nombreux lots : quatre kilos de magret d'oie, bouteilles d'apéritif anisé, confits, etc.

Buvette et petite restauration.

Aider les Birmans

Basée à Tursac, l'association humanitaire d'intérêt général et à but non lucratif Pour une action sociale durable en Birmanie (PASDB) finance depuis plus de trois ans plusieurs programmes sociaux dans cet Etat d'Asie du Sud-Est. PASDB est indépendante, non confessionnelle et apolitique.

L'association travaille en collaboration avec des partenaires locaux et finance de petites organisations non gouvernementales birmanes connaissant – parfaitement – les besoins dans les secteurs de l'éducation, du microcrédit, de la construction de puits, etc.

Le premier de ces programmes sociaux, " le Cartable de l'espoir ", consiste à scolariser ou à rescolariser de jeunes orphelins et des enfants issus de familles misérables, durant au moins tout le cycle primaire (cinq années). Cette scolarisation protège en partie ces enfants contre l'enrôlement de force dans l'armée et contre les réseaux de prostitution très actifs dans cette partie du monde. 137 enfants sont actuellement scolarisés ou aidés matériellement. L'association prend aussi actuellement intégralement en charge 7 familles.

Le second programme vise à attribuer des microcrédits à des personnes pauvres exclues du système financier classique (principalement des femmes), les sommes allant de 10 à 250 €. Les microcrédits attribués en Birmanie sont mis en place par les responsables locaux qui ont une connaissance précise des réalités du terrain et restent en lien régulier avec les personnes aidées, garantissant ainsi le sérieux et la viabilité des microprojets.

De plus, est financée la construction de puits individuels ou collectifs (de 200 à 500 € l'unité), la restauration de huttes, la distribution de vêtements, etc., en bref, tout ce qui peut soulager d'une manière ou d'une autre la souffrance des personnes les plus fragiles sur place.

L'engagement des membres de PASDB repose sur le bénévolat. L'association a désormais pour marraine Laetitia Barlerin, vétérinaire et comportementaliste, qui anime ou participe à de nombreuses émissions à la radio et à la télévision (RMC, France 3, etc.). Les dons en faveur de l'association PASDB sont déductibles des impôts. Ils sont possibles de façon sécurisée sur le site Web associationpasdb.com ; par chèques libellés à l'ordre de " association PASDB " ; par versements ou prélèvements (uniques ou mensualisés) ; en espèces.

Informations auprès de la présidente, Bernadette Kajdan, Lespinasse, 24620 Tursac, téléphone : 05 53 46 36 33, ou de Thierry Cubeiros, tél. 05 53 50 41 14.

Castels

Une fête réussie malgré le temps



L'équipe des bénévoles qui ont contribué au bon déroulement de la manifestation

La traditionnelle fête qui s'est déroulée le dimanche 19 mai a connu un grand succès.

Le matin, le rampeau a drainé de nombreux amateurs qui ne sont pas repartis les mains vides, remportant divers lots. L'après-midi, malgré

quelques averses, les enfants ont pu apprécier les différentes animations proposées. Le stand de crêpes, comme toujours, a été assailli.

En soirée, le marché gourmand a été bien fréquenté et le tirage de la tombola a fait des heureux.

Meyrals

Le Domaine Perdu. les 10 ans de l'espace art contemporain

En juin 2003 – il y a donc tout juste dix ans ! –, la galerie du Domaine Perdu s'agrandissait de manière significative. A l'espace historique, de taille modeste, créé en 1995 et spécialisé dans l'art moderne, venait en effet s'ajouter un second bâtiment beaucoup plus vaste, consacré cette fois-ci à la création contemporaine.

Pour fêter ce dixième anniversaire, les propriétaires du lieu, Chrystel et Bruno Lajoinie, ont décidé d'inviter la peintre d'origine normande Delphine de Luppé. Formée à l'École nationale des beaux-arts de Paris, cette jeune artiste s'est d'abord fait connaître par un travail d'essence expressionniste avant de trouver la forme dans laquelle elle s'épanouit aujourd'hui : une écriture située à la lisière de l'abstraction et de la figuration, où des formes à la fois synthétiques et statiques apparaissent le plus souvent au domaine de l'architecture (portiques, escaliers, angles de murs...) cohabitent avec des zones informelles, à l'opposé, très dynamiques. Par une étrange alchimie, l'harmonie qui s'installe entre le vide et le plein d'une part,

entre le mouvement et l'inertie d'autre part, procure à cette peinture éminemment singulière une belle vitalité.

Pour faire pendant à l'exposition de Delphine de Luppé, Chrystel et Bruno Lajoinie ont choisi de présenter dans la salle réservée à l'art moderne un accrochage réunissant des œuvres de Marcel Mouly et de Pierre Loeb. Liées par une longue et profonde amitié qui ne fut interrompue qu'à la mort du premier en janvier 2008, ces deux figures marquantes de la seconde École de Paris appartiennent au mouvement dit " de synthèse ". Faisant des principes du cubisme un usage foncièrement personnel, ils procèdent au morcellement des formes, une multitude de plages colorées venant découper les corps, les objets et les éléments constitutifs du paysage.

Les deux expositions sont ouvertes tous les jours de 10 h à 12 h 30 et de 15 h à 19 h, et ce jusqu'au 30 juillet inclus. Vernissage en présence de Delphine de Luppé et de Pierre Loeb le samedi 1^{er} juin à partir de 18 h.

Belvès

Randonnée en fête

Les Sentiers d'antan, association de randonnée belvésoise, l'Office de tourisme du pays de Belvès et le conseil général vous proposent de partager cette année leur coup de cœur pour la commune de Saint-Germain-de-Belvès.

Rendez-vous dimanche 2 juin dès 8 h 30 sur la place du village où sera servi un café offert par la municipalité. Après quelques mots d'accueil des organisateurs et la présentation des intervenants – Maxime Carbonnier, hydrogéologue, qui parlera des différentes fontaines qui vont ponctuer le circuit de randonnée proposé, et Jean Chinouil de l'histoire et du patrimoine de ce village –, les participants assisteront à l'allumage du four à pain du village par le maire Jean-Pierre Passerieux. Peu après 9 h, départ pour la première boucle du circuit sans grande difficulté de 9 km de sentiers boisés. Au retour, à 12 h 30, pique-nique tiré du sac sur la place du village ou dans la salle des fêtes selon la météo. Inutile de prévoir le pain, les tourtes cuites le matin seront en vente au prix de 2 €. Café offert par l'Office de tourisme.

A partir de 14 h, départ pour la seconde boucle de 3 km. Retour vers 15 h 30, les randonneurs se dirigeront alors vers la chartreuse de Conty où ils seront accueillis par les maîtres des lieux, Mme et M. Savary. Ceux qui le souhaitent pourront visiter le jardin remarquable d'inspiration toscane et le parc avec sa vue imprenable sur Belvès (entrée : 5 €). A partir de 17 h, l'ensemble vocal de Belvès, placé sous la direction d'Andrée Belynyck, proposera un concert adapté à l'issue duquel sera servi le pot de l'amitié offert par la communauté de communes Entre Nauze et Bessède.

Infos au 05 53 29 02 47 ou au 05 53 29 10 20.

Possibilité de ne marcher que le matin ou l'après-midi. Nombreux parkings aux abords du village. Le départ sera filmé par un drone.

Loto

Le Football-club belvésois organise un quine le vendredi 7 juin à 21 h à la salle des fêtes de Fongalop. 1 € le carton.

Buvette. Sandwiches et pâtisseries.

Un 100 km normal en 2014

Vendredi 24 mai, Jean-Pierre Sinico, président du Club athlétique belvésois, association organisatrice des 100 km du Périgord Noir, a reçu une grande partie des quelque six cents bénévoles qui ont offert leurs services pour que la trente-septième édition de l'épreuve, comptant pour les championnats d'Europe, de France et d'Aquitaine soit une parfaite réussite. Avant de prendre part au repas convivial, le président les a remerciés pour leur dévouement. Certains apportent leur aide depuis la première édition, c'est dire s'ils y sont attachés. D'autres songent à laisser leur place, aussi Jean-Pierre Sinico les a-t-il invités à chercher la relève, si possible parmi les jeunes. L'épreuve de 2014, programmée le 26 avril, sera idéale pour un tour de chauffe, il n'y aura pas d'enjeu particulier, ce sera en quelque sorte un 100 km normal. C'est sur cette pointe d'humour que Jean-Pierre Sinico a invité tous les présents à porter un toast à la santé des 100 km.

Fréquentation de l'Office de tourisme
Un bond en avant

MM. Hache, trésorier, Orhand, président de la communauté de communes et Léauthier, président de l'Office de tourisme
(Photo Bernard Malhache)

Jeudi 23 mai, l'Office de tourisme (OT) tenait son assemblée générale. Après avoir excusé Jean-Pierre Lavialle et Claudine Le Barbier, respectivement maire et conseillère générale, le président Christian Léauthier a salué Jean-Pierre Riehl, maire de Siorac-en-Périgord, Serge Orhand, président de la communauté de communes Entre Nauze et Bessède (dont le tourisme est une des compétences) et la représentante de l'union départementale des OT.

Avec 27 637 personnes en 2012, la fréquentation de l'OT a fait un bond de 7,15 %. Quant aux sites troglodytiques, ils ont enregistré une hausse de 13,8 % durant les deux mois d'été. Ces résultats sont le fruit d'une très bonne communication.

Les visites du castrum guidées par Francis Vialard ont intéressé 300 personnes. Les Journées européennes du patrimoine ont accueilli plus de 1 000 personnes et la journée de L'Art dans la rue a connu un grand succès avec 30 artisans.

Cet excellent bilan moral et le compte financier positif de 1 600 € pour un budget de 100 000 € encouragent l'équipe de l'OT à mettre sur pied de nouveaux projets. Certains ont déjà vu le jour, comme le nouvel éclairage des sites, l'édition d'une plaquette tirée à 100 000 exemplaires et disponible dans cinq cents points de distribution.

Désormais, il y a un accès Wi-Fi. Un accueil numérique sera mis en place avec l'aménagement d'un espace au second étage, une animation numérique de territoire est prévue et pourrait être confiée à un étudiant en licence professionnelle de Tourisme, qui ferait un contrat en alternance.

L'ouvrage de M. Rebière, "Belvès ville du Pape", va être réédité et traduit en anglais. Les soirées gastronomiques et festives du mercredi sous la halle vont débiter fin juin, et cette année on pourra se procurer un kit vaisselle recyclable pour respecter une politique environnementale de qualité.

Jardin d'eau à la filature

Dimanche 2 juin de 14 h à 18 h, venez découvrir le jardin d'eau aménagé au cœur de la vallée de la Nauze, entre la rivière et l'ancien bief de la filature. Le jardin est propice à l'observation de la faune et de la flore.

Entrée gratuite. Informations au 05 53 31 83 05.

Les projets ne s'arrêtent pas à 2013. Déjà l'OT qui se situe dans le nouveau territoire après fusion des communautés de communes, songe à créer un second accès avec un ascenseur dans les sites afin de pouvoir accueillir les personnes handicapées.

Après le compte rendu de l'expertise comptable, François Hache a présenté le budget prévisionnel 2013 en nette progression, mais déjà tous les indicateurs laissent penser que dès cette année la barre des 30 000 visiteurs sera franchie.

Dans les questions diverses, le président a interpellé M. Vilatte, représentant de la municipalité, pour demander qu'un effort paysager soit fait au niveau de l'entrée de Belvès par l'avenue du Général-de-Gaulle (effacement de ce qui peut ressembler à une décharge).

Ce fut l'occasion aussi de faire état d'un projet de soirées contées dans les sites pendant la période estivale.

Conférence



Elle vous a passionnés en décembre avec son ouvrage portant sur l'histoire et les travaux de restauration de l'église paroissiale. Une histoire qu'elle a publiée dans la revue "L'Avenir du Passé". Noëlle Choubier-Grimbert est une insatiable chercheuse et elle a le don de partager le fruit de ses recherches. Vendredi 31 mai à 20 h 30 à la salle de l'Auditeur (ancien lycée), rue Rubigan, elle donnera une conférence sur l'urbanisme de Belvès du Moyen Âge à nos jours. Un sujet qui passionne les néohabitants du castrum puisqu'un d'eux, Keith Godard, célèbre architecte new-yorkais, a fait une carte de la cité médiévale. Entrée gratuite.

La soirée est proposée par l'association Les Musées de Belvès à la veille d'une saison riche en expositions très ciblées sur l'histoire de la cité, son passé ferroviaire et aéronautique.

La poésie au rendez-vous des écoles



C'est derrière un rideau de pluie symbolique que le maire a accueilli les enfants. A droite, Mme Maison
(Photo Bernard Malhache)

Quelle satisfaction pour Joëlle Maison, enseignante à Belvès, coordinatrice des projets interécoles d'avoir pu conduire à son terme la deuxième étape d'un tryptique consacré au village !

Après Belvès en volume l'an dernier, c'était la poésie qui était à l'honneur cette année. Toutes les productions des élèves des différentes classes concernées, tant maternelles qu'élémentaires, sont actuellement exposées dans la grande salle de la mairie. Elles sont d'une grande diversité et d'une

grande richesse. Elles se déclinent autour de différents thèmes : " Beau comme Belvès ", " Quand la vie est... ", " Dans l'armoire... ". On remarque que la pluie très fréquente des derniers mois a marqué les enfants.

Lors du vernissage qui a eu lieu le jeudi 23 mai, le maire Jean-Pierre Lavialle a exprimé sa satisfaction de recevoir pareille exposition avant d'offrir un goûter à tous les écoliers.

Troisième volet en 2014 : Belvès en musique, préparez vos pupitres.

Des motards sous le soleil



Démonstration de Guyguy, un pro de stunt
(Photo Bernard Malhache)

Les 25 et 26 mai, tous les ingrédients étaient réunis pour que cette première grande fête de la moto soit une réussite. Dimanche le soleil brillait sur la cité aux sept clochers et des milliers de motards et de spectateurs étaient au rendez-vous.

Les odeurs de merguez supplantèrent celles des fumées des machines pétaradantes. Nombreux stands coloraient la place de la Brèche, où des champions de stunt ou de trial urbain ravissaient la foule qui, bien conditionnée par le speaker, en redemandait. Quant à la randonnée

motocycliste, elle a rassemblé de nombreux participants qui ont préféré la route.

Une manifestation à reconduire.

Découvrez la zumba

L'école de zumba organise son spectacle de fin d'année le dimanche 2 juin à partir de 14 h au gymnase. Au programme : démonstrations par des enfants et des adultes.

Entrée gratuite.

Canton du Bugue

Le Bugue

A P'tits Pas
Chaussures enfants et accessoires
-15% sur toute la gamme Babybotte du 1^{er} au 12 juin
Astor, Babybotte, Pom d'Apl, Tty, 1015, Easy-Peasy...
facebook 4, rue de la République - LE BUGUE - 06 47 97 87 93
Magasin ouvert de mardi au samedi : 9 h - 12 h et 14 h - 18 h

Campagne

Société de chasse La Campagnarde

Les sociétaires et les propriétaires terriens ayant accordé un droit de chasse à La Campagnarde sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le samedi 8 juin à 10 h 30 au siège social, situé à Guytoute, Peyre-brune.

Ordre du jour : rapports moral et financier saison 2012/2013 ; prévisions pour la saison 2013/2014 ; remplacement d'un administrateur ; questions diverses.

Canton de Belvès

Sagelat

Une seule commémoration pour onze martyrs



Il y eu une bonne participation des enfants à la cérémonie (Photo Bernard Malhache)

Le mémorial de la Résistance de Fongauffier a été inauguré en 2012. Il permet de ne faire qu'une seule cérémonie du souvenir par an, le jour commémoratif de la création du Comité national de la Résistance. Les onze combattants tombés en 1944 à Landrou, Vaurez, Tuillère et Sagelat ont été honorés le lundi 27 mai. De nombreux élus, des militaires en activité, comme le capitaine Limonet, commandant en second de la compagnie de gendarmerie, ou retraités, comme les généraux Chinouil et Labarre, les colonels Chaumel et Rafalovic, d'anciens résistants comme MM. Diniès et Fongauffier, mais aussi des élèves de Sagelat, des collégiens, des jeunes sapeurs-pompiers, un lycéen de 17 ans, porte-drapeau de l'Anacr, étaient présents.

Le déroulement de cette cérémonie préparée avec un grand souci

pédagogique par Pierre Fabre a été ponctué par l'intervention de l'Ensemble vocal de Belvès qui a interprété le Chant des partisans, tandis que la chorale du collège a chanté la Marseillaise. Puis le maire de Belvès, Jean-Pierre Lavialle, au nom de tous les élus présents, et Muriel Delmas, présidente de l'Anacr, ont rendu hommage à tous les combattants de la Résistance.

Vide-greniers

L'école organise un grand déballage dans le parc de la mairie le dimanche 9 juin toute la journée. Emplacement : 2 € le mètre linéaire.

Il est indispensable de s'inscrire au 05 53 29 08 17.

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Les pompiers ont fêté la Sainte-Barbe



(Photo Daniel Conchou)

Samedi 25 mai, c'est en citant un des commandements de sainte Barbe, patronne des sapeurs-pompiers fêtée le 4 décembre : " En un festin tu convieras ceux qui t'aiment sincèrement ", que le chef du centre de secours Alain Calès, entouré des officiels du canton, des sous-officiers sapeurs et des représentants de la gendarmerie, a débuté la cérémonie.

Puis il a détaillé le bilan opérationnel de l'année écoulée, soit 174 interventions, réparties de la façon suivante : 116 secours à la personne, 19 incendies, 5 renforts, 10 opérations diverses, 24 manœuvres. L'effectif du centre est constant ; il a enregistré 3 départs en 2012 pour 3 recrutements en 2013 : 3 jeunes, Christelle Lavignerie, Marc Mézer-gues et Kévin

Michel. L'effectif s'élève à 22 : 1 officier du service médical, 1 officier chef de centre, 1 sous-officier, 7 caporaux et 12 sapeurs.

Le centre de secours est toujours demandeur. Alain Calès a formulé le souhait d'amélioration du service, du matériel et de voir réaliser les travaux devenus nécessaires pour un bon fonctionnement du centre. François Fournier, conseiller général du canton, a évoqué les conditions d'intervention des pompiers qui deviennent de plus en plus difficiles au fil du temps face à des situations médicales qui peuvent se révéler dramatiques, il est revenu également sur les conditions du traitement des urgences médicales sur le secteur de Villefranche/Belvès. Pour le maire Claude Brondel : " Il faut entretenir la flamme de l'engagement, transmettre cette fibre aux jeunes générations. La commune montre l'exemple : trois employés communaux et trois conseillers municipaux sont pompiers bénévoles. "

Tous les intervenants de la soirée ont félicité les sapeurs-pompiers pour leur engagement, leur volontariat, leur disposition et l'esprit de service dans l'accomplissement du devoir. Une cérémonie qui s'est terminée par une soirée qui se voulait avant tout festive et conviviale pour renforcer l'esprit de corps.

Distinctions. La soirée fut l'occasion de remettre des diplômes : Cyrille Guillouard, équipier feux forêt, conduite sécurité en situation opérationnelle ; Alexandre Duran, brevet national de moniteur premiers secours (PS), certificat de compétences formateurs PS 1 et PS 2.

D'autre part, la médaille échelon vermeil a été décernée à Alain Meaux et à Alain Calès pour vingt-cinq ans de service.

Conciliateur de justice

Un conciliateur de justice est présent à la salle des permanences de la mairie le premier vendredi du mois, de 14 h à 17 h. Règlement de litiges entre particuliers afin d'éviter les démarches au tribunal. Conseils juridiques.

Prendre rendez-vous au Point public, tél. 05 53 59 47 72.

Maison du châtaignier et Office de tourisme : l'avant-projet présenté



Elus et concepteurs du projet visitent les lieux

(Photo Daniel Conchou)

Mercredi 22 mai, tous les élus des conseils municipaux du canton étaient invités à la présentation, en présence de la société de scénographie, de l'agence de communication et des représentants du conseil général, de l'avant-projet définitif de restructuration de la Maison du châtaignier et de l'Office de tourisme, avec la création de parcours thématiques, pédagogiques, sportifs et ludiques sur les neuf communes du territoire.

Après un aboutissement de plusieurs années de démarches et de travaux, " l'ancienne maison " avait été inaugurée le 11 septembre 1987. Un an et demi de travail et dix-sept réunions ont été nécessaires pour avancer un dossier de restructuration en voie d'achèvement avec ouverture toujours prévue mi-juin, et la même ambition : témoigner du dyna-

misme et de la relance de la châtaigneraie.

Un point de rencontre et d'animation.

Cette nouvelle structure doit donner une nouvelle image et renforcer l'identité afin de valoriser la filière châtaigne, développer l'activité touristique avec un Office de tourisme nouvelle génération. Une Maison de la châtaigne, lieu convivial, moderne et coloré, avec une destination accessible à tous et des informations traduites en anglais. Mais il faudra beaucoup de travail pour animer cet outil, pour mettre en face des moyens humains et financiers, en souhaitant que la dynamique autour du projet de la part des élus et des associations soit réelle.

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Les seniors ont eu leur journée



Un Pôle santé très suivi

(Photo Daniel Conchou)

L'activité physique est un moyen de prolonger la vie et d'améliorer la santé des seniors. Le service des Sports du conseil général et ses partenaires essaient de faire passer le message à travers les différents rendez-vous sportifs qu'ils leur donnent.

La journée Seniors Sport et Santé qui s'est déroulée le jeudi 23 mai avec le Centre intercommunal d'action sociale (Cias), la communauté de communes et la mairie, a rassemblé moins d'une centaine de personnes (certains inscrits s'étant désistés en raison du mauvais temps). Elle a mis en avant la convivialité que représentent le sport et l'activité physique tout en préservant la santé de chacun, et ce afin de promouvoir le sport et de multiplier les formes de pratiques.

Des activités suivies.

Randonnée pédestre, marche nordique et tir à l'arc étaient au programme de la matinée, alors que l'après-midi était consacré au qi gong, au yoga, à la pétanque, aux jeux anciens. Ce fut aussi l'occasion de présenter le Comité départemental olympique et sportif.

Le Pôle santé a été très fréquenté. Etaient représentés l'Association de santé d'éducation et de prévention sur les territoires, la Mutualité Sociale Agricole, le Centre local d'information et de coordination du Périgord Noir, les sapeurs-pompiers, l'Association des Diabétiques 24, F.F Cardiologie Cœur et Santé. Des ateliers de réflexologie plantaire, de détente et de relaxation étaient aussi proposés.

Une journée à renouveler.

Une soirée théâtre réussie



Le final avec la troupe de Saint-Germain

(Photo Daniel Conchou)

Le public était venu nombreux pour assister à la quatrième soirée théâtrale organisée le samedi 25 mai dans le cadre du Festival du théâtre amateur. La troupe Saint-Germain en Scène interprétait "Au nom du fisc", une comédie faite de gags et de jeux de mots découlant d'une déclaration d'impôts mal remplie.

Samedi 1^{er} juin à 21 h, toujours dans le cadre de ce Festival, la Troupe de l'ouvre-boîte jouera "La Culotte", de Jean Anouilh. Publiée

en 1978, cette pièce est une satire à peine masquée du MLF et autres associations féministes. Une comédie avec des répliques grinçantes et le spectateur rit de ces caricatures si bien senties. Mais il faut dire que la gent masculine en prend également pour son grade.

Entrée : 4 €. Billetterie à la mairie et le soir de la représentation. Vente de gâteaux au profit de l'association Entraide Cancer.

Campagnac-lès-Quercy

Hommage à Jacquou Maradène



Elus, famille et amis dévoilent la plaque

(Photo J.-J. Roulland)

Samedi 18 mai, la municipalité, le club de football, le club de pétanque et la population ont rendu hommage au regretté Jacques Maradène, disparu l'an dernier. Cet infatigable bénévole a laissé un grand vide au sein des différentes associations communales.

En début d'après-midi, au terrain municipal, un match amical de football a permis à plusieurs générations de joueurs et de dirigeants de se retrouver. A 18 h, une cérémonie d'hommage a eu lieu en présence des élus, de M. Mattenet, président du District de football, des amis du football et de la famille. Une plaque a été apposée à l'entrée du terrain de football qui désormais portera le nom de "Complexe sportif Jacques-Maradène".

Le maire Daniel Maury a retracé les moments forts vécus par Jacques Maradène qui œuvrait pour le développement du football dans son village : "Lorsqu'on vient ici, on a l'impression que tu es toujours là... Très jeune, tu fais du football la passion de ta vie ; tu es à l'origine du premier club à Campagnac en 1965. Ta satisfaction, c'était de voir les jeunes courir derrière le ballon. Les difficultés d'effectifs en 1992/

1993 t'ont amené à te rapprocher des clubs voisins pour arriver en 2003 à la création de l'union sportive CDSL foot (Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot). Nous te remercions pour l'héritage que tu nous as laissé. Faisons le vœu que tu continueras à guider les pas de ceux qui poursuivront ton action pour que vive le sport à Campagnac dans l'amitié et la fraternité."

C'est par un discours appuyé que Sébastien Maury, vice-président du CDSL foot, a rendu à son tour un vibrant hommage à Jacques Maradène qui a occupé les postes de président, secrétaire, trésorier, arbitre, sponsor : "Au football et dans le sport collectif, certaines valeurs sont essentielles, comme la volonté, le courage, l'abnégation, le don de soi pour les autres, le respect des règles et d'autrui. Jacquou, tu possédais toutes ces qualités, et en plus l'humilité, le sens du devoir et l'humour. Nous te remercions pour ton dévouement au service de notre sport et la collectivité."

Après les interventions de François Fournier, conseiller général, et de Patrick Mattenet, la soirée s'est poursuivie par l'apéritif offert par la municipalité et un repas convivial.

Orliac

Dites-le avec des fleurs



Un hortensia pour les mamans

(Photo Daniel Conchou)

La fête des Mères est la journée des mamans. L'organisation de l'édition 2013 a été confiée au Comité des fêtes et à la municipalité. Ce fut l'occasion d'offrir un hortensia

à chacune d'entre elles ; un cadeau qu'elles ont apprécié. Le pot de l'amitié a clos agréablement la manifestation.

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

Padre cup

La Padre cup est une course de kart réservée aux prêtres. Non, il ne s'agit pas d'une blague !

Lundi, pour la Pentecôte, la sixième édition de cette course particulière se tenait à La Douze, sur le site du Garden karting. Née à Versailles en 2007, la Padre cup était organisée cette année par un prêtre périgourdin, Thomas Magimel, curé des paroisses des trois ermites et de Saint-Pierre de Vézère. "En fait, c'est une blague faite entre copains, à laquelle nous avons invité des paroissiens, raconte Thomas Magimel. Nous étions quatre prêtres seulement cette année. A mon avis, la distance et la météo ont calmé les autres !"

Devant leurs paroissiens "aux anges", les quatre curés ont remonté la soutane pour se mettre au volant et participer aux qualifications. Et puis ce fut véritablement la course, sans cadeau, sans pardon ! Pour la troisième année consécutive Florent Millet, curé de Cahors, a remporté la coupe. Mais les paroissiens de Terrasson et Montignac continueront d'encourager leur prêtre. Et, qui sait, peut-être sera-t-il l'élu l'année prochaine...

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 5 juin de 13 h 30 à 17 h 30 au château Jeanne-d'Arc.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Prats du-Périgord

Fête annuelle

Organisée par le Comité des fêtes, elle se déroulera les 1^{er} et 2 juin.

Samedi, à 19 h, apéritif suivi d'un repas sous chapiteau. Au menu : garbure, crudités, côte de porc sauce champignons, flageolets, fromage, tarte aux pommes. Le prix est fixé à 15 € (vin, café et digestif compris) ; 10 € pour les moins de 10 ans. L'apéritif et le bal gratuit seront animés par le sextet de Jean-Claude François. Grand feu d'artifice.

Dimanche à 14 h, trail de la Lémance, exposition de vieilles mécaniques (tracteurs, voitures, motos...).

Durant tout le week-end : attractions foraines, buvette.

Canton de Terrasson**Terrasson-Lavilledieu****La commune voit rouge pour soutenir les papetiers**

(Photo Brigitte Ovaguimian)

Ils étaient entre 1 100 et 1 400, selon les sources, à défiler dans les rues de Terrasson samedi matin 25 mai pour soutenir les salariés de la Papeterie de Condat. Brandissant drapeaux rouges et parapluies, ils ont scandé des slogans, tapé sur des bidons et lancé des pétards. FO et CGT en tête, délégations venues de Périgueux, Bergerac, Thiviers, etc., salariés, retraités, habitants du canton, et quelques élus, tous étaient venus défendre l'emploi à Condat. " On doit pas laisser Lecta faire ! On doit pas laisser l'État faire ! ", ont-ils scandé dans les rues. " Des solutions existent pour préserver ces emplois. On dit non aux licenciements boursois. " Malgré la pluie, malgré le froid, " tous ensemble " ils ont défilé pour défendre leurs emplois. " On gagnera et Condat vivra ! La crise, c'est eux, la solution, c'est nous ! ", criaient-ils.

Depuis l'annonce du plan de sauvegarde de l'emploi et la suppression de 154 postes, la tension monte à la Papeterie. Jour après jour, les salariés se sont sentis trahis et abandonnés par les élus en qui ils avaient placé leur confiance. Le 25 mai, si leur situation est loin d'être réglée, les papetiers n'étaient pas seuls. Portés par la solidarité et la mobilisation, ils ont repris espoir.

Patricia Canto (FO), lors de la prise de parole, a rappelé la situation à la papeterie, expliquant comment la direction s'est opposée à la demande d'études formulée par les syndicats et concernant les possibilités de productions de remplacement. " Elle a mandaté un expert pour la seule ligne 6. Elle considère que le fait que les salariés fassent des propositions est un crime de lèse-majesté. Elle est touchée

dans son amour-propre. Et le nôtre d'amour-propre, qui s'en soucie ? Nous voulons que notre site ait un avenir ! Les différents rendez-vous avec le préfet et le conseil général ne nous ont pas beaucoup aidés car ils disent ne pas pouvoir arrêter ce plan. Ils ont baissé les bras avant d'avoir commencé à se battre. Notre combat est loin d'être terminé. Nous avons besoin de la mobilisation de tous pour légitimer nos demandes. Serrons-nous les coudes pour y arriver. De la lutte dépend l'avenir de Condat. "

Guy Bretout (CGT) a lancé : " Ce samedi 25 mai est beau, il est grand, il est fort de la présence active et solidaire de vous toutes et vous tous ". Et d'ajouter : " Les spécialistes économiques de l'entreprise, c'est nous ! ". Le délégué a rappelé que " si Lecta arrivait à supprimer les 154 emplois, soit 22 % de l'effectif de l'entreprise, c'est plus de 450 emplois induits qui sombreraient, dans la sous-traitance, les commerces, l'artisanat, les services publics. " Ils demandent à nouveau aux élus de faire pression pour obtenir " le blocage du plan afin que nous ayons le temps de construire de véritables propositions alternatives ".

Dispositif de sécurité. Une quarantaine de gendarmes étaient mobilisés, dont une quinzaine sur la déviation mise en place entre 10 h 30 et 14 h. Le cortège a remonté les grands axes du centre-ville. Devant l'hôtel de ville, les manifestants ont décidé d'accéder à l'esplanade, ce qui a occasionné des bousculades avec les gendarmes pendant quelques instants. Après une pause de deux minutes sur l'esplanade, les manifestants se sont dirigés vers la place de la Libération.

Le premier Festival des vieux métiers sous la pluie

Pour sa première édition, le Festival des vieux métiers n'a pas été favorisé par la météo. Dès le matin, la pluie, quasi omniprésente, a découragé certains exposants. Malgré tout, plusieurs stands étaient installés entre la salle des fêtes et la place Marcel-Paul et devant la mairie.

Après un début de matinée timide, les rues de Terrasson ont été envahies par plus de mille manifestants venus soutenir les papetiers de Condat et peu enclins à la flânerie. Mais lorsque la manifestation a été disloquée, on a vu peu à peu des petits groupes se former devant les stands. Profitant des brèves éclaircies, ils ont été à la découverte des vieux métiers.

" C'est dommage qu'il ne fasse pas beau car c'est vraiment très bien ", disait une Terrassonnaise.

Vieilles voitures et américaines, tracteurs, locomotive à vapeur, 2CV et vieilles motos voisinaient avec le sabotier, le rampaillier, le forgeron, le charron, le tailleur de pierre et de nombreux autres artisans. Les commerçants de la ville avaient ouvert leurs portes toute la journée.

On peut regretter que les stands aient été un peu trop éloignés les uns des autres, sans doute à cause de la défection de certains, donnant une sensation de vide, mais les démonstrations retenaient le public ça et là. On pouvait voir le sabotier creuser l'intérieur d'un sabot, le tailleur sculpter la pierre... Le forgeron forgeait, le maréchal-ferrant ferrait, la boulangère vendait son pain cuit



(Photo Brigitte Ovaguimian)

au feu de bois... Il y en avait pour tous les goûts. Et, malgré le mauvais temps, les visiteurs n'ont pas boudé cette première.

Vers 15 h, les voitures américaines et anciennes ont ouvert le défilé, suivies de vieux tracteurs et de motos. Empruntant l'avenue Victor-Hugo et la rue Jules-Ferry, le convoi a fait une halte place Yvon-Delbos avant de revenir devant l'Office de

tourisme, pour le plus grand plaisir des amateurs de véhicules.

Au final et compte tenu de conditions météorologiques vraiment peu favorables, on peut considérer que cette première a rencontré un succès certain. De l'avis général, " c'était très bien ". Nul doute que Georges Laval, l'organisateur, a déjà de nouvelles idées pour 2014 !

Département du Lot**Gourdon****Journée de la pêche et Journées nature**

Dimanche 2 juin à partir de 9 h 30 au plan d'eau de Laumel, dans le cadre de la Journée nationale de la pêche et des Journées nature Midi-Pyrénées, l'AAPPMA organisera de nombreuses activités et des démonstrations autour de la pêche au coup.

Cette manifestation est ouverte à toutes celles et à tous ceux qui désirent découvrir cette discipline qui peut revêtir un caractère ludique mais également sportif. Serge Czaïka, expert et champion local, transmettra ses connaissances avec une démonstration à la grande canne et au feeder. Serge met tout son savoir-faire au service de l'Atelier pêche nature et anime aussi un Atelier brochet avec des apprentis pêcheurs toujours conquis. Daniel Jarry, Daniel Lestrade et Roger

Lèguevaques assurent l'encadrement des jeunes pêcheurs pour le plus grand bonheur du président André Mombertrand.

L'accent sera mis sur les jeunes, et particulièrement sur l'Atelier pêche nature où stagiaires, pendant lequel parents et organisateurs prendront plaisir à partager une même passion autour d'animations diverses, sympathiques et conviviales.

Prévoir un pique-nique.

Toutes les informations sur le site : gourdonaappma.jimdo.com

Dégagnac**Le Jardin bourrian fête ses dix ans**

A l'occasion de cet anniversaire, le site proposera des animations le dimanche 2 juin de 10 h à 18 h. Au programme : troc de plantes, de graines, d'outils... ; ateliers pour les enfants (déco graines, fabrication de bombes à graines, teinture, nichoirs, comment faire des graines germées) ; visites guidées du jardin à 11 h et à 15 h ; comptage des papillons à 14 h 30 ; vannerie ; teinture ; apiculture ; départ d'une balade à 10 h ; présence de Julie Delfour, ethno-zoologue, et des éditions Terre vivante ; apéritif musical ; repas, sur réservation par téléphone au 05 65 41 53 21.

L'atelier de modelage de l'association Atelier La Borie de Léobard présentera aussi une exposition des œuvres de ses élèves qui ont travaillé sur le thème du Moyen Age : sculptures et carreaux s'inspirant des bestiaires de cette période.

Parking près du court de tennis.

Canton de Monpazier**Monpazier****Brocante**

De nombreux exposants seront présents sur la place centrale les samedi 8 et dimanche 9 juin toute la journée. Meubles anciens, bibelots, etc.

Randonnée en fête

Samedi 1^{er} juin, en partenariat avec le conseil général et dans le cadre de Randonnées en fête, l'Office de tourisme (OT) propose une randonnée pédestre accompagnée de 12 km autour de Monpazier. Départ à 16 h devant l'OT. Ravitaillement à l'arrivée. Participation : 3 €.

Informations au 05 53 22 68 59.

Marché de producteurs

Samedi 1^{er} juin dès 19 h sous la halle, la chambre d'agriculture, en collaboration avec la ferme Ferracin, proposera un marché de producteurs de pays qui présenteront leurs produits que vous pourrez consommer sur place (tables à disposition) ou emporter.

Le Vigan**Belote**

L'association Le Moulin de Mas-sau organise un concours de belote le vendredi 31 mai à 20 h 30 à la salle Jean-Carmet.

Nombreux lots.

Soupe et pâtisseries offertes.

Payrignac**REMERCIEMENTS**

Yolande FOURNIER, son épouse ; Sébastien et Céline FOURNIER, Virginie FOURNIER, ses enfants ; Alizée, Noah, Lou, ses petits-enfants, très sensibles aux nombreux témoignages de sympathie reçus lors des obsèques de

Monsieur Claude FOURNIER

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Rugby

Le RCCS qualifié en quart de finale

Dimanche 26 mai à La Châtre, le Rugby-club cantonal salignacois, champion du comité Périgord-Agenais, disputait son huitième de finale du championnat de France de quatrième série contre le RC castelneuvien de Châteauneuf-sur-Loire, finaliste du comité Centre. Les fidèles supporters périgordins avaient fait le déplacement pour un match prometteur.

S'appliquant dès l'entame, les Salignacois tentent d'imposer leur rythme et trouvent assez vite une faille sur l'aile après un beau slalom dans la défense, pour marquer le premier essai de la rencontre, non transformé. Puis ils inscrivent un deuxième essai après une belle série de passes au large pour se mettre à l'abri d'un essai adverse. En face, les verts doivent se contenter de trois points sur pénalité. Le RCCS mène 10 à 3 à la pause.

Au retour sur le pré, les deux équipes repartent sur les mêmes bases. S'appuyant sur leurs avants, les jaune et bleu voient l'arbitre, pas assez bien placé pour apprécier la finition, leur refuser deux essais. Finalement ils parviennent à prendre le large sur un nouvel essai et mènent 17 à 3 avant d'en encaisser un sur une pénalité rapidement jouée. Ils ne mènent plus que 17 à 10. Ils ne lâchent rien et veulent marquer pour se mettre à l'abri, et c'est ce qu'ils feront à quelques

minutes du coup de sifflet final en inscrivant un dernier essai, non transformé, leur permettant de l'emporter sur le score de 22 à 10.

C'est donc un nouveau succès pour les Salignacois qui valident leur ticket pour les quarts de finale qu'ils disputeront le dimanche 9 juin contre l'équipe de Gien-Briare, champion du comité Centre, qui avait battu Châteauneuf-sur-Loire d'un point en finale territoriale.

Une semaine de répit est donc accordée au RCCS qui vous attend ce week-end à la fête de Salignac pour fêter son titre.

Le week-end du CA Sarlat PN

Samedi 1^{er} juin, les moins de 7 ans, les moins de 9 ans et les moins de 11 ans effectueront un entraînement au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Les moins de 13 ans disputeront un tournoi amical contre Le Lardin et Montignac au stade de Madrazès à 14 h.

Les moins de 15 ans joueront également en tournoi amical contre Le Lardin et Montignac à la Plaine des jeux de La Canéda à 14 h.

Football

Football-club Sarlat/Marcillac Troisième, c'est déjà bien !



L'équipe des U9

Seniors A. Honneur. FCSM : 0 - Agen : 0.

Pour cette dernière rencontre à domicile, les Sarladais n'ont pas réussi à vaincre, bien qu'ils aient tout mis en œuvre pour gagner dans une partie sans enjeu et de fin de saison. Ils ont tout de même décroché leur place sur le podium, derrière Lège-Cap-Ferret (qui accède donc à la CFA2) et Biscarosse. Une belle place même si beaucoup de regrets existent. Il faut maintenant rebondir

pour préparer le mieux possible la saison prochaine...

Seniors B. Promotion de ligue. FCSM : 1 - Tour sportive Merles Blancs : 2. But d'A. Albié.

Évoluant à Marcillac-Saint-Quentin en raison des règlements sportifs et dans une rencontre là aussi pour le plaisir, les réservistes sarladais ne sont pas parvenus à l'emporter alors qu'ils avaient ouvert le score.

En terminant cinquième et en remportant la Coupe de district, l'équipe B aura tout de même réalisé une belle saison (la fête étant en dehors du match). Mais il lui faudra faire mieux la saison prochaine.

Alors que les seniors, les U19 et les U17 ont terminé leur saison, il reste encore des rencontres pour les autres catégories de jeunes, les U18 et les U15 à Marcillac-Saint-Quentin, les U13 à La Canéda et les U11 à Trélissac.

U11 A. Excellence, cinquième journée. FCSM : 5 - Creysse : 0. FCSM : 4 - Coursac/Notre-Dame-de-Sanilhac : 1.

Chose rare : les Sarladais recevaient sur leurs terres pour le compte de cette avant-dernière journée de

championnat. Ils ont réalisé deux belles prestations, avec notamment des buts de la tête sur centres signés Toto, Elie et Enzo, et de beaux mouvements conclus par Noah ou Loïck. Ils tenteront de conserver leur invincibilité lors de la journée nationale le 8 juin à Trélissac face à Bergerac et Périgueux foot.

U11 B. Première division, cinquième journée. FCSM : 3 - Condat : 1. FCSM : 3 - Bassillac : 2.

Enfin en confiance et malgré des absents, ce groupe a remporté ses deux matches sur le terrain de Paulin, en faisant preuve de solidarité tout en jouant de manière simple. Bravo aux joueurs de Pascal et en particulier à Théo P., auteur de cinq buts sur les six marqués par son équipe.

U9. Plateau à Saint-Crépin-Carlucet.

Après les tournois particulièrement relevés de Prigonrieux et de Creysse, les petits Sarladais ont compris qu'ils devaient faire davantage d'efforts collectifs pour bien évoluer sur un terrain. Satisfaction du coach Philippe Cassair car ses joueurs ont démontré une force collective et ont remporté toutes leurs rencontres avec brio grâce à un jeu de passes plus abouti qu'à l'accoutumée.

Assemblée générale. Le club tiendra sa réunion annuelle le vendredi 14 juin à 19 h 30 au clubhouse de la Plaine des jeux de La Canéda. Toute personne désireuse de rejoindre ce club-phare du Périgord Noir sera la bienvenue.

Tournoi de foot à 7 à Lachapelle-Auzac

Le club organise son traditionnel tournoi en nocturne le samedi 8 juin.

Inscriptions sur place à partir de 18 h 30.

Buvette et restauration rapide.

Pétanque

La Boule lamponaise titrée



Dimanche 21 avril, une des équipes du club lamponais, composée d'Alain Garcia, de Nicolas Bouty et de Jean-Christophe Godard, est devenue championne de Dordogne en triplettes au terme d'un week-end agrémenté de très belles parties.

Ce titre couronne de succès ce trio qui obtient régulièrement de bons résultats, toutes compétitions confondues, et qui confirme le bon début de saison des diverses équipes lamponaises en interclubs. De plus, Alain Garcia a manqué de peu le doublé le 1^{er} mai en perdant en demi-finale sur le score 11 à 13 au championnat de Dordogne tête-à-tête, et ce dans une partie qui s'est avérée être la finale avant l'heure au vu du dernier carré des joueurs en lice.

A souligner aussi les bonnes représentations des différentes équipes du club qualifiées pour les championnats d'Aquitaine avec

notamment Henri Chambot qui s'est hissé en quart de finale du tête-à-tête, Alain Garcia et Nicolas Bouty qui se sont inclinés le second jour en huitièmes de finale en doublettes, et enfin Thierry Visse, Patrick Bornes et Fabrice Delpech qui ont également perdu le second jour en huitièmes de finale, mais en triplettes.

Terminons ce tour d'horizon en mentionnant les jeunes, avec les titres exceptionnels du benjamin Ismaël Chambot, titré champion de Dordogne en tête-à-tête en doublettes avec le Sarladais Léo Bouty, et en triplettes interclubs, associé à deux équipiers de clubs amis, les regroupements étant autorisés. Il se voit ainsi qualifié pour les championnats de France et inter-régionaux. Cela donnera sans aucun doute de la confiance et de l'assurance à tous ces joueurs pour les compétitions à venir.

TOURNOI DE SIXTE
SENIORS et - 18 ANS
 Organisé par l'Entente Saint-Crépin/Salignac
Dimanche 9 juin
 à partir de 14 h
 Stade de **Saint-Crépin/Salignac**
1^{er} lot : 6 jambons
 Nombreux lots : repas au restaurant, tee-shirts...

AS Portugais de Sarlat Un long voyage

En déplacement à Mareuil-sur-Belle, les U18 se sont inclinés 1 à 4 contre une bonne équipe locale de l'entente Mareuil/Val-de-Dronne.

Les onze jeunes Portugais se sont bien défendus et ce alors qu'ils ont joué à dix pratiquement durant toute la seconde période, en raison de la blessure aux tendons d'Alexis Da Silva. Diogo Silva a réduit l'écart sur un corner bien travaillé. Les coéquipiers du capitaine Lucas Boyer ont perdu tout en restant fair-play.

Bon arbitrage du jeune Thomas Ouzeau de Razac-sur-l'Isle, assisté de Vincent Aimont et de José Da Silva.

Agenda. Samedi 1^{er} juin à Meysset, pour clore le championnat de D2 district, les U18 recevront l'entente Tocane/Limens 2. Coup d'envoi à 15 h 30.

Méchoui. L'ASPS organise son méchoui annuel le dimanche 9 juin à partir de 12 h. Au programme : match, animations et grillades.

Les Salignacoises finissent deuxièmes de leur championnat

Finale du championnat de district de football féminin à sept.

Bourdeilles : 4 - Entente Saint-Crépin/Salignac : 0.

Il faisait très beau dimanche 26 mai à Neuvic-sur-Isle, mais les Salignacoises ont manqué leur rendez-vous.

Durant les dix premières minutes, les jaune et bleu sont dépassées par le jeu des Bourdeilloises et encaissent un but très rapidement. Et lorsque le but de l'égalisation se profile, la gardienne et le poteau le repoussent. A la pause, le score de 3 à 0 provoque des tensions chez les visiteuses, preuve des difficultés de cohésion sur le terrain.

La seconde période est meilleure pour les Salignacoises mais la

gardienne locale sort un grand match. Au final, le score est logiquement à l'avantage des Bourdeilloises, championnes du district.

La partie s'est déroulée dans une très bonne ambiance et sans animosité de part et d'autre.

Les actrices du jour : Géraldine Lacotte, Marion Prévot, Myriam André, Julie Bonneau, Nicole Macari, Pauline Lamartinie, Morgane Nielsen, Patricia Soares, Virginie Martel. Absentes pour diverses raisons : Marion Martel, Myriam Lacotte, Emilie Delmont.

Sylvie Galidie a suivi l'équipe en tant que coach pour cette finale, mais aussi tout au long de la saison. La place de deuxième du championnat reste une position de qualité sur les seize formations engagées.

Les jeunes Coquelicots encore en compétition ce week-end



Les U8 et U9 vêtus de leurs nouveaux maillots

Samedi 25 mai, les **U7** et les **U9** effectuaient leur dernier plateau, avant la journée nationale du 8 juin, sur le terrain de Saint-Crépin-Carlucet. Deux équipes défendaient les couleurs de l'US Meyrals. Elles ont obtenu des résultats mitigés, mais elles ont fait preuve d'une belle assiduité et d'une grande envie.

Les **U11** sont allés à Montignac pour affronter les formations de Montignac et de Fossemagne/Thenon. Ils se sont très bien défendus contre Fossemagne avec une rencontre intéressante, mais ont eu beaucoup plus de mal face aux Montignacois. Ils reviennent avec deux défaites, mais continuent leur bout de chemin et leur progression.

En déplacement à Notre-Dame-de-Sanihac, les **U18** se sont lourdement inclinés.

Avec un groupe complété de trois U15, les Coquelicots se heurtent à une équipe plus aguerrie et plus expérimentée, et sont vite menés au score. 3 à 0 à la mi-temps.

En seconde partie, les rouge et blanc tentent de rivaliser avec quelques offensives, mais font face

à une défense bien en place. Score final, 5 à 0.

Agenda. Samedi 1^{er} juin, les U18 se rendront à Champcevinel. Rendez-vous à 13 h 15.

Les U15 recevront Montpon-Ménéstérol au Coux-et-Bigaroque. Rendez-vous à 14 h 15.

Chapeau les U11 salignacois !

Samedi 18 mai, les **U11** de l'Élan salignacois se rendaient à Prignerieux pour la finale de la Coupe de Dordogne. Ils ont disputé cinq rencontres et, à l'agréable surprise des entraîneurs, ils étaient toujours invaincus à la fin du quatrième match. Hélas, le dernier leur fut fatal et les fait descendre à la dixième place du classement alors qu'un résultat positif les propulsait sur le podium.

Le soir venu, la fête organisée fut aussi animée que l'après-midi et les entraîneurs qui devaient honorer leur pari, se sont retrouvés transformés en majorettes dignes de la Saint-Roch.

Samedi 25, les **U13** recevaient leurs homologues de l'entente Creysse/Lembras.

Après une bonne douche de grêle durant la séance de jonglage, le match démarre difficilement pour les oranges qui encaissent un premier but dès la 4^e minute, puis un deuxième dans la foulée. Ils ne sont vraiment pas dans la partie,

et face à une très bonne formation qui pratique un jeu fort rapide la moindre erreur se paie cash ! Le score à la mi-temps est sans appel : 5 à 0 !

Après une bonne mise au point par le coach dans les vestiaires, le jeu est un peu plus équilibré et les actions dangereuses se font plus nombreuses du côté des Salignacois. Malgré leurs efforts, deux nouveaux buts seront encaissés mais l'honneur sera tout de même sauf grâce au capitaine du jour. Le résultat est sévère mais reflète bien l'état d'esprit dans lequel le groupe est tombé. On joue comme on s'entraîne et le manque d'effort en choisissant la facilité ne permet pas d'envisager mieux face à ce genre d'adversaire.

A noter que la qualité de l'accueil et le protocole du fair-play avec une haie d'honneur pour la sortie des visiteurs ont été salués par les dirigeants de Creysse/Lembras.

Rendez-vous pour la fête de l'Élan salignacois le samedi 15 juin.

Les vétérans à Cénac ont rechaussé les crampons



Photo souvenir pour les deux équipes

(Photo Jean Labrot)

Vendredi 24 mai en soirée, malgré un temps plus qu'incertain, un match de vétérans a opposé deux équipes de copains et copines composées de visiteurs médicaux et de médecins, ainsi que de quelques anciens

joueurs cénacois : Xavier Guinot, Khader, Pascal Lesciellour, Michel Armagnac... sans oublier l'aide toujours efficace de Michel Milhac. Quant au score, les deux formations l'ont oublié !

Merci aux employés communaux pour la tonte du terrain et à Xavier Guinot, cuisinier pour l'occasion, qui avait concocté un repas pour terminer cette soirée sympathique au club-house.

Belle victoire des U13 de Campagnac

Pour le compte du championnat première division, les **U13** de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot se déplaçaient à Bergerac.

Après le pique-nique, les jeunes Campagnacois découvrent un terrain synthétique sur lequel les premières minutes sont difficiles après un but des locaux. Bonne réaction des visiteurs qui égalisent suite à un but de Kelian sur une passe d'Aubin. Avant la pause, Bergerac domine et marque un deuxième but.

A la reprise, les Campagnacois ne se découragent pas et égalisent de nouveau par une frappe lointaine de Paul. Puis, dans les dernières minutes, Paul marque un troisième but de la tête sur un corner de Corentin.

Magnifique victoire qui récompense le travail d'Alex et de Croqui et qui ravit les parents. Cette jeune équipe doit continuer avec cet esprit et cet enthousiasme. Félicitations à toutes les joueuses et tous les joueurs.

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 4 et 7 juin

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

Mardi 4. A, environ 81 km : Sarlat, les Presses, la Borne 120, Salignac, direction Simeyrols, Eyvignes, Castang, Saint-Étienne, Souillac, Mareuil, Lamothe-Fénelon, direction Auniac, Fajoles, château de Fénelon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **B et C, environ 70 km :** idem A jusqu'à Mareuil, puis Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 7. A, environ 98 km : Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Beynac, Saint-Cyprien, Mouzens, Siorac-en-Périgord, Urval, direction Cadouin jusqu'au croisement avec la RD 25, Cussac, Alles-sur-Dordogne, Limeuil, Le Bugue, Saint-Cirq, Les Eyzies-de-Tayac, Rivaux, Sarlat. **B, environ 85 km :** idem A jusqu'à Siorac-en-Périgord, puis Le Buisson-de-Cadouin, Le Bugue, Saint-Cirq, Les Eyzies-de-Tayac, Rivaux, Sarlat. **C, environ 37 km :** idem A jusqu'à Beynac, puis retour par La Roque-Gageac, Cénac, Port-de-Domme, Vitrac, Sarlat.

Basket-ball

Triste journée pour les Sarladais

Samedi 25 mai, pour leur dernier match officiel, les **benjamins** du Périgord Noir Sarlat basket se rendaient à Monestier pour la énième fois. Et de l'avis des accompagnateurs, même si les Sarladais ont fait une excellente entame de match et menaient 10 à 4 après trois minutes de jeu, par la suite ils n'ont pas joué le basket qu'ils ont déjà montré.

En effet, au lieu d'imposer leur domination sur la partie, ils ont laissé le chant libre à leurs adversaires du jour, lesquels n'en demandaient pas tant. Une fois la brèche ouverte, les locaux s'y sont engouffrés allégrement, s'appuyant sur l'option jeu rapide pour obliger les Sarladais à commettre au mieux des erreurs, au pire des fautes. Ces derniers ont fourni une rencontre décousue où ils ont alterné le bon et le moins bon. De l'avis même de leurs adversaires, ce match ne reflète pas leur valeur réelle : " Vous étiez méconnaissables ". Défaite trop lourde pour les Sarladais qui n'ont pas su entrer dans la partie. Score final, 32 à 68.

Dernière rencontre également pour les **minimes garçons** qui jouaient à Issac pour la septième place du classement. L'obstacle local était craint car les Sarladais n'ont jamais pris l'avantage sur cette formation au cours de la saison, et il n'y aura ni surprise ni miracle en ce samedi. Ils feront face courageusement avec leur peu de vécu, mais une approche un peu laxiste du match et des actions forcées les feront courir perpétuellement après leurs hôtes. Là aussi le résultat de cette rencontre n'est pas le reflet de la valeur de l'équipe. Score final trop lourd, 38 à 72.

Seuls les **cadets** recevaient ce samedi, une nouvelle fois retranchés au gymnase du collège La Boétie. Après leur déception de la semaine précédente, ils jouaient pour une place sur le podium contre l'ASPTT Périgueux.

Il flotte une atmosphère bizarre dans cette enceinte dès l'entame du match, un mélange de doute, de méfiance et un soupçon de fatalisme. Les bleus débute correctement la partie en imposant leur défense et leur taille, les postiers répondant par l'adresse à mi-distance et le jeu rapide. Ils sont tranquilles jusqu'à la mi-temps, faisant les choix payants de mettre les ballons à l'intérieur afin d'obtenir soit des points faciles dessous soit des fautes bonifiées. Mais ils ont parfois des intentions secrètes. Menant de cinq points à la pause, quelques-uns pensent la rencontre ficelée à leur profit.

Au petit jeu des paris idiots, essayer en solo de mettre des points, de surcroît si l'on est plusieurs à le tenter, n'a jamais fait gagner un collectif. Les visiteurs, ravis de cette aubaine, ont sauté sur une aussi belle occasion pour refaire leur retard et surtout pour rester au contact des Sarladais. Et malgré les conseils, les consignes, les changements de stratégie, les rotations d'effectifs, les jeunes de la cité de La Boétie ont montré un manque évident de maturité et surtout de vécu dans une rencontre où la moindre balle perdue, l'erreur défensive, le mauvais choix, voire le shoot raté, sont autant d'occasions pour l'adversaire de placer une banderille qui fait mal. A ce jeu-là, à ce rythme-là, à cette concentration-là, les locaux n'ont pu rivaliser jusqu'au bout avec les visiteurs. Les siffleurs font leur travail et même peut-être avec un peu trop de zèle. Les Sarladais, privés de quatre éléments majeurs dans les toutes dernières minutes pour avoir rempli leur quota de fautes individuelles, laisseront la victoire. Score final, 59 à 67 pour l'ASPTT Périgueux qui n'en demandait pas tant.

L'écart n'étant pas aussi grand à 1 min 30 du dénouement, les Périgourdins auront su garder la confiance et toute leur lucidité jusqu'à la dernière seconde de la partie, ce que n'ont pas su faire les jeunes Sarladais, trop émotifs encore et surtout manquant de sang-froid et de lucidité sur ces matches coupe-rets.

Beach-basket. Dimanche 26 mai à la Plaine des jeux de La Canéda, le grand tournoi a connu un beau succès auprès des jeunes du club et de leurs parents qui ont profité d'une des rares journées ensoleillées pour se retrouver sur le sable. L'ambiance était au jeu, petits et grands ont su transformer la technique en ludique et prendre ainsi beaucoup de plaisir à se retrouver ensablés avant et après un excellent repas. Cette journée s'est terminée par la remise des récompenses et le vin d'honneur. Les mamans furent également de la fête, à juste titre.

Assemblée générale. Le PNSB tiendra sa réunion annuelle le vendredi 31 mai à 20 h 30 au clubhouse de la Plaine des jeux de La Canéda.

Ordre du jour : rapports moral, sportif et financier ; élection du comité directeur.

Toutes les bonnes volontés peuvent se faire connaître, les candidatures seront acceptées jusqu'au début de la séance.

Sarat tir Périgord Noir
Séances de rattrapage avril-mai

Circuit national.

Courant mars et avril, les tireurs du STPN ne sont pas restés inactifs.

Fortes de leur médaille de bronze, obtenue au championnat de France les cadettes pistolières Clarisse, Charlotte et Justine, rejointes par Oriane, Alexis et Fred, participaient aux étapes du circuit national à Béziers les 23 et 24 mars, puis à Narbonne les 30 et 31.

Sur ces deux jours, Clarisse F. et Justine B. ont maintenu leur place : quatrième les deux jours pour Clarisse avec 354 points sur 400 et deuxième pour Justine avec 360 et 362 points. Charlotte B. oscille entre la septième et la neuvième place avec 347 et 338 points. Oriane F. parvient à se hisser aux onzième et dixième places avec 328 et 333 points à l'issue de deux matches difficiles qu'elle " balaiera " dans les étapes suivantes, en pistolet 10 m.

Les garçons ne sont pas en reste avec 462 points pour Alexis B. et 525 points à Narbonne où, pour son troisième match de compétition, sur 600, il tire habituellement sur 400 en carabine 10 m, il a reçu les encouragements de ses coéquipiers et autres carabiniers. Un beau match pour Alexis qui ouvre une deuxième partie de saison porteuse de résultats plus que réussis. Fred B., face à la concurrence, confirme ses résultats constants avec 525 et 513 points au pistolet 10 m.

En avril, durant deux week-ends consécutifs, l'équipe s'est retrouvée sur deux nouvelles étapes du circuit national.

A Chabris les 20 et 21, les quatre filles n'ont rien laissé passer dans leur discipline en pistolet 10 m, sur 400 points. Oriane réussit mieux son match et se classe deuxième, tandis que la troisième place revient à Charlotte. Première, Justine B., 356 points ; deuxième, Oriane F., 341 points ; Charlotte B., 332 points ; Clarisse F., 325 points.

La ville de Moulins, haut lieu de compétitions nationales (championnat de France, master France...) organisait sa traditionnelle étape du circuit national. Beaucoup de très bons tirs et deux cent cinquante compétiteurs sur les deux jours.

Alexis, impressionné par l'ampleur de l'épreuve, ne parvient pas à réaliser un bon résultat. Il confirme ses espoirs mais termine cependant dixième avec 499 points. Pas démotivé, il prend note des points à améliorer avant le début des sélections départementales des écoles de tir.

Pistolet 10 m (points) : 2^e, Justine B. (363) ; 6^e, Charlotte B. (355) ; 8^e, Clarisse F. (340) ; 9^e, Oriane F. (339).

Pistolet 25 m (points) : 4^e, Justine B. (531).

Quatre étapes bien réussies dans l'attente de l'ultime à Libourne qui terminera le circuit national pour ces six tireurs.

Field départemental IR900.

Dimanche 14 avril à Vitrac, quatre tireurs du STPN étaient en compétition. Thierry Pouget, en S2, termine premier avec 641 points sur 900. Un bon début pour une première participation à cette discipline. Son emploi du temps professionnel le prive d'une participation à l'échelon régional qui avait lieu à Pamiers le dimanche 12 mai.

Challenge du 1^{er} mai : Les Six Heures de Sarlat.

Mercredi 1^{er} mai, le STPN organisait un challenge de tir d'endurance sur six heures, réservé aux licenciés du club afin de finaliser le règlement et de tester cette nouvelle compétition qui sera accessible dès la saison 2014 à tous les licenciés.

Six équipes de trois tireurs – un adulte et deux jeunes de l'école de tir – s'étaient donné rendez-vous au stand de la capitale du Périgord Noir. Ces formations ont permis d'affiner les détails de ce type de challenge sur six heures, à l'instar d'autres challenges réservés aux

adultes, comme les Huit Heures de Jonzac ou les Vingt-Quatre Heures de Chabris.

Les six heures ont pour principal objectif de réunir les jeunes de l'école de tir et les adultes. Les trois coéquipiers enchaînaient non-stop les tirs par relais de 30 min. Un match pour chaque équipe sur 2 400 points où chacun devait gérer son repos entre les tirs et son ravitaillement-repas. Les meilleures séries sur 200 points ont été réalisées par Fred B., 181, Justine B., 175, Charlotte B., 173, Clarisse F., 172, Emeline B., 171, et Alexis B., 170. Des scores très serrés pour six tireurs.

Classement par équipe (sur 2 400 points) : 1^{er}, Gigi Blanchard, Damien Lassignardie et Alexis Bonneau (1 809) ; 2^e, Thierry Pouget, Emeline Bonneau et Corentin Cegalerba (1 688) ; 3^e, Charlotte Buron, Maceo Cointepas et Yann Teillet (1 532) ; 4^e, Fred Bonneau, Léo Stevenart et Victor Barbetie (1 526) ; 5^e, Clarisse Faucher, Valentin Rizzo et Nathan Félix (1 521) ; 6^e, Justine Buron, Angus Péllissier et Octave De Bortoli (1 449).

Classement individuel (sur 800 points) : 1^{er}, Fred B. (698) ; 2^e, Clarisse F. (678) ; 3^e, Charlotte B. (663) ; 4^e, Alexis B. (652) ; 5^e, Emeline B. (643) ; 6^e, Justine B. (639).

Une belle journée conclue par un goûter offert aux jeunes tireurs. Chacun souhaitant renouveler ce challenge, le STPN le proposera au calendrier des compétitions pour la saison 2013/2014, des modifications pouvant être apportées au règlement établi. Une annonce sur le site Web de la ligue et à chaque club sera faite dès que la date sera fixée et validée.

Cette journée fut également l'occasion de remettre aux jeunes tireurs leur cible blanche, premier niveau de validation des connaissances et de la pratique du tir sportif, et aux plus anciens le deuxième niveau, la cible jaune. Félicitations à toutes et à tous.

Biathlon laser.

Pour la deuxième édition, le STPN, en partenariat avec le conseil général de la Dordogne et le comité départemental, coanimait une journée biathlon laser à Campagnac-Quercy le 28 avril.

Une cinquantaine de marcheurs avaient fait le déplacement pour cette compétition familiale et amicale. A l'issue de la journée, les meilleurs temps se sont vu remettre une coupe et un lot offerts par l'organisateur.

Tennis

Tennis-club sarladais

Coupes de Guyenne.

Dimanche 26 mai, en déplacement, **Sarlat 1** a réalisé l'exploit en battant l'AS Le Haillan 1, près de Bordeaux ! Honneur aux anciens Bruno Cornoy, 4/6, et Denis Boudot, 5/6 et ancien joueur classé négatif, qui gagnent le double décisif au super jeu décisif en dix points qui tient lieu de troisième set ! Denis s'offre même le luxe d'une jolie perf à 4/6 sur le score radical de 6/0 6/0 ! Une touche de fun également avec la victoire d'Alejandro Del Toro, 15, un ado habitué à assurer son point en simple ! Cerise sur le gâteau : l'équipe accède à la pre-

mière série A régionale l'an prochain grâce à cette victoire 4 à 2 !

A domicile, **Sarlat 2** s'est imposé 6 à 0 contre l'US Fumel 3. Victoires en simple de Fabrice Merchadou, 15/4, de Guillaume Corso, 15/4, de Lucas Gautier, 15/5, et de Valentin Boquel, 30/1, et en double la paire Fabrice et Guillaume ramène les deux derniers points.

Sarlat 3 a également gagné 6 à 0 face à Condat-Papeteries 1. Philippe Bouriane, 15/5, perf à 15/4, Christian Rotureau, 30/1, Nourredine Jalal, 30/2, et Amboudilla Abdourahim, 30/3, assurent leur simple,

puis l'expérimenté Jacques Boquel, 15/4, et Philippe remportent le double.

Sarlat 4 a perdu 1 à 5 contre Pineuilh/Saint-Avit 1. Seul Jean-François Vallien, 30, s'impose sans forcer face à un joueur classé 15/4 qui balance cinq jeux avant d'abandonner puis de marmotner quelques critiques peu intelligibles... Une perf à 15/4 sans lutter pour Jean-François, un peu éberlué par le comportement de son adversaire...

Sarlat 5 s'est incliné 0 à 6 contre le TC Bergerac 3. Hélas !

Fin de saison pour les Sarladais

Les moins de 13 ans filles de l'ASM handball Sarlat, en entente avec Lalinde et Belvès, se sont inclinées à domicile sur le terrain de Lalinde contre le Foyen handball Vélinois lors du dernier match de championnat. Elles ont perdu, mais grâce au goal-average elles sont championnes de Dordogne honneur ! Peut-être feront-elles un doublé samedi lorsqu'elles disputeront la finale de la Coupe de Dordogne...

Bravo aux Sarladaises Camille, Julie, Chloé, Eloïse et Pauline qui complètent l'équipe lorsqu'elles ne sont pas avec les moins de 15 ans.

Les moins de 13 ans garçons recevaient le Foyen handball vélinois chez qui ils avaient pris une leçon lors du match aller.

Cette fois les petits bleus attaquent la rencontre de manière plus équilibrée avec une défense étagée, contrairement aux adversaires du jour, bien en place et avec de beaux mouvements en attaque placée et de belles montées de balles. Le premier tiers temps est conclu sur le score de 6 à 8 pour les visiteurs, tout est encore possible. En seconde période, on ajoute un joueur et les locaux ont du mal à trouver des espaces dans cette défense alignée, ils n'ont pas encore l'habitude ni la maîtrise du tir par dessus, ce qui leur fait perdre des ballons et prendre quelques contre-attaques (12-17). Malheureusement dans le troisième tiers temps, les bleus ont le moral dans les chaussettes et ils se font totalement déborder dans tous les compartiments du jeu. Score final, 14 à 26.

Ils terminent troisièmes sur cinq de leur championnat. Bravo à tous ces jeunes joueurs dont c'était la première saison dans cette catégorie.

Les moins de 15 ans filles ont achevé leur saison le samedi 18 avec un déplacement à Mussidan qui s'est soldé par une défaite 11 à 15, après avoir mené au score jusqu'au début du troisième tiers temps.

Une honorable sixième place en championnat ponctue la demi-saison de cette équipe créée de toute pièce en janvier avec des débutantes qui, durant ce court laps de temps, ont dû acquiescer les fondamentaux individuels et collectifs, mais surtout se forger un esprit de groupe, ce qui leur a permis d'obtenir leurs premières satisfactions avec les victoires contre Eymet et la réserve du CAP. Nul doute qu'avec du travail et le renfort des moins de 13 ans, qui changeront de catégorie la saison prochaine, cette sympathique équipe pourra continuer sa progression.

Dimanche 26, les moins de 15 ans garçons se déplaçaient à Brax, dans le Lot-et-Garonne, pour leur dernier match de championnat bidépartemental. Ce match sans enjeu leur a permis de s'entraîner pour la finale de la Coupe de Dordogne.

Mais les locaux, eux, jouaient la première place de la poule et ont mis tous les atouts de leur côté pour l'emporter, et même si les bleus avaient à cœur de bien évoluer et d'essayer de les priver de cette place de leader ils craqueront dans le troisième tiers temps, tant physiquement que moralement, face au parti pris de l'arbitre du jour. L'échéance sera donc lors de la grande fête du handball de la Dordogne à Périgueux pour la finale qui les opposera à Champcevinel, leur éternel rival.

Les moins de 18 ans filles livraient le dernier opus de l'exercice, également à Brax, et ont ramené

une victoire facile sur le score de 26 à 10. Le championnat bidépartemental s'achève ainsi sur une belle deuxième place avec une seule défaite et un nul contre les Montponnaises titrées dans la catégorie.

Le groupe n'a pu évoluer au complet que sur le dernier tiers de la saison en raison de blessures et autres absences. Le résultat final est donc plus que satisfaisant si l'on prend en compte que l'essentiel des filles arrivaient en moins de 18 ans cette saison. 2013/2014 s'annonce donc sous les meilleurs auspices, même si deux ou trois joueuses supplémentaires seraient nécessaires pour étoffer l'équipe.

Pour leur dernier match, les seniors filles se rendaient à Orthez, dans le Béarn. Un match à petit enjeu puisque les gagnantes se placeraient à la dixième place du championnat, place qui pourrait permettre éventuellement un repêchage. Pourtant les Sarladaises se sont déplacées avec une équipe décimée en raison de l'absence de nombreuses joueuses, dont trois titulaires du sept majeur. Alexandra intègre le groupe pour la deuxième fois seulement et Aurélie connaît sa première titularisation. De plus les Béarnaises, qui sortaient d'un match accroché face à Mérignac, leader du championnat, avaient infligé aux Périgordines une lourde défaite à domicile, avec un écart de dix buts, lors du match aller. Le décor est planté.

La partie démarre sur les chapeaux de roue et Orthez inscrit un 3-0 en deux minutes aux Belettes pas encore remises de leurs quatre heures de car. Puis les Sarladaises entrent dans le jeu et marquent leur premier but. Les Béarnaises réagissent immédiatement mais encaissent un 5-0 réhabilitoire puisque les visiteuses atteignent la pause avec ces cinq buts d'avance grâce à une bonne défense et une projection rapide vers l'avant lors des récupérations de balle. 9 à 14 pour Sarlat à la mi-temps.

Malgré une agressivité à la limite du raisonnable de la part de leurs hôtes, les Belettes font le dos rond jusqu'à la fin de la rencontre et encaissent les mauvais coups et plaquages adverses sans broncher. Elles ont le sentiment que le match leur échappe lorsque Orthez revient à égalité 20-20 à un peu plus d'une minute du terme, mais Elo sort le match que l'on attendait depuis longtemps. Les filles serrent les dents en défense, ne lâchent rien et reprennent l'avantage. Cerise sur le gâteau : Aurélie inscrit le dernier but et son premier de la saison et de sa carrière, bravo. Score final, 21 à 26.

C'est un beau cadeau qu'elles ont offert à leur entraîneur qui passait son dernier match sur leur banc. Belles performances mentales, de motivation et d'abnégation de la part des Sarladaises. Bravo les filles, une magnifique victoire pour finir la saison il n'y a rien de mieux ! Leur joie après le match était belle à voir, l'émotion palpable dans les paroles et dans les yeux du coach au moment de féliciter les filles pour ce dernier match, après trois années passées avec elles. Trois belles années avec un titre de championne de Dordogne et de bidépartemental, de bons parcours en Coupe de France, une demi-finale de Coupe de Dordogne, et une dixième place en championnat régional, meilleur classement obtenu par l'équipe féminine.

Dans la soirée, les seniors garçons recevaient Bergerac 2P en match retour de classement et par chance c'est une équipe métamorphosée que l'on a pu observer sur le terrain.

Le club belvésois en argent !



La relève est assurée...

Lundi 20 mai, à la plage du Coux-et-Bigaroque, le Label argent école de handball a été remis au Handball-club Pays de Belvès en présence du maire de Belvès, Jean-Pierre Lavialle, et de celui du Coux-et-Bigaroque, Michel Rafalovic, du président du comité départemental M. Aubin et du responsable minihand du comité M. Mercier, lors du grand pique-nique annuel du club.

Ce label est décerné par la Fédération française de handball selon des critères spécifiques : le nombre d'enfants licenciés, la qualification des entraîneurs, la participation aux différents plateaux départementaux... Vingt-neuf enfants sont inscrits à l'école de handball, présidée par Jean-Luc Plasenzotti, et

sont encadrés par sept animateurs. Cette section est en pleine expansion

et on lui souhaite une très belle saison 2013/2014.

Plongée

Formation de plongée sous-marine



Dorian Rigolio et son moniteur Alexandre Chevais

En effet, là où les artilleurs bergéracois bombardaient, les bleu et blanc étaient cette fois sur la trajectoire et le gardien sarladais anticipait les impacts. Là où l'on subissait la défense adverse, on a vu du rythme et un peu plus de maîtrise au tir. Bref, là où l'on était à 19-10 à la pause au match aller, il n'y a plus qu'un score de parité de 10 partout au match retour.

La seconde période est tout aussi équilibrée, même si les adversaires prennent l'avantage en fin de rencontre. L'entraîneur sarladais avait décidé de faire tourner son effectif et non de jouer la victoire à tout prix, ce qui ne sera pas la même chose samedi lors de la finale de la Coupe de Dordogne contre cette même équipe !

Coupe de Dordogne. Pour les supporters qui souhaitent venir encourager leurs équipes, l'ASM rappelle que trois de ses formations disputeront les finales de la Coupe de Dordogne samedi 1^{er} juin à Clos-Chassaing à Périgueux : les moins de 13 ans filles à 10 h 45, les moins de 15 ans garçons à 12 h et les seniors garçons à 21 h.

Un départ groupé est prévu sur le parking de la caserne des pompiers à 18 h 30 pour la finale seniors.

La semaine de la plongée en Dordogne se termine vendredi 31 mai pour Sarlat. Cette manifestation est de bon augure pour le Club subaquatique du Périgord Noir (CSPN) qui s'entraîne tout l'été. Il espère voir de nouveaux adeptes venir faire quelques bulles.

La plongée sous-marine est un sport accessible et praticable dès

l'âge de 10 ans. Le CSPN et ses moniteurs diplômés proposent des formations du plongeur de bronze au niveau 3, mais également des baptêmes. Dans une ambiance chaleureuse et conviviale, venez découvrir le monde du silence.

Contact : cspn@hotmail.fr

Cyclisme

Course de Payrignac

Dimanche 26 mai, par une belle journée ensoleillée, le Vélo-club de Domme organisait une épreuve Ufolep à Payrignac, dans le Lot, sur un circuit très court de 1,2 km. Le départ fut donné par le maire de la commune, M. Lafage.

En première catégorie, les meilleurs coureurs de la région étaient présents. Parmi eux, Laurent Laval, du VC dommois, a obtenu une belle troisième place. Deux autres places sont à mettre à l'actif du club : Bruno Vielcastel termine quatrième en deuxième catégorie et Sébastien Couret troisième en grands sportifs.

Classement.

Première catégorie : 1^{er}, Sébastien Bardet, Aurillac ; 2^e, Philippe Chassaing, Lezovien ; 3^e, Laurent Laval ; 4^e, Samuel Daubisse, Ribérac ; 5^e, Jean-Paul Barroso, Vallon Daudou.

Deuxième catégorie : 1^{er}, Julien Cazes, Gourdon ; 2^e, Christophe

Masdupuy, VC lardinois ; 3^e, Valentin Moulène, Gourdon ; 4^e, Bruno Vielcastel ; 5^e, Janguy Uguen, Brive.

Troisième catégorie : 1^{er}, Julien Guibal, Gourdon ; 2^e, Yoann Beneton, Sarlat ; 3^e, Pascal Vilard, Gourdon ; 4^e, Sébastien Lescurie, Gourdon ; 5^e, Eric Perrier, Gignac.

Grands sportifs : 1^{er}, Jean-Claude Ménardie, Sarlat ; 2^e, Christian Arades, Ufolep Lot ; 3^e, Sébastien Couret ; 4^e, Alain Raffier, Souillac ; 5^e, Jean-Claude Borne, Souillac.

Minimes : 1^{er}, Loïc Cazogou, Gourdon ; 2^e, Gwendal Jardin, Gourdon ; 3^e, Brice Curings, Château-L'Évêque ; 4^e, Anthonin Iragne, Gourdon.

La remise des récompenses s'est déroulée dans la salle des fêtes et fut suivie du pot de l'amitié.

Un grave accident s'est produit lors du dernier tour qui a nécessité l'intervention des pompiers. Prompt rétablissement au cycliste blessé.

Des Sarladais se distinguent



André Sanz-Dominguez et Mme Sautier

Le 20 mai, lundi de Pentecôte, le club de Château-L'Évêque organisait l'épreuve cycliste Souvenir Lucien-Sautier à Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac.

Les Sarladais se sont distingués sur un circuit de 4,2 km à l'issue duquel André Sanz-Dominguez, après 2012, signe en 2013 sa deuxième victoire ; son talent de routier sprinter a fait la différence. Jean-Claude Ménardie a contrôlé la situation et Frédéric Loubriat termine dans le peloton. La gerbe du vainqueur a été remise à l'épouse de Lucien Sautier.

Dimanche 26, le Vélo-club de Domme organisait une course cycliste à Payrignac, dans le Lot. Les licenciés de l'Union cycliste sarladaise ont réalisé de belles prestations lors de cette épreuve.

En grands sportifs, victoire au sprint de Jean-Claude Ménardie qui a contrôlé la course du départ à l'arrivée.

En troisième catégorie, Yoann Beneton, qui s'était échappé à mi-

course avec un coureur de Gourdon, finit deuxième. Il a mené toute la fin de course et le Gourdonnais, resté dans sa roue pour éviter de prendre des relais, est parti seul dans le dernier tour, Yoann n'a pu revenir et a dû se contenter d'une magnifique deuxième place. Edward Elsteine a contrôlé le peloton et a pris une belle sixième place.

En deuxième catégorie, dès le départ Daniel Bligny fait cavalier seul durant cinq tours avant que le peloton décide de rouler. Il est repris et fait une belle course, il se bat pour la quatrième place mais à l'avant-dernier tour sa pédale touche le sol dans un virage et il est projeté sur le goudron. Prompt rétablissement.

En première catégorie, belle prestation de Frédéric Loubriat qui a animé la course et a obtenu la sixième place.

Félicitations aux licenciés de l'UCS qui cumulent les victoires et font briller le maillot rouge-bleu-noir de leur club.

Boucles des Deux Vallées

Samedi 18 mai à Mauzens-et-Miremont, le Vélo-club Saint-Cyprien organisait la quatrième manche des Boucles des Deux Vallées.

Le maire, M. Castang, a donné le départ aux concurrents pour dix-sept tours de circuit. Le mauvais temps n'a pas découragé les coureurs qui termineront presque tous l'épreuve.

Cyrille Ribette, du VC Saint-Cyprien, franchit la ligne d'arrivée

en tête et conforte ainsi sa première place au classement général.

Classement : 1^{er}, Cyrille Ribette ; 2^e, Eric Bonnemaïson (Uniballer 47) ; 3^e, J.-M. Arquy (Cours-de-Pile) ; 4^e, Philippe Benard (Sarlat) ; 5^e, Bertrand Bertin (VC Saint-Cyprien).

Agenda. La prochaine organisation du Vélo-club aura lieu le samedi 8 juin à Calès.

Sport adapté

Randonnée pédestre de Loubéjac sports et loisirs



Comme chaque année, dans le cadre des rencontres du sport adapté, l'association Loubéjac sports et loisirs, par l'intermédiaire des personnels et des résidents du Foyer de Selves, organisait sa randonnée pédestre le mardi 7 mai. Un parcours

d'environ 5 km, accessible à tous, était proposé aux alentours de la commune de Proissans.

Du fait des vacances scolaires, la participation des établissements spécialisés du département s'est

révélée moins importante, environ une cinquantaine de concurrents seulement. Malgré le temps incertain, les randonneurs ont pu effectuer le parcours dans un contexte convivial.

Sport automobile

Circuit automobile de Bonnet

La saison a bien débuté mais la météo n'est pas toujours au rendez-vous. Heureusement, les résultats sont encourageants pour certains pilotes de l'Acab.

Dimanche 26 mai, sur le circuit de Bonnet, la décision a été prise d'annuler la manifestation en raison des pluies diluviennes tombées le samedi, interdisant toute pratique sur le circuit car les conditions de sécurité n'étaient pas remplies pour permettre l'intervention des services de secours, le cas échéant.

Voici les résultats actuels des pilotes sarladais inscrits au Trophée aquitain afin de se qualifier pour le national.

Kart 500. Daniel Lachenèverrie, avec une course en moins, se classe en vingt et unième position et devra fiabiliser son injection ou revenir en carburant. Il ne reste plus que quatre courses qualificatives.

Tourisme 1400. La surprise est dans cette catégorie : Stéphanie

Royère se permet de tutoyer le champion de France en titre et finit deuxième lors de la course de Trophée à Esclottes, dans le Lot-et-Garonne, il y a quinze jours. Actuellement elle est quatrième au classement aquitain et démontre que cette discipline n'est pas réservée uniquement aux hommes. Félicitations !

Vincent Boucher se place onzième au général.

Tourisme 2000. La lutte est rude, les mécaniques sont affûtées. Mathias Peyrot occupe une honorable septième place.

Proto 1500. Romain Royère reste le maître. Petit à petit il conforte son avance. Son calme est son atout, sa voiture lui obéit au doigt et à l'œil. Il affectionne la première marche du podium. Souhaitons qu'il en soit ainsi jusqu'à la fin de la saison.

Jacques Boissavy est troisième et son fils Alexandre cinquième.

Proto 3 2L. Rémy Royère devra se battre jusqu'au bout. Actuellement il est deuxième au général. Sa mécanique l'abandonne parfois (boîte de vitesses et cardan cassés). Il reste quatre manifestations pour se qualifier et refaire son retard de vingt-cinq points. Tout est possible...

Mono 2L. Frédéric Vitrat se place treizième. Son absence à une course le prive du podium, mais sa conduite reste intacte et il saura prouver à ses adversaires qu'il faut compter sur lui.

Agenda. Samedi 1^{er} et dimanche 2 juin, les licenciés de l'Acab se déplaceront à Villefranque, près de Bayonne, dans les Pyrénées-Atlantiques, et n'auront pas droit à l'erreur.

Samedi 15 et dimanche 16, cent quatre-vingts pilotes, venus de toute l'Aquitaine, en décourront sur le circuit de Bonnet à Saint-André-Allas.

Judo

Soirée portes ouvertes au club belvésois

Dimanche 26 mai, les deux benjamins Eloi Flament et Laurie Genrand, accompagnés de leur enseignante Laurence Roches, représentaient le Judo-club belvésois au Trophée régional de Lormont.

Pour sa première sélection au régional, Laurie a été très courageuse, mais malheureusement elle perd au premier tour et n'est pas repêchée. Quant à Eloi, après une saison sportive régulière et assidue et après avoir fini à chaque fois au pied du podium, il obtient avec mérite la deuxième place. Bravo Eloi, tes efforts ont été récompensés.

Côté compétition également, notons la sélection à Paris de Habiba Molène, le 12 mai, pour le championnat de France seniors deuxième division qui aura lieu au mois d'octobre, sélection décrochée haut la main puisqu'elle revenait d'une préparation physique extrême dans le fameux Raid Av' 974, sur l'île de



Habiba Molène, sélectionnée pour le championnat de France (Photo Bernard Malhache)

la Réunion. Les combats n'ont guère duré plus d'une minute. C'est sa deuxième sélection cette année

pour les championnats de France, la première étant dans la catégorie juniors.

Soirée portes ouvertes.

Le Judo-club belvésois organise une soirée portes ouvertes le vendredi 31 mai. Chaque licencié est invité à parrainer un ou une amie pour lui faire découvrir ce beau sport qu'est le judo.

Les horaires de participation correspondent à des tranches d'âges : de 17 h 30 à 18 h 15 pour les 4 à 5 ans ; de 18 h 15 à 19 h 15 pour les 6 à 8 ans ; de 19 h 15 à 20 h 15 pour les 9 à 12 ans ; de 20 h 15 à 21 h 30 pour les plus de 13 ans.

Le club dispose d'une assurance spéciale qui couvre cette animation ; une licence n'est pas nécessaire pour essayer cette activité. Des kimonos seront à la disposition des volontaires.

Divers

❑ RECHERCHE GARAGE, entrepôt, de 20 à 30 m², dans Sarlat, pour produits non toxiques, non inflammables, non dangereux. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 662

❑ RECHERCHE PERSONNE expérimentée pour vente de produits régionaux près de Sarlat, en juillet et août, à temps partiel, les après-midi. — Envoyer CV au bureau du journal qui transmettra. n° 663

❑ Sumer à Carsac RECHERCHE ASSISTANT COMMERCIAL sédentaire (H/F), débutant accepté, CDD option CDI, maîtrise anglais impérative, marketing, commercial, évolution vers offres de prix, enregistrement des commandes. — Tél. 05 53 30 30 80.

❑ RECHERCHE PLÂTRIER. — Tél. 05 53 59 55 36.

❑ URGENT. Entreprise du Sarladais RECHERCHE COUVREUR-ZINGUEUR qualifié. — Tél. 06 80 81 78 86.

❑ URGENT. Suite achat CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE de marque Avira à une société basée à Villeurbanne (Lyon), RECHERCHE CONTACTS avec personnes ayant fait la même acquisition. — Téléphone : 05 53 28 19 44 (HB).

❑ Jeune femme FERAIT REPASSAGE chez particuliers, 10 € l'heure, où à son domicile, 4 € le kg. Cesu acceptés. — Tél. 06 81 93 17 55.

❑ Association RECHERCHE à proximité de Sarlat un TERRAIN AGRICOLE avec ou sans point d'eau pour projet de jardin potager partagé. — Tél. 06 87 91 41 98.

❑ URGENT. RECHERCHE MAISON T3/T4 à LOUER à l'année, avec garage et dépendance, 20 km alentours de Sarlat. — Téléphone : 05 53 59 31 19 (répondeur) ou 06 44 74 85 40 ou 06 42 32 67 80.

SARL CATALYS
ACHÈTE à bon prix
FER, MÉTAUX, ÉPAGES
DÉBARRASSE
maisons
BROCANTE
Devis et déplacement gratuits
en Dordogne + administratif
06 38 11 73 14

❑ Professeur de lettres, expérience, des résultats, DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. Préparation au bac (écrit et oral). Préparation au brevet des collèges. — Tél. 06 99 20 78 64.

❑ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

❑ ACHÈTE CUISINIÈRE à BOIS grand foyer en bon état. — Tél. 05 53 29 44 52 (à 20 h) ou 06 08 43 39 19.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

❑ Professeur DONNE COURS particuliers d'ANGLAIS et d'ESPAGNOL. — Tél. 06 99 20 78 64.

❑ FABRICANT d'ESCALIERS en chêne sur mesure : droit, 790 € ; quart tournant, 990 €. — Salle d'exposition : 06 95 37 89 81.

❑ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

❑ Artisan RÉALISE tout OUVRAGE en pierre, 100 € le m². Possibilité de fournir la pierre. Devis gratuit. — Tél. 06 02 30 63 33.

❑ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

❑ Chef cuisinier retraité manager RECHERCHE EMPLOI quelques heures par semaine. Pas sérieux s'abstenir. — Tél. 06 37 37 94 35.

Revient
Genie'fer
LE SAVOIR FER DU REPASSAGE
Nouveau concept
Nouvelles prestations
06 71 26 01 94

❑ Jeune fille de 16 ans, sérieuse, RECHERCHE EMPLOI pour juillet, même à mi-temps, baby-sitting ou autres. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 83 35 76 98.

❑ TONTE de MOUTONS pour petits troupeaux et particuliers. — Tél. 06 87 91 41 98.

❑ Céline L., NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

❑ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

❑ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

❑ ANDRÉ DÉCO à Sarlat : peinture générale intérieur/extérieur ; toutes boiseries ; façades ; toitures ; ferronnerie. Pose de toile de verre, Placoplatre, parquet flottant, traitement anti-mousse. Nettoyage curatif de toitures, murs et façades. — Tél. 05 53 29 68 41 ou 06 75 96 90 89.

❑ FERAI REPASSAGE ou MÉNAGE le vendredi après-midi, 3 h, disponible début juin. — Tél. 06 87 90 08 25 (entre 11 h 30 et 13 h 30 ou après 17 h).

❑ L'entreprise artisanale IDÉAL ELECTRIQUE effectue tous travaux électriques, dépannages et mises aux normes. — Tél. 06 37 83 79 71.

❑ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE DE VERRE, etc. Boiseries, FABRICATION VOILETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacements gratuits.

❑ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX, POUPÉES anciennes, VERRERIE, petits MEUBLES, OBJETS de collection et de décoration. — Téléphone : 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

❑ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

Locations

❑ Sarlat, bon emplacement, LOCAL PROFESSIONNEL en rez-de-chaussée, 3 pièces, kitchenette, salle de douche, W.-C., parking à proximité. — Tél. 06 03 82 81 60.

❑ Sarlat, STUDIO de 25 m², conviendrait à personne retraitée, 350 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Tél. 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

❑ Saint-Martial-de-Nabirat, MAISON T4 + garage, convient pour famille avec enfants, plein bourg, à côté de l'école, libre le 1^{er} juillet, 526,91 € charges comprises. — Téléphone : 05 53 28 43 32.

❑ Sarlat, T2 de 40 m² au deuxième étage, refait à neuf, libre, 350 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

❑ Saint-Pompon, APPARTEMENT F4, 3 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., libre le 1^{er} juillet, 510 € + 10 € de charges. — Mairie de Saint-Pompon, tél. 05 53 28 48 90 (lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 12 h).

❑ Sarlat, quartier du Breuil, à l'année, MAISON de plain-pied, vide, 3 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage au fioul, cave, jardin. — Tél. 06 80 89 78 90.

❑ Salignac, belle MAISON, parfait état, cuisine, salle à manger/salon, 2 chambres, salle de bain, W.-C. séparés, 2 grands garages, cour fermée, pas de jardin, 600 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

❑ Sarlat centre, résidence Labronie, APPARTEMENT T2 au troisième étage, chauffage électrique, 390 € + charges. — Tél. 06 08 75 24 02 (HR).

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierrudufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- LOCAL à usage de stockage ou entrepôt à Sarlat, 250 €.
- STUDIO meublé dans résidence à Sarlat, 300 €, DPE F.
- STUDIO à Sarlat, 265 €, DPE G.
- STUDIO à Sainte-Nathalène, 350 €, DPE G.
- T1 à Sarlat, 287 €, DPE C.
- T2 dans résidence à Sarlat, 390 €, DPE C.
- T2 à Sarlat, 400 €, DPE D.
- T3 à Sarlat, 430 €, DPE D.
- T3 dans résidence à Sarlat, parking, balcon, 670 €, DPE D.
- T3 à Sarlat, 540 €, DPE F.
- T3 à Sarlat, 495 €, DPE D.
- T3 à Sarlat, 500 €, DPE E.
- T4 à Sarlat, 490 €, DPE D.
- MAISON T2 bis à Proissans, 450 €, DPE E.
- MAISON T3 à Marcillac, 620 €, DPE E.
- MAISON de ville T3 à Sarlat, 500 €, DPE E.
- MAISON T4 à Sarlat, 620 €, DPE E.
- MAISON T4 à Carsac, 840 €, DPE C.
- MAISON T4 à Daglan, 720 €, DPE D.
- MAISON T4 à Salignac, 500 €, DPE D.

❑ Saint-Geniès, entre Montignac et Sarlat, à l'année, APPARTEMENT de 45 m², confortable, rez-de-chaussée : coin-cuisine, pièce à vivre, salle d'eau, W.-C., 1 chambre ; mezzanine et 1 chambre au premier étage, placards coulissants dans toutes les pièces, jardin privé fermé, abri de jardin, libre le 1^{er} juillet, 460 €. — Téléphone : 05 53 28 97 55.

❑ Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, STUDIO refait à neuf, libre, 340 €. — Tél. 06 73 00 21 02.

❑ Carsac-Aillac, MAISON neuve T5, chauffage par géothermie, garage, terrain de 1 500 m², 800 €. — Tél. 05 53 31 91 48 (HR).

❑ Siorac-en-Périgord, 800 m du bourg, MAISON F3, très bon état, isolation, double vitrage, garage attenant + terrain, 540 €. — Tél. 05 53 31 67 74.

❑ Veyrignac, MAISON F3, entretien assuré par le propriétaire, piscine, 580 € + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 28 15 38.

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
DPE, Amiante, termites, Gaz, Elec...
Vente - Location
PERFORMANCES
05.53.28.53.22
Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.
www.performances24.com

❑ Saint-Cyprien, 500 m du centre-ville, au calme, T2 en rez-de-chaussée, garage, terrasse, libre. — Téléphone : 06 16 82 93 16.

Agence Immobilière CIP
49, rue de la République - 24200 SARLAT
Consultez nos offres sur : www.agence-cip.fr
pagesjaunes.fr - Facebook
Du mardi au samedi de 10 h à 19 h
05 53 59 00 73 - 06 31 13 76 02

- STUDIO meublé à Sarlat, 400 € charges comprises (eau, électricité).
- T2 meublé à Sarlat, 360 € charges comprises, classe énergie F.
- MAISON T2 bis meublée à Sarlat, 390 € charges comprises, classe énergie E.
- T2 de 54 m² à Sarlat, 460 € charges comprises, chauffage au gaz, classe énergie D.
- T2 de 56 m² à Sarlat, 440 € charges comprises, classe énergie D.
- T3 avec jardin, cave, garage à Sarlat, 625 € charges comprises, classe énergie E.
- T3 à Sarlat, 540 € charges comprises, classe énergie D.
- MAISON T2 avec jardin et garage, chauffage au fioul, 510 € charges comprises, classe énergie F.
- MAISON T4 à La Cagnède, terrain de 800 m², chauffage au gaz, 800 € charges comprises, classe énergie B, libre le 31 juillet.
- MAISON T4 à Marquay, terrain de 2 500 m², garage, sous-sol, 790 € charges comprises, libre le 10 juin.
- MAISON T4 à Salignac, terrain, chauffage au fioul, 615 € charges comprises, classe énergie D, libre le 10 juillet.
- MAISON T6 à Sarlat, terrain de 500 m², chauffage au fioul, 970 € charges comprises.

❑ Salignac, MAISON de BOURG, parfait état, séjour, cuisine américaine, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, double vitrage, ni cour ni jardin, 500 €. — Téléphone : 06 70 57 73 34 ou 06 86 13 39 69.

❑ Sarlat, 3, avenue Gambetta, 2 T3, non meublés, Interphone, parking, classe énergie C, de 55 m² et 40 m², en rez-de-chaussée, 510 € et 450 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 (HR) ou 05 53 59 56 11 (HR).

❑ Saint-Cyprien, dans maison de caractère, F5 de 197 m², très bon état, jardin, cave, libre, 750 €. — Téléphone : 06 83 40 32 44.

❑ RECHERCHE à LOUER ou à ACHETER GARAGE pour particulier, à Domme bourg ou Domme campagne ou Cénac. — Tél. 06 08 04 09 07.

❑ Domme, MAISON de 120 m², séjour, 3 chambres, grenier, véranda, sous-sol de 100 m², double vitrage, insert, pompe à chaleur, barbecue et four à pain, enclos avec poulailler, terrain de 4 500 m². — Tél. 05 53 28 33 63.

❑ Sarlat, STUDIO vide, parfait état, cuisine, chambre, salle de bain, libre, 300 €. — Téléphone : 06 70 57 73 34 ou 06 86 13 39 69.

APPARTEMENTS : studio, T2, T3 et T4 à Sarlat. T3 à Vézac. MAISONS : F3 meublée à Domme (classe énergie E) ; F3 à Marquay ; F4 meublée à Saint-Geniès ; F4 à La Chapelle-Aubareil ; à Saint-Cyprien (classe énergie D) ; à Fanlac ; F5 à Sarlat (classe énergie F). Résidence Les Allées de Boétie à Sarlat : T2, T3 et T4.
AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

❑ Sarlat, plein centre, proche cathédrale, APPARTEMENT T2 de 53 m² au troisième étage, très clair, libre, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

❑ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3 en rez-de-chaussée. — Téléphone : 05 53 28 92 31 ou 06 70 92 35 65.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages
Stages - Formations

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

❑ MINIBROC à Çazoulès, antiquités, brocante, ACHÈTE, VEND, DÉBARRASSE et NETTOIE votre maison. Ouvert les vendredis, samedis et dimanches. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

❑ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ Homme de métier PROPOSE ses SERVICES pour tous travaux en ESPACES VERTS : abattage, taille, tonte, et divers travaux. Cesu acceptés. — Tél. 06 45 35 38 25.

❑ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIFS, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Tél. 05 53 56 14 41.

❑ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

❑ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

❑ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

Horlogerie - Bijouterie
Pendules anciennes
Pascal Fontaine
Maître artisan
Réparations - Déplacement à domicile
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC
Tél/Fax **05 65 37 83 37**

❑ Assistante maternelle agréée à Sainte-Nathalène DISPOSE de 2 PLACES pour garder vos enfants dans maison avec jardin et cour. — Tél. 06 82 21 24 98.

❑ ELAGAGE toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

❑ RÉCUPÉRATION de VIEILLE FERRAILLE, EPAGES de voitures et machines agricoles. DÉBARRASSE caves et greniers. — Stéphane PIERROT, tél. 06 07 53 07 83.

Ventes

□ SONO : 1 table de mixage Numark DM 1002 EX, 2 entrées line + 4 entrées phono ; LECTEUR 5 CD/technics, le tout en très bon état, 90 € l'ensemble ou 50 € séparés. — Téléphone : 05 53 28 80 46.

□ RENAULT Kangoo 5 places, 2009, première main, 6 vitesses ; CITROËN AX GT, 90 000 km, collection ; RENAULT Trafic essence, 56 000 km ; CITROËN 2CV, 1959, collection, à restaurer ; FORD Escort injection cabriolet ; 4X4 DAIHATSU ; 4X4 TOYOTA ; BATEAU de pêche, remorque et moteur ; SIDE-CAR YAMAHA 1 300 cm³ ; HARLEY DAVIDSON 1 600 cm³ ; RENAULT Clio 1.4 essence, 2010, 2 800 km ; CITROËN Saxo essence, boîte automatique. — Garage Rapatel à Carsac, téléphone : 06 80 62 33 72.

L'ATELIER DU PC
2 MAGASIN INFORMATI à SARLAT
LE PON - Z. C. CARR
VEN REPARAT
05.53.28.14.90
05.53.29.24.51
WWW.ATELIERDUP

□ Très belle MERCEDES CDI 220, 2006, 82 000 km, boîte 6 vitesses, gris argent, 12 200 €. — Téléphone : 06 71 84 48 01.

□ CITROËN XM, 1992, parfait état de marche, grise, contrôle technique OK, à voir à Proissans ; VIBROCULTEUR avec herse ; FANEUSE-ANDALNEUSE Skrella. Le tout à petit prix. — Tél. 06 87 17 90 98.

□ 3 km de Saint-Geniès, TERRAIN à BÂTIR de 2 000 ou 3 000 m², boisé, eau, électricité et téléphone proches, 17 € le m². — Tél. 05 53 30 26 27 ou 06 83 49 65 40.

□ SEAT Altea XL Style 105 Diesel, 2009, 119 000 km, toutes options, boîte automatique, entretien des 120 000 km fait, 10 500 €. — Tél. 06 83 54 98 01.

□ Grand choix de TERRAINS sur Saint-André-Allas, Vitrac, Sarlat, Saint-Geniès, etc. — Contacter Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ Sarlat, à la campagne, 2 min des commerces, 2 km de la cité médiévale, MAISON F5 de 115 m² en bois massif empilage, terrasse bois de 35 m², 2 ateliers de 50 m² chacun, dont un pouvant être aménagé en locatif, terrain arboré de 3 600 m², 333 000 €. — Tél. 06 20 29 90 19.

□ Cause double emploi, CITROËN Saxo 1.2 essence, 2002, 103 000 km, 3 portes, rouge, contrôle technique OK. — Tél. 06 89 93 14 21.

□ RENAULT Clio III dCi 85 Dynamique, 5 cv, septembre 2009, 63 000 km, 5 portes, gris cassiopée métallisé, roue de secours, excellent état. — Tél. 06 86 61 72 79.

□ PEUGEOT 207 1.6 HDI 90 Premium, 2007, 77 750 km, 5 portes, gris métallisé, ABS, climatisation, autoradio CD, ordinateur de bord, rétroviseurs électriques, très bon état, 7 650 €. — Téléphone : 05 53 59 36 86 ou 06 80 82 40 47.

□ 2 TERRAINS avec c.u. à 5 min de Sarlat, 25 € le m², soit 29 600 € et 32 000 €, tout-à-l'égout et branchements à proximité ; 1 TERRAIN de 922 m² avec c.u. à 5 min à pied de Sarlat, 25 000 €, terrassement fait, tout-à-l'égout et branchements à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE
IRADEAU Benjamin
VMP 24
STORES VOLETS ROULANTS PARE-DOUCHES
Le Sud - GROLEJAC
06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72
Fax 09 70 06 65 98 vmp24@orange.fr

□ Marquay, superbe TERRAIN de 3 761 m², à la campagne, à 15 min de Sarlat, pour 36 000 € seulement. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ MOTO Derby 125, 4 temps, 7 400 km, très bon état, kit chaîne neuf, prévoir pneu arrière et nettoyage du carburateur, 1 100 €. — Tél. 06 70 65 41 30.

□ Cause retraite, à vendre ou à louer, très beau BÂTIMENT COMMERCIAL de 500 m², isolé et chauffé, emplacement de premier choix sur axe principal à 5 min de Sarlat, grand parking d'environ 1 000 m². Pas de frais d'agence. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ TERRAIN de 2 156 m² avec c.u. et viabilisé, sur hauteurs de Carsac-Aillac ; RENAULT Scénic, 130 ch, 2008, 70 000 km, état impeccable ; BENNETTE tracteur, petit prix. — Tél. 06 86 92 03 95.

□ BOIS de CHAUFFAGE ; PIQUETS. Prix bas. — Tél. 06 26 24 38 71.

□ Sainte-Nathalène, superbe PARCELLE de 2 000 m² avec vue magnifique sur la vallée, 42 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, téléphone : 05 53 30 45 31.

□ POULETS fermiers vivants (plein air), nourris avec les céréales de la ferme, 2,20 € le kg. A Sarlat. — Tél. 06 45 02 68 92 ou 06 76 04 10 47.

□ Belle FIAT Punto, état neuf, bleu ciel, 5 portes, sièges en cuir, 5 pneus neufs, prix à débattre ; FAUTEUIL électrique, état neuf. — Téléphone : 05 53 59 55 36.

ATOUTLOC
LOUEZ MALIN, LOUEZ MOINS CHER!
Location nacelles de 10 m à 21 m
26, Route du Lot 24200 SARLAT
05 53 28 18 33

□ TRACTEUR Iséki TM 3265, 26 ch, neuf, servi 3 heures, boîte mécanique, 8 vitesses avant, 8 vitesses arrière, avec son outillage : vibroculteur, masses, gyrophare, 15 500 €. — Tél. 06 88 69 15 65.

□ PEUGEOT 308 CC Diesel, décembre 2009, 6 200 km, 17 000 €. — Téléphone : 06 09 80 04 61.

□ FORD C-Max Titanium 115, 2010, 85 000 km, toutes options sauf GPS, très bon état, 9 000 €. — Téléphone : 06 72 89 28 25.

□ Carsac-Aillac, TERRAIN de 1 500 m² proposé à 34 000 €. A visiter rapidement pour un projet avec Maisons OMEGA à Sarlat. — Tél. 05 53 30 45 31.

□ Balles de FOIN, 120 x 120. — Tél. 05 65 37 65 56.

□ FORD Fiesta 1.4 TDCi Diesel, 4 cv, 131 000 km, 5 portes, 2005, contrôle technique OK, bon état, première main, amortisseurs arrière neufs, pneus OK, 3 700 €. — Téléphone : 06 80 05 85 63.

□ RENAULT 19 cabriolet essence, 1995, 240 000 km, bleue, capote bleu foncé, bon état, 4 pneus neufs, vidange faite, contrôle technique OK, faire offre. — Tél. 06 25 53 30 07.

□ Sarlat, rue en cours de rénovation, MAGASIN de 60 m², bail 3/6/9 tous commerces sauf restauration, petit loyer, 550 € TTC, droit au bail 28 000 €. — Tél. 06 37 49 47 15.

□ RENAULT Express 1.6 D, bon état, 300 000 km, contrôle technique OK, courroie de distribution, pompe à eau, suspensions et embrayage neufs, crochet d'attelage, 1 500 € à débattre. — Tél. 06 08 07 53 70.

STORESUD
STORES ET MENUISERIES
MENUISERIE PVC / ALU
STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS
CHANGEMENT DE TOILE
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES
PORTAIL - MOTORISATION
PORTE DE GARAGES
RIDEAUX MÉTALLIQUES
Tél. 05 53 31 27 81
Les presses 24 200 Sarlat

□ MAISON récente, construction artisanale, vue sur la ville, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, grand séjour et cuisine américaine, grand sous-sol avec 2 places de garage, douche et W.-C., combles et sous-sol aménageables, grand jardin, terrasse, prix intéressant à débattre. Doit partir rapidement. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ Sarlat-La Canéda, MAISON péri-gourde de 140 m², façade en vieilles pierres, gros œuvre fait, terrain de 1 500 m², 130 000 €. — Téléphone : 06 02 33 98 05.

□ MERCEDES C200 CDI Élégance Diesel, super état, 2007, 88 000 km, boîte 6 vitesses, gris clair métallisé, toutes options sauf cuir et régulateur de vitesse, carnet d'entretien, 14 600 €. — Tél. 06 33 79 81 92.

□ PEUGEOT Partner Diesel, 1997, très bon état ; CITROËN Berlingo Diesel, 2002, très bon état. — Tél. 06 75 25 13 40 ou 05 53 29 74 20 (HR).

□ Cénac, 1 km de tous commerces, secteur pavillonnaire, PÉRIGOURDINE F4 neuve, séjour avec cuisine intégrée, 3 chambres, 2 salles d'eau, buanderie, terrasse couverte, terrain de 2 000 m², 230 000 € à débattre, frais de notaire réduits. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

SARL **INFORMATIQUE.COM**
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
Des centaines de références en stock !
DEVIS GRATUIT
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
NOUVELLE ADRESSE
Avenue de Madrazès SARLAT
200 m² d'informatique
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatique.com

□ Sarlat, Campagnac, au calme et bien exposé, TERRAIN PLAT CONSTRUCTIBLE de 1 520 m² avec c.u., tout-à-l'égout, 38 500 €. — Téléphone : 06 81 10 16 83.

□ Marcillac-Saint-Quentin, jolie PARCELLE de 1 505 m² en partie boisée, proche de Sarlat, belle opportunité pour 30 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ RENAULT 9 Louisiane, 144 000 km réels, 1986, peinture d'origine, pneus en très bon état. — Tél. 05 53 59 32 08 (HR).

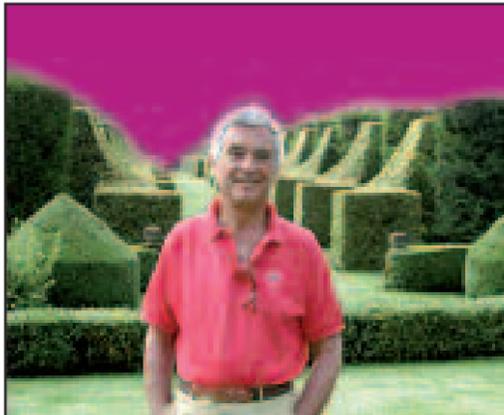
L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Édité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBELÉ DÉCLASSÉ
Panneaux de clôture verts avec poteaux. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ POULES pondeuses plein air, label Rouge, 11 mois de ponte, disponibles fin juin, 2,30 € l'unité. — Téléphone : 06 31 62 17 69.

□ RENAULT Kangoo Diesel, première mise en circulation le 7 août 2008, 74 253 km, 4 200 €. — Téléphone : 05 53 29 26 96.

Ma Petite Annonce
Forfait 5 lignes. En capitales, sans abréviation, un espace entre chaque mot
Lignes supplémentaires
VENTE ■ LOCATION ■ DIVERS ■
Annonce simple 8 € □ encadrée 13 € □ avec fond couleur 17 € □
Annonce domiciliée au journal 18 € □ domiciliée & encadrée 20 € □
Ligne supplémentaire 1,50 € x =
Encadré dans la commune de 17 € □
Avis divers page 4 17 € □
DATE(S) DE PARUTION
Paiement
chèque □ espèces □ à facturer □ TOTAL € x = €
Nom Prénom
Adresse
Tél. e-mail
Coupon à retourner à
ESSOR SARLADAIS - BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2



Samedi 1^{er} et Dimanche 2 Juin

de 9h30 à 19h sans interruption

RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

« Le Jardin et ses créateurs »



Les Jardins
du Manoir
d'Eyrignac

Les Jardins du Manoir d'Eyrignac
fêtent les **400 ans** de la naissance de **Le Nôtre** :

Visites guidées avec le créateur des jardins,
à 11h et 15h

Visite du tout nouveau Jardin des Sources
sur plus d'un hectare

Atelier sur la taille, l'entretien des gazons
et les finitions

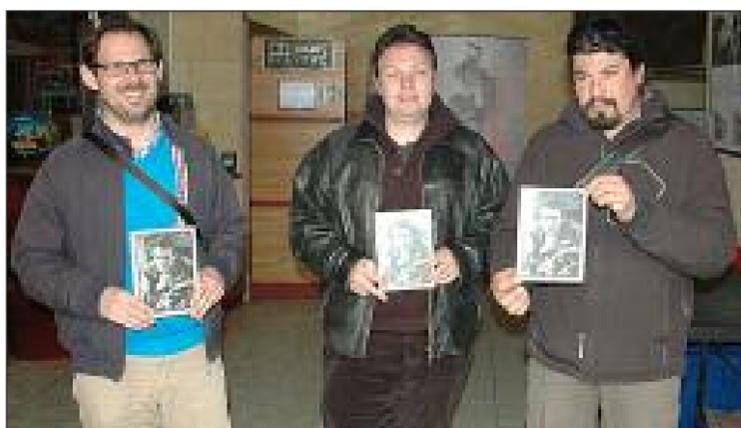
24590 SALIGNAC-EYVIGUES

Tél. : 05 53 28 99 71

contact@eyrignac.com - www.eyrignac.com

Découvrir un genre musical méconnu et créatif

Touche-à-tout génial, le compositeur John Cage est mis à l'honneur à partir du 31 mai



Mathieu Jacobs, Wilfried Deurre et Benjamin Bondonneau réunis le 27 mai au cinéma Rex à Sarlat-La Canéda à l'occasion de la conférence de presse de présentation du Parcours John Cage (Photo GB)

Souvent opposée aux musiques populaire et classique, la musique contemporaine n'est pas d'un accès simple pour le grand public. Lequel a rarement l'occasion d'en entendre et serait même désarçonné par son originalité. Des enseignants de

musique craindraient de travailler avec leurs élèves un genre auquel ils n'ont souvent été que brièvement initiés lors de leurs études. Une situation non satisfaisante pour l'Agence culturelle Dordogne-Périgord, alors que, depuis des décen-

nies, ce genre musical est très créatif. En 2012/2013, affirmant sa vocation de populariser tous les styles de culture, cette structure dépendant du conseil général a pour la première fois mis en place un " parcours ", c'est-à-dire une série d'événements sur ce thème.

L'improvisation.

Cette première est consacrée à l'Américain John Cage, dont 2012 fut à la fois année centenaire de sa naissance et marqua le vingtième anniversaire de sa mort. Egalement célèbre pour ses travaux en mycologie (c'était vraiment un touche-à-tout !), ce compositeur critiquait les conditionnements dans lesquels les artistes et le public étaient selon lui enfermés, en musique mais aussi dans les arts plastiques, l'architecture, la poésie ou la danse...

" Sa musique pousse à la réflexion. John Cage eut une approche très intellectuelle de cet art. Mais, à l'écoute, on ne s'en rend pas compte, décrit le musicien et plasticien Benjamin Bondonneau. Il fut l'un des

premiers à remettre au cœur de la musique l'improvisation. Elle fut très importante dans le passé, par exemple à l'époque baroque. Hélas, cela a tendance à ne plus être le cas depuis une cinquantaine d'années."

L'hommage à ce compositeur s'est décliné sous la forme de concerts, de conférences, de master class et de rencontres. La troisième et dernière série* d'événements se déroulera en Sarladais. Pour l'organiser, l'Agence culturelle a reçu un soutien bienvenu, celui de deux associations vézacoises : Le Châtaignier Bleu, animée par Benjamin Bondonneau, et Le Chant du moineau, du chanteur Wilfried Deurre. Même si leurs activités sont différentes, tous deux travaillent à rendre populaire ce genre musical.

A Beynac-et-Cazenac et à La Roque-Gageac, Benjamin Bondonneau et Wilfried Deurre sont allés à la rencontre des élus pour leur présenter le projet. Ils ont reçu un bon accueil. Les concerts auront lieu en l'église de Beynac et à la plage des Pendoïlles. Des lieux splendides qui s'allieront le temps d'une soirée à des sons originaux pour prendre une nouvelle ampleur.

" Nous souhaitons défendre la musique contemporaine, montrer qu'elle est accessible ", affirme Mathieu Jacobs, spécialiste musical de l'Agence culturelle. Des œuvres qu'il est primordial de faire découvrir aux enfants. " Ils en ont une réception facile, décrit Benjamin Bondonneau. Pour eux, c'est ludique. " D'où l'intérêt de les emmener assister à ces représentations ", souligne Wilfried Deurre.

Et aussi...

A la bibliothèque. Fruit du partenariat avec la Bibliothèque départementale de prêt, des documents (livres, CD, DVD) consacrés à l'œuvre de John Cage et à la musique contemporaine sont disponibles à la bibliothèque de Sarlat jusqu'en juin.

2013/2014. Le parcours de la deuxième édition sera consacré au compositeur roumano-hongrois György Ligeti (1923-2006).

Programme

Conférence avec Lê Quan Ninh, percussionniste, improvisateur. Il évoquera le rapport au zen de John Cage. Vendredi 31 mai à 18 h 30, à la bibliothèque de Sarlat. Entrée libre.

Conférence/projection "**John Cage, d'un art l'autre**", en présence de Jean-Yves Bosseur, musicologue, compositeur. Jeudi 6 juin à 20 h 30 au cinéma Rex. Tarif, 5 €.

Concert " Œuvres de Cage " par Jh[ati]us, ensemble international de musique contemporaine. Samedi 8 juin à 20 h 30, église de Beynac. Tarif, 8 € (réduit, 5 € ; gratuit pour les moins de 12 ans).

Solo improvisé de Michel Done-da, saxophoniste improvisateur de renommée internationale. Dimanche 9 juin à 18 h 30, plage des Pendoïlles à La Roque-Gageac. Entrée libre.

GB

* Après Périgueux et Montignac.

TOUT POUR LA MAISON

Isolation - Sanitaire - Carrelage
Electroménager - Bois et dérivés
Menuiserie bois

La Fourmerie
VÉZAC 05 53 29 80 23

Vendredi 7 et samedi 8 juin
8 h/12 h - 14 h/19 h

Venez nombreux profiter des
2 JOURNÉES EXCEPTIONNELLES
- 20 % sur l'ensemble*
de votre magasin
Paiement comptant

* Ne pas cumuler avec d'autres promotions, avec les services offerts, avec le programme de fidélité. La Fourmerie Vézac ne s'applique pas sur les produits de grande consommation. Exclure les produits de grande consommation.